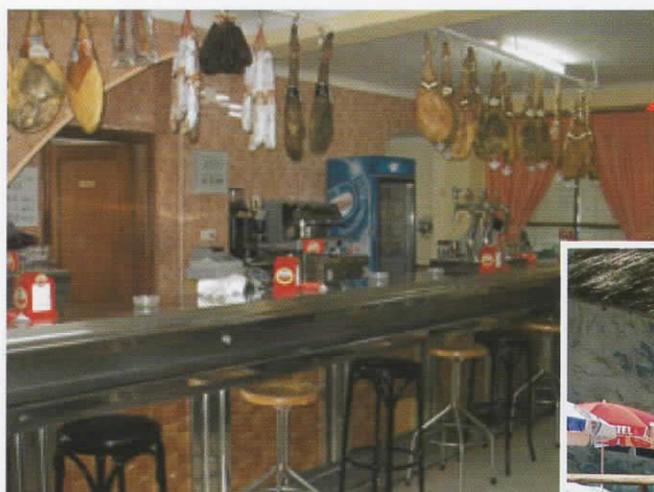


# FIESTAS PATRONALES DE IZNÁJAR



*Del 7 al 11 de Septiembre  
de 2008*

# Restaurante ROSI



**Especialidad  
en Desayunos  
Carnes  
a la brasa,  
Pescados  
y Paellas**

**IZNÁJAR**

**Crta. Lucena-Loja, km. 34  
Telf. 957 53 45 87**

# FIESTAS PATRONALES Y FERIA REAL DE IZNÁJAR



*Del 7 al 11 de Septiembre de 2008*

## Sumario:



- Agradecimiento Comisión Editora (3)
- Saluda de la Alcaldesa (5)
- Saludo del Hermano Mayor (9)
- Vuestro Párroco os saluda. (11)
- Escrito Junta de Gobierno Cofradía (15)
- Saluda del Presidente de Diputación (19)
- Homenaje Cofrade (21)
- El milagro de Loja (25)
- Rincón del Pregonero: Las tradiciones nos identifican (29)
- JHS (35)
- Reseñas históricas de la Cofradía de Ntra. Sra. de la Piedad (37)
- In memoriam (45)
- Crónica Hermano Mayor 2007 (53)
- Iznájar y su Patrona: Ntra. Sra. la Virgen de la Piedad (55)
- En las barandillas del cielo (57)
- Misa en Santa Margarida de Montbui (61)
- Notas editoriales (63)
- Cultos en honor a Ntra. Patrona (65)
- El año de Burell (2009), 150 años de su nacimiento (69)
- Programa de Festejos, 2008 (71)
- Hace cien años ... (77)
- Un iznajeño en la guerra de Cuba y las campañas de Marruecos: D. Juan de Castro Gutiérrez (81)
- Carta de Frasquita Tobala (87)
- Iznájar y "lo iznajeño" (93)
- Niños y niñas nacidos del 1 de enero de 2007 al 30 de junio de 2008 (98)
- Reinas y Damas de las Fiestas 2008 (101)
- Presencia de Iznájar en antiguos diccionarios geográficos (siglos XVIII-XIX) (105)
- Vidas encontradas (111)
- Que Dios te guarde, Piedad (115)
- La última batalla, El desconocido y Aventurero (117)
- Saludo de la Asociación contra el cancer (119)
- Una docena de diferencias (121)
- Por un nuevo trono para el Nazareno de Iznájar (123)
- Destino forjado (127)
- Reflexiones de una madre (129)
- El Dicciolocológico iznajeño (131)
- Saludos e información del Centro de Salud (133)
- Asociación cultural Amigos de la Aurora (135)
- Puerta del Rey (137)
- El cambio meteorológico (141)
- Un bicho mu feo, con un opo mu largo (145)
- Iznájar, sus aldeas y cortijos, verlos en internet por distritos (147)
- Retorno a Iznájar; Estampa grabada (151)
- Canción para un payaso (a Paco Quintana) (153)
- Para ti (155)
- ¿Qué es Iznaguad? (157)
- Sevillanas. Éste es mi pueblo (a Juan Antonio y amigos) (159)
- Hogar del Pensionista de El Higueral (161)
- Piedad: Paisana (163)
- El niño y la Feria (165)
- Un trocito de mi corazón (167)
- Feria y Fiestas (171)
- A nuestras fiestas (175)
- Coplas tradicionales (177)
- Piedad. Por tantas cosas (179)
- Poesías a Ntra. Sra. de la Piedad (181)
- 8 de septiembre (183)
- Un antes y un después (185)
- Raíces de un pueblo (187)
- La historia del canal (189)
- La "mae" de los pobres de Iznájar (191)
- Puerta del Rey (195)
- Estado de cuentas (197)
- Convocatoria asamblea y candidatura Hermano Mayor (199)
- Sugerencias (200)

### EDITA:

Comisión de Cultura del  
Ayuntamiento de Iznájar.  
Cofradía de Ntra. Sra. de la Piedad.

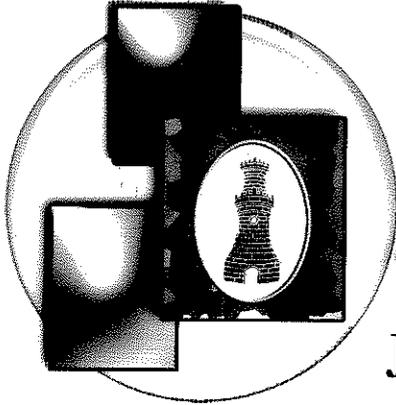
### IMPRIME Y DISEÑA:

Imprenta El Castillo.  
9 de Junio de 1910, 8-bajo  
Telf. y Fax: 957 53 47 19  
e-mail: [imprentaelcastillo@gmail.com](mailto:imprentaelcastillo@gmail.com)

### DEPÓSITO LEGAL:

C0. 1072/2000

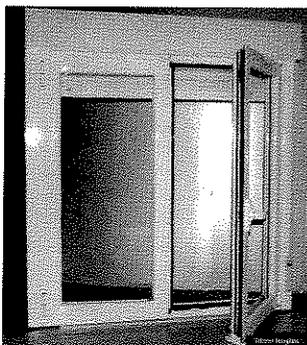
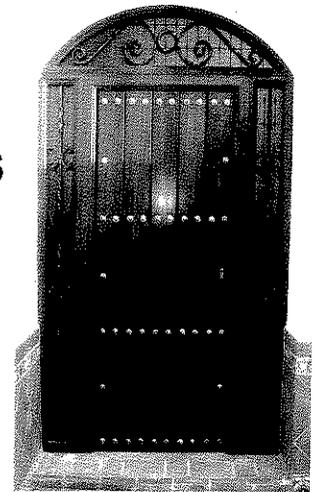
# CRISTALERÍA, ALUMINIO Y PVC



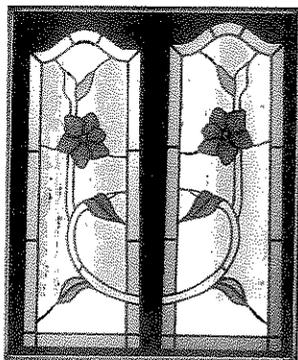
## IZNA GLASS

JOSÉ MANUEL LLAMAS ORDÓÑEZ

**TODO EN ALUMINIO y PVC**  
**PERSIANAS**  
**MOSQUITERAS FIJAS Y ENROLLABLES**  
**MUEBLES DE CUARTO DE BAÑO**  
**MAMPARAS DE BAÑO Y DUCHA**  
**PUERTAS RESIDENCIALES**



**VIDRIOS INCOLOROS Y DE COLOR**  
**DOBLE ACRISTALAMIENTO**  
**VIDRIO LAMINADO**  
**VIDRIO DE SEGURIDAD**  
**VIDRIO DECORADO**  
**VIDRIERAS**



**Móvil: 615 349 243**  
**Telf. / Fax 957 53 48 06**

**IZNÁJAR - CÓRDOBA**

**ESTAMOS A SU SERVICIO EN**  
**C/ RIBERA DEL GÉNIL Nº 11**  
**(Junto al Recinto Ferial)**

## COMISIÓN EDITORA

En primer lugar queremos agradecer a todos los que, con sus escritos, fotografías, anuncios u otro tipo de colaboración han hecho posible la edición del presente programa. Nos gustaría que todas estas personas y entidades estén dispuestas a colaborar en ocasiones sucesivas y que a ellas se unan aquellos que este año no pudieron hacerlo.

A la hora de la elaboración de esta edición, se han tenido en cuenta varios aspectos; en primer lugar mantener la estructura de años anteriores con la recomendación a los colaboradores sobre el tema y la extensión de los artículos. A este respecto hemos de manifestar como en años anteriores que la Comisión Editora no se hace responsable de las opiniones particulares vertidas en esta revista.

Somos conscientes de la importancia y repercusión que tiene esta revista entre los iznajeños, devotos de Nuestra Patrona y emigrantes que por una u otra causa no pueden disfrutar de nuestras fiestas, por lo que nadie dude que hemos puesto todo nuestro esfuerzo para que esta edición sea un poco el espejo donde poder contemplar lo que significa nuestro pueblo, nuestras fiestas y nuestra devoción a la Virgen de la Piedad.

Siguiendo con la edición de la revista, hemos mantenido algunas secciones recuperadas o creadas el año pasado como “El niño y la feria”, “Cofrade del Año”, “El rincón del Pregonero” y este año como novedad hemos incluido dos páginas con las fotografías de todos los niños y niñas nacidos en el último año.

Con respecto a los artículos publicados hemos de decir que para la Comisión todos son importantes, independientemente de su calidad literaria, es más, sabemos que a determinada gente le supone un esfuerzo enorme escribir para la revista, lo que para nosotros es una satisfacción mayor. Con esto lo que queremos decir es que todo el mundo que quiera tiene su espacio en esta revista.

Reiteramos nuestro agradecimiento a todos y esperamos que sepan disculpar nuestros errores, ya que la labor realizada, más que en función de nuestra capacidad, ha sido motivada por nuestro amor a Iznájar y a la Virgen de la Piedad.



*Foto del Peñón, años 60*

**EL CLUB DEPORTIVO EL PEÑASCO DE IZNÁJAR  
QUIERE AGRADECER A TOD@S EL APOYO  
PRESTADO DESDE NUESTRA CREACIÓN.**



**SI TE QUIERES HACER SOCIO  
CONTACTA CON NOSOTROS EN  
NUESTRO CORREO ELECTRÓNICO:**

**club\_elpenasco@hotmail.com**

**O EN NUESTRO BLOG:**

**<http://elpenascodeiznajar.blogspot.com>**

**C.D. EL PEÑASCO  
APÚNTATE AL DEPORTE**

**¡¡FELICES FIESTAS!!**

***¡TENEMOS LA MEJOR PUBLICIDAD  
PARA TU NEGOCIO!***

***Ahora también rotulamos tu vehículo***



*imprensa*

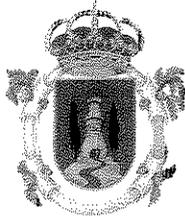
**El Castillo**

**IMPRESIÓN DIGITAL  
FOLLETOS, REVISTAS, CARTELES, TARJETAS DE BODA  
Y TODO TIPO DE TRABAJOS DE IMPRENTA**

**c/ 9 de Junio de 1910, 8 bajo - IZNÁJAR (Córdoba)**

**e-mail: [imprensa\\_castillo@wanadoo.es](mailto:imprensa_castillo@wanadoo.es)**

**Telf. y Fax: 957 53 47 19**



# SALUDA DE LA ALCALDESA

Las Fiestas Patronales de nuestro municipio dibujan cada septiembre un magnífico escenario para la participación, el encuentro y la convivencia de todos los que se sienten, y nos sentimos, iznajeños e iznajeñas de nacimiento, de condición o de adopción, y que, procedentes de muy diversos lugares geográficos, disponemos nuestro mejor ánimo para compartir unos días festivos, mezcla de tradición, devoción a Nuestra Patrona, amor por nuestra identidad cultural y patrimonial, y también deseos de divertirnos y escapar de la rutina y el ajetreo diarios.

Con ese sentimiento alegre y hospitalario que nos embarga en estas fechas, quiero transmitir un saludo cordial y afectuoso, en nombre de la Corporación Municipal, a todos los vecinos y vecinas de Iznájar y las Aldeas; a quienes año tras año acuden puntuales a su cita con nuestra Feria Real; y también a quienes quizá por primera vez nos visiten este año, deseando para todos que estos días sean inolvidables y que los viváis intensamente, en la mejor de las compañías.

Sin duda en Iznájar, el concepto de feria, de fiesta patronal, de fiesta del pueblo, ancestral, ha ido evolucionando sin perder sus esencias, sin perder esa seña de identidad que nos define, y que constituye un valor añadido de esta Villa, del patrimonio monumental, artístico, antropológico, festivo y sociocultural de una localidad, que ha sabido transmitir, de generación

en generación, la cita ineludible con una fiesta, que es mucho más que un programa de actividades.

Porque las Fiestas Patronales que ahora comenzamos, el respeto a la tradición que representan, es también nostalgia, melancolía, recuerdo y vista atrás, que nos trae al presente lo que fuimos en el pasado, en nuestra niñez y adolescencia; lo que vivimos, las personas con quienes lo compartimos, los sueños que tuvimos, cómo nos divertimos y, sobre todo, lo que éramos. Y al traerlo a la memoria, más que el inevitable ejercicio de melancolía, nos hallamos ante un refuerzo de la tradición y un compromiso por transmitir a los más jóvenes, que nuestras fiestas forman parte también de la historia de nuestras vidas.

Por eso, quiero aprovechar las páginas de esta revista, para hacer un llamamiento a la necesaria implicación, compromiso y participación vecinal en cuantas actividades se programan en nuestro municipio a lo largo de todo el año, tanto por el propio Ayuntamiento como por las distintas Cofradías, Asociaciones y colectivos locales, y especialmente con motivo de nuestra Feria Grande, porque la Feria Real y Fiestas Patronales no son solamente del casco urbano de Iznájar, son de Iznájar y sus Aldeas. Sólo así podremos seguir sintiéndonos orgullosos de nuestro municipio, si actuamos como ciudadanos comprometidos con nuestro futuro, y al mismo tiempo garantes de la pervivencia de nuestras costumbres

y tradiciones.

Y esa misma implicación vecinal resulta también imprescindible para que Iznájar siga mereciendo ese distintivo, que desde hace unos meses la reconoce como una de las "7 Maravillas de Córdoba"; y para ello os animo a que miméis nuestro pueblo y sus Aldeas, contribuyendo entre todos a mantenerlo limpio, y ayudando a que los visitantes se lleven una magnífica imagen de este bello rincón de la Subbética cordobesa.

A la vez, no dejéis de recordarnos nuestra obligación como representantes públicos: trabajar conjuntamente para hacer un municipio mejor, para cimentar un Iznájar de progreso, bienestar, igualdad, convivencia y solidaridad, especialmente con los más débiles. Unos objetivos que se convierten en una prioridad en los momentos actuales, por lo que debemos hacer un mayor esfuerzo por aunar voluntades, confiar en nuestras posibilidades futuras, y evitar el desánimo y la apatía, especialmente en nuestras fiestas. Éste es nuestro ánimo, y a él os invito a sumaros, colaborando con ilusión en este proyecto compartido, que es trabajar para mejorar el presente y el futuro de Iznájar y sus Aldeas.

Y en estos días, esa buena

disposición os pido que presida también el desarrollo de nuestra Feria Real, que supone cada año una magnífica ocasión para honrar a Nuestra Patrona, y al mismo tiempo compartir con amigos, familiares, vecinos y visitantes, el placer de unos días festivos ganados con el pulso de nuestra laboriosidad.

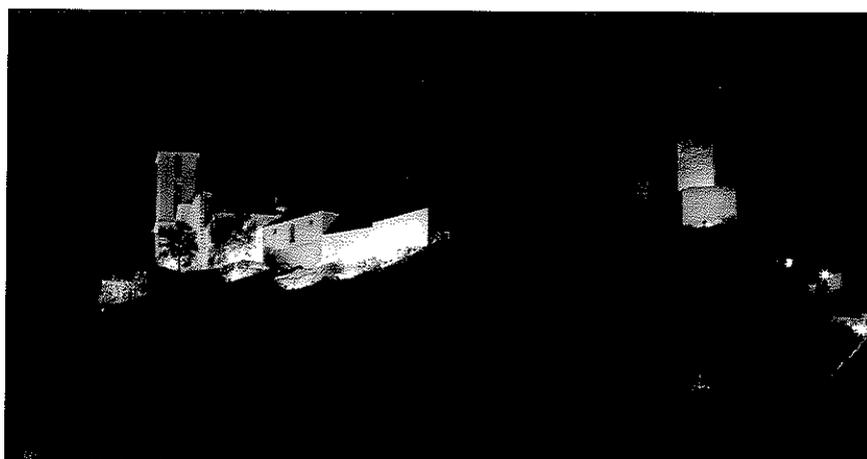
No puedo dejar de manifestar mi agradecimiento a todas las personas que, de una forma u otra, ponen su mejor empeño y realizan un notable esfuerzo en estos días, para que todos podamos disfrutar de las fiestas. No debemos olvidar que siempre hay quien tiene que trabajar, para que otros puedan disfrutar.

Vayan dedicadas estas últimas líneas a aquellas personas que, por uno u otro motivo, no podrán estar entre nosotros pero que, seguro, llevaremos en nuestro recuerdo y en nuestro corazón.

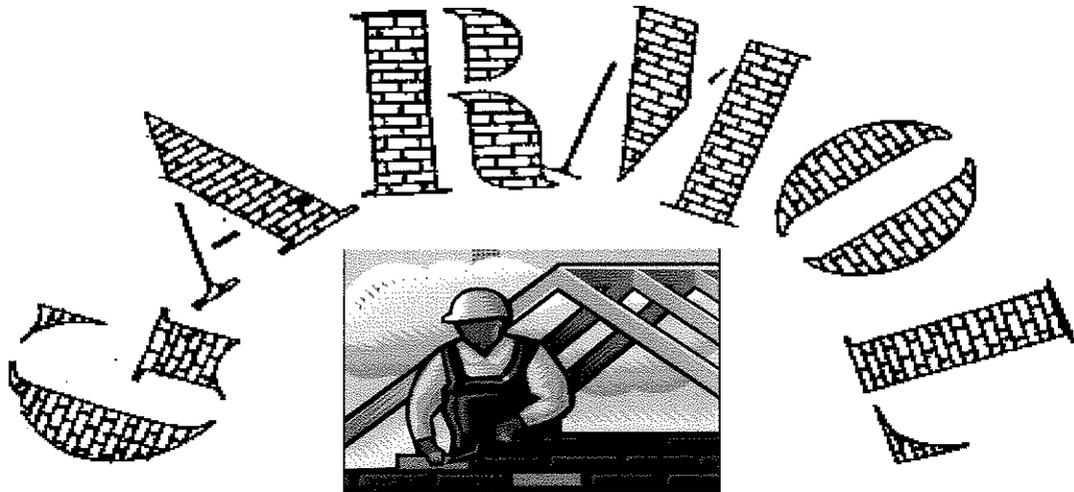
Sed felices, sabiendo que la felicidad no se logra con grandes golpes de suerte, que pueden ocurrir pocas veces, sino con pequeñas cosas que ocurren todos los días.

Un cordial saludo de vuestra  
Alcaldesa,

*Isabel Lobato Padilla*



*Foto: José Manuel Llamas*



# REHABILITACIONES Y CONSTRUCCIONES

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Roberto - 660 050 262

José M<sup>a</sup> - 609 587 225

C/ Adelantado, 55

IZNÁJAR (Córdoba)

BAR

LA FUENTE

*TAPAS VARIADAS  
EXCELENTES APERITIVOS*



C/ REAL, 12  
EL HIGUERAL

**Visítenos  
Estamos a su Servicio  
Telf. 957 59 21 33**



- \* Agencia de Seguros **Allianz** 
- \* Seguros Generales
- \* Oficina de Servicios
- \* Gestión de Viajes y billetes

Le atendemos en:  
Puerta de la Muela, 14

Telf. y Fax: 957 53 46 92

## SALUDO DEL HERMANO MAYOR

Un año más se prepara nuestro pueblo para sus fiestas patronales en honor a nuestra Madre Bendita la Virgen de la Piedad, a la que todos los iznajeños creemos en ella y confiamos plenamente que vela por nosotros.

Yo como Hermano Mayor de esta gran cofradía, os invito a todos, y os animo a que tengáis Fe y os acerquéis cada día más a nuestros actos religiosos del día ocho de Septiembre y también me gustaría que el desfile procesional, fuera lo más organizado posible, para que brille y resplandezca el máximo posible, que entre todos poniendo de nuestra parte se puede hacer.

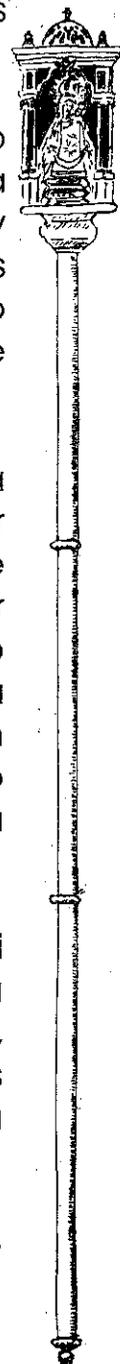
Esto de ser Hermano Mayor de la cofradía de nuestra Patrona la Virgen de la Piedad, es un sueño que voy a hacer realidad y otra experiencia más que voy a vivir que es inolvidable tanto para mí como para mi familia. Gracias Virgen Bendita por haberme elegido para este cargo tan especial, que espero cumplir lo mejor posible, también quiero darle las gracias a la Junta de Gobierno que son maravillosos y son los que me han puesto todo en la mano y me guían por el camino que tengo que ir porque yo sólo tengo Fe y creencia, pero me falta experiencia, en este cargo no tengo ninguna.

Espero que desde el cielo me estén viendo mis padres y mi hermana bendita, que para ellos será un gran placer ver a su hijo y hermano con el báculo de la Santísima Virgen de la Piedad, os echo de menos, como también echo de menos a aquellos hijos de Iznájar que tuvieron que emigrar buscando una vida mejor.

Me gustaría poder abrazarlos a todos el día ocho de septiembre que vinieran desde todos los puntos de España.

Y para no ser muy cansado sólo me queda decir ¡VIVA LA VIRGEN DE LA PIEDAD, VIVA NUESTRA MADRE BENDITA, VIVA LA PATRONA DE IZNÁJAR!

*Juan Rosúa Matas*



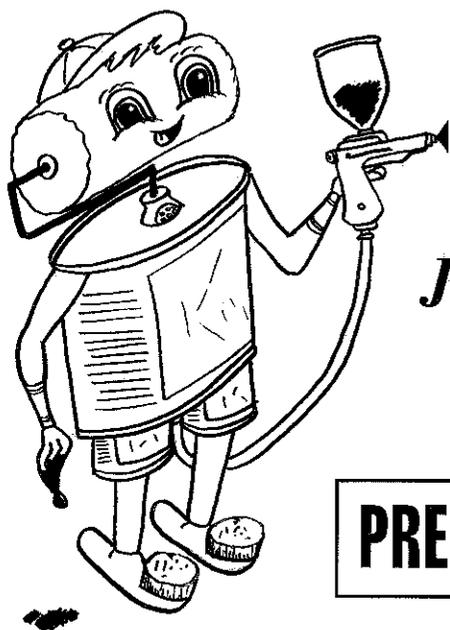
# “MOLINA Y ARAGÓN”

Droguería, Perfumería, Juguetes, Menaje, Hogar  
y Amplio surtido en Artículos de Regalo

- \* *Elabore aquí su lista de boda.*
- \* *Tenemos máquina de hacer pinturas de colores (una gama de 3000 colores al instante, en todos los tamaños).*
- \* *Servicio de marquetería, persianas, cortinas y estanterías metálicas.*
- \* *Amplio surtido en barras de cortinas y accesorios.*
- \* *Disponemos de servicio de tintorería.*

C/ Real, 1 y C/ Lanza Torres, 6  
IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. 957 53 42 13

**SU TIENDA DE CALIDAD  
CON LOS MEJORES PRECIOS**



**APLICACIÓN DE PINTURA  
EN GENERAL**

*Juan Carlos Molina Aragón*

**El mejor servicio  
a su disposición**

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**Telfs. 620 612 218 - 957 53 42 13**

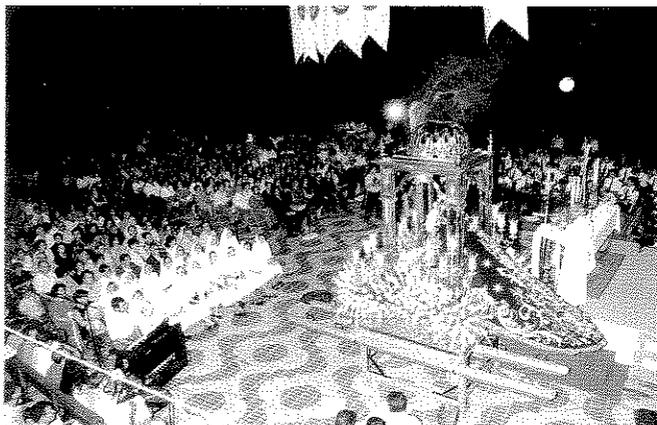
*Gracias a todos los que año,  
tras año confían en nuestro trabajo*

# Vuestro Párroco os saluda

Queridos amigos y hermanos todos:

Alabado sea Dios y la Santísima Virgen María, su Madre.

Agradezco la oportunidad que me brindan para participar en la revista de nuestras fiestas patronales en honor de Ntra. Sra. la Virgen de la Piedad, y aprovecho también estas

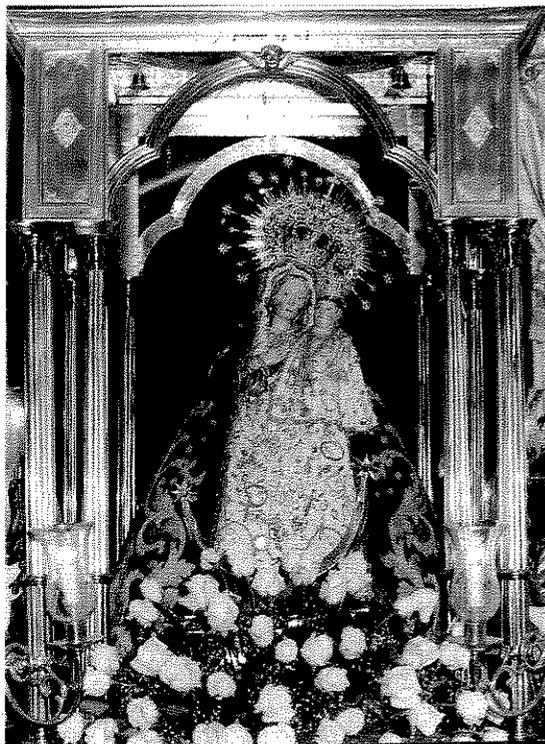


letras para ofreceros a todos, como nuevo párroco de este pueblo, mi servicio en todo aquello que pueda ayudaros. Ha sido un verdadero don de Dios, una verdadera gracia, el haberme concedido poder dedicar mis primicias sacerdotales a Iznájar y sus aldeas, donde espero servir a Dios y a la Iglesia en sus hijos aquí presentes.

Me he encontrado un pueblo con un gran tesoro. Iznájar ha sido bendecido por Dios de forma muy particular, porque ha dado a sus vecinos una devoción tierna, profunda, cariñosa a su santísima Madre. ¡Qué suerte tenemos de haber sido elegidos por Dios para compartir a una misma madre! Y compartir una misma madre supone a todos vivir como hermanos.

Mi único deseo como párroco vuestro es hacer presente a Dios en todas vuestras vidas, igual que hace María cuando entra en la vida de una persona. Si nos fijamos en la Virgen de la Piedad, no está sola; tiene a Jesucristo en su regazo, tiene a Dios mismo en sus brazos, lo cual nos indica que donde la Virgen María entra, no solamente llena de alegría la vida, sino que nos ofrece al mismo autor de la alegría, a la misma alegría del mundo: Jesús. Yo os invito a que acojáis en vuestra vida a Jesús por María. Manifestemos nuestro amor a María amando a Jesucristo, llegaremos a Dios por medio de la Virgen.

Seguramente pensaremos todos cuando se aproximen las fiestas patronales que celebramos "un año más" las fiestas. Y cuando se hayan pasado diremos "hasta el año que viene" ... ¿Por qué no hacemos que este año sea, no un año más, sino EL AÑO que Dios ha querido concederme



para ser mejor hijo de María, para ser mejor devoto, para ser más fiel? No podemos caer en el error de la rutina, como si las fiestas fueran los únicos días en el año que María está en su Santuario; los únicos días que ella espera nuestra oración, nuestra colaboración con Jesucristo en la obra de la salvación del mundo. Si nosotros aprovechamos estas fiestas para tomarnos más en serio nuestra vida cristiana, para frecuentar más los sacramentos de la Eucaristía y de la Confesión, para orar más, para estar más atentos a las necesidades de los demás, para vivir nuestra vida en coherencia con nuestra fe y devoción, y hacemos lo posible, con la ayuda de Dios, para que este propósito se renueve

todos los días hasta las fiestas del año que viene, entonces, sólo entonces, habrá llegado para nosotros el gran día de la Virgen María, habremos hecho a la Virgen de la Piedad el gran obsequio anual de nuestra vida por su día, habremos honrado como se merece una madre a María, habremos dado a Dios toda la gloria que nosotros podemos darle. Y ¿sabéis lo que nos quedará en recompensa cuando se pase todo esto? Una gran alegría de haber hecho lo que Dios quería que hubiésemos hecho para agradecerle el don de su Madre Bendita: cumplir la voluntad de Dios.

Yo por mi parte, que también me considero hijo de Iznájar y de su celestial patrona, la Virgen de la Piedad, procuraré servirlos en todo. Pido vuestra colaboración, contad también vosotros con la mía. Quiero saludar a las Autoridades municipales, a la Junta de Gobierno de la Cofradía de la Virgen de la Piedad, a todas las cofradías y hermandades, a todos los ancianos y enfermos, a los matrimonios, jóvenes y niños, a todas las familias, a todos vosotros devotos e hijos de nuestra Patrona, para quienes pido especialmente la bendición de Dios y la protección de su Madre.

Recibid un cordial saludo de vuestro párroco y contad siempre con su oración y bendición.

**¡VIVA LA VIRGEN DE LA PIEDAD Y VIVA SU BENDITO HIJO!**

*Vuestro Párroco Javier Algar*

# SHair Story



*Pida Cita*

**MAKE AN APPOINTMENT !**

## BEAUTY PARLOUR

### PELUQUERÍA:

- Peluquería Unisex.
- Análisis capilares.
- Moldeadores bajos en amoníaco.
- Últimas tendencias y técnicas en color y corte.
- Nuevas mechas intensas sin decoloración previa.
- Extensiones.
- Rastas ( se hacen y se ponen)
- Estilismo en novias.
- Tinte y Permanente de Pestañas.

### ESTÉTICA:

- Rayos U.V.A.(sala de bronceado, con bonos).
- Bronceado instantaneo "caña de Azucar".
- Dietética (para perder peso).  
Pasa consulta aquí en este salón.
- Fotodepilación ( para quitar vello definitivamente).
- Maquillaje y manicura.
- Tratamiento liftin (antiarrugas).
- Limpieza de cutis.
- Depilación: cera tibia y caliente.
- Herboristería
- Terapia AYURVEDICA. (Contra el estres, fatiga insonnio, dolores musculares de cabeza etc.)
- Tratamientos corporales (Anti-celulitis)
- Sauna FINLANDESA (Cromoterápia y generador vapor)
- Baño turco (contra stress, perdida de peso, para eliminar tóxicas e impurezas de la piel).
- Ducha hidromasaje.

### BEAUTY:

- UVA rays ( tanning room- with bonus sessions)
- Dietetics ( to pay weight)
- Laser permanent hair removal
- Make-up and manicure
- Face lifting treatment ( anti-wrinkle)
- Skin cleaning
- Hair removal: warm or hot wax
- Herbalist advice
- AYURVEDICA therapy ( relieves stress, fatigue, sleeplessness, muscular pains, head ache, etc..)
- Body treatments (anti-celulite)
- Finnish sauna ( cromotherapy and vapour generator, Turkish bath: relieves stress, loose weight, eliminate toxins and skin impurities)
- Hydromassage shower

### HAIRDRESSER:

- Unisex hairdresser
- Hair test
- Soft low ammoniac perms
- Latest trends and new techniques in colour and cut
- New intense highlights without previous bleaching
- Extensions
- Dreadlocks (we make and fit them)
- Brides and special occasion styles

Tel. 957 53 44 84 - Móvil 609 96 37 34  
C/ Córdoba, 5 - **IZNAJAR** (Córdoba)  
[www.hairstoryeva.com](http://www.hairstoryeva.com)

# HERMANOS LUQUE

DISTRIBUIDOR OFICIAL



**HIELOS**



Agradecemos a todos nuestros clientes la confianza mostrada en esta nueva dirección de nuestra empresa y os deseamos a todos que paséis unas felices fiestas en honor a nuestra Patrona, en compañía de nuestros seres queridos y amigos.

Crta. Lucena-Loja, km.32 (Junto a Gasolinera) 957 53 40 30 - 635 678 833 (Paco)  
IZNÁJAR (Córdoba) 607 582 384 (Manolo)



## COFRADÍA NTRA. SRA. DE LA PIEDAD

Un año más pretendemos dar a conocer, a través de nuestra revista, los temas más relevantes sobre los que trabaja en la actualidad la junta de gobierno de la Cofradía Ntra. Sra. de la Piedad.

Como se informaba el pasado año, la junta de gobierno está trabajando en lo que va a ser el **décimo aniversario de la Coronación Canónica**, que se cumplirá el año 2010; con tal motivo se organizarán actos culturales, de evangelización, caritativos y sociales. En tal sentido se remitió carta a nuestro Obispo D. Juan José Asenjo manifestándole nuestro interés en que coincidiendo con ese décimo aniversario se **reconociese oficialmente a la Virgen de la Piedad como Patrona de Iznájar**, algo que la costumbre popular así lo estima pero que no corresponde a la realidad oficial. La respuesta del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, que se publicó en la revista del pasado año, nos autorizaba a iniciar las acciones pertinentes para llevar a cabo dicha declaración con las finalidades específicamente pastorales y siempre que la solicitud esté avalada por el deseo general de los fieles e instituciones de Iznájar. El primer paso dado fue la ratificación de la solicitud por parte de la última Asamblea General de la Cofradía celebrada el 23 de septiembre de 2007, aprobada unánimemente por los cofrades asistentes. A partir de septiembre de 2008 se inicia la recogida de firmas y se solicita la adhesión de las cofradías, instituciones y asociaciones representativas de Iznájar, para que nuestro párroco D. Javier Algar haga formalmente la solicitud al Sr. Obispo y así el año 2010 se convierta oficialmente Ntra. Sra. de la Piedad en Patrona de Iznájar.

Esta junta de gobierno, que ocupa la dirección de la Cofradía desde septiembre de 2006, trabaja para el cumplimiento de los fines que marcan nuestros estatutos. Hoy es una realidad

nuestra página web [www.virgendelapiedad.org](http://www.virgendelapiedad.org) que constituye un importante instrumento para divulgar el conocimiento de la historia y la devoción que se profesa a Ntra. Sra. de la Piedad. Esperamos, tal y como se anunció el pasado año, poder retransmitir a través de esta página con una cámara web fija los actos que se desarrollen en la puerta de la ermita el día 8 de septiembre, para que los que no estén en Iznájar puedan sentirse cerca de Ella.

Entre los fines y obligaciones que asumimos se encuentra la responsabilidad sobre el patrimonio de la Cofradía y ermita. En este sentido se han realizado distintas acciones de **mantenimiento y mejoras**, algunas no previstas como la reparación del campanario y sustitución del sistema eléctrico de las campanas que hubo que acometer por la caída de un rayo el pasado invierno. Tal y como se informó el pasado año hay un grave problema al encontrarse el templo afectado por termitas; tras distintas consultas con profesionales se tiene previsto comenzar con las obras de saneamiento a partir del mes de octubre próximo.

En lo que respecta a los **actos y cultos del próximo septiembre**, el pasado año se introdujeron algunos cambios con la intención de servir mejor a nuestros objetivos. Este año se volverán a emitir dos programas en Radio Iznájar informando para mayor y mejor conocimiento de esta Cofradía y de los actos y cultos organizados. La ofrenda floral volverá a tener lugar en la propia puerta de la ermita, adornando para ello el recinto del Paseo y se instalará el mismo sistema que permitirá cubrir el recinto durante la mañana. En cuanto a la celebración de la novena, se está preparando desde la vocalía de cultos con especial atención en colaboración con nuestro consiliario para que tenga el sentido evangelizador que los estatutos

de la Cofradía indican.

Como viene siendo tradicional durante la novena, el sábado día 20 de septiembre, se hará entrega de la placa que reconoce al "**cofrade del año**", en esta ocasión la junta de gobierno ha tenido a bien conceder tal distinción a la tradición ancestral de "Las Coplas de la Aurora", por lo que significa y representa dentro del fervor que profesamos a Ntra. Sra. la Virgen de la Piedad.

Antes de finalizar debemos desde estas líneas destacar la **figura del cofrade**, recordando a todos aquellos que en este último año han fallecido y pedimos a Ntra. Madre para que interceda por ellos. Por ejemplo cofrades como Antonio Cañizares que tanto aportó a esta devoción mariana y que tanto nos enseñó a todos, o como Mariano Pérez Fernández Tenllado que junto a su hermano Ruperto fueron autores de la música y la letra respectivamente del Himno a la Virgen de la Piedad y a cuya familia hay que agradecer la generosa donación a la ermita del órgano con el que hizo tantas composiciones.

Actualmente la Cofradía la

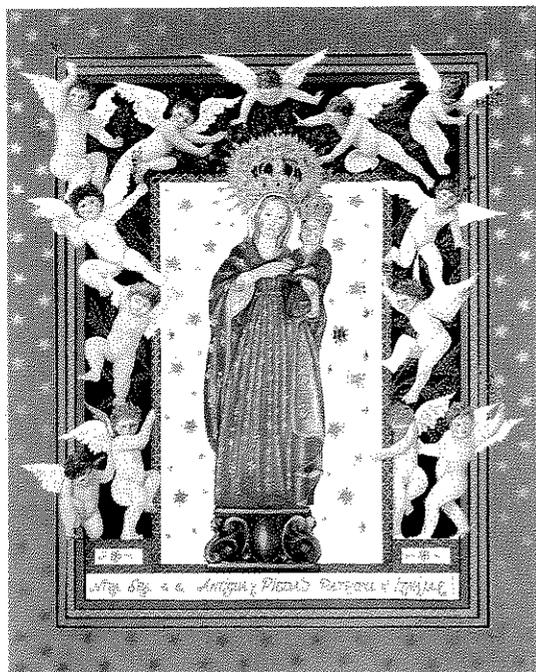
forman alrededor de 1.100 cofrades que se convierten en sostenedores principales de la misma, no sólo con sus cuotas sino también con la participación en las asambleas y en las juntas de gobierno o la presentación de sus candidaturas a hermano mayor y otros cargos reservados a quienes son miembros de la Cofradía, por lo que animamos e invitamos desde aquí a participar y formar parte de ella solicitando el alta como cofrade, lo que se puede hacer cumplimentando el boletín que aparece en las últimas hojas de esta revista y entregándolo a cualquier miembro de la junta de gobierno o remitirlo por correo a la sede de la Cofradía o a través de la página web y el correo electrónico [cofradia@virgendelapiedad.org](mailto:cofradia@virgendelapiedad.org).

Desde esta junta de gobierno queremos también animar a todos los colaboradores a que sigan haciéndolo con las ganas y la ilusión que muestran e invitamos a todos los que quieran ser partícipes de esta Cofradía a que lo hagan en sus cultos y actos, que colaboren en esta revista con sus escritos y anuncios, acudan a las noches de Aurora y rezo del Rosario, adornen las calles y balcones, acudan a la procesión y a la novena, a que presenten su candidatura a hermano mayor, ofrezcan su trabajo atendiendo a los peregrinos y en el desayuno molinero o en la tienda de la Cofradía, para que sean costaleros o porten el estandarte de la Cofradía en la procesión, para que participen en las asambleas o nos manifiesten sus sugerencias personalmente o a través del correo postal o electrónico.

No queda sino agradecer y felicitar a todas aquellas personas que hacen posible cada una de las manifestaciones y actos que mantienen encendida en Iznájar la llama de la devoción a la Virgen de la Piedad.

*Ricardo Guerrero Quintana*

*Presidente de la Cofradía Ntra. Sra. de la Piedad.*



# **DEPORTES LECHADO**



**Especialidad en Caza y Pesca**

También tenemos a su disposición:

Artículos de Regalo.  
Mercería y Lencería  
Ropas Primeras Marcas.  
ROPA CACERÍA  
Gran surtido en bisutería

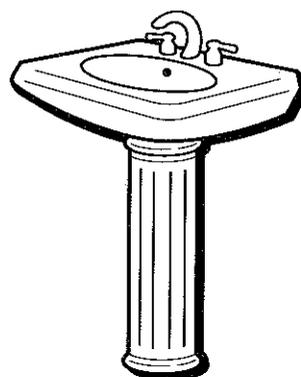
Les atenderemos con todo gusto en  
calle 9 de junio de 1910  
junto a 4 esquinas  
Telf.: 957 53 40 62  
IZNÁJAR (Córdoba)

# **SAMA**

- Valentín Gámiz -

Saneamientos y Materiales de Iznájar, s.l.

**Muebles de Cocina,  
Cuartos de Baño,  
Grifería, Muebles  
de baño y espejos**

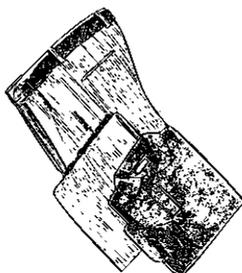


Ribera del Genil, 15  
Telf.: 957 53 41 09

**IZNÁJAR**

**TEJIDOS Y CONFECCIONES**

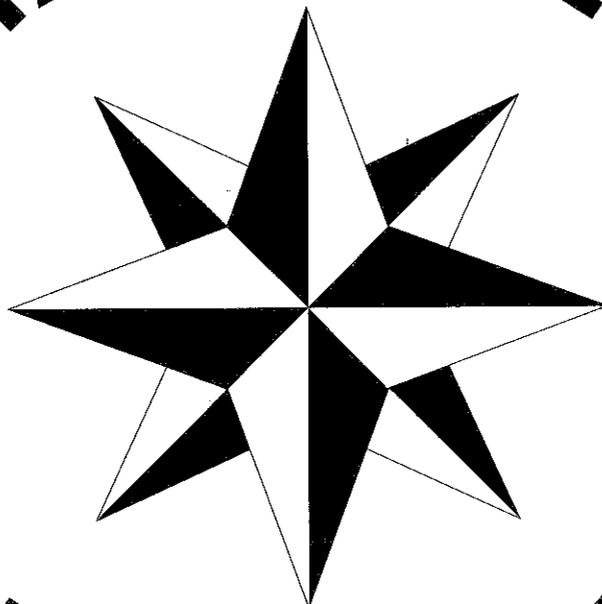
**FRANCISCO DELGADO  
MORALES**



C/ Puerta la Muela, 1  
Telf.: 957 53 41 37

**IZNÁJAR (Córdoba)**

**MÁRMOLÉS**



**IZNÁJAR**

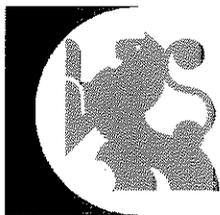
*HNOS. FLORES MONTORO*

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**TRABAJOS  
EN MÁRMOL  
Y GRANITO**

Ctra. Lucena-Loja Km. 34  
Telf.: 957 53 47 49

**IZNÁJAR**



Traspasado el umbral del siglo XXI, no resulta difícil constatar que aquellas profecías que auguraban la incompatibilidad entre fiesta y modernidad han errado sus previsiones. Por el contrario, asistimos hoy a un proceso de consolidación y crecimiento de nuestras grandes



fiestas, incluso a la recuperación de festividades desaparecidas, cuando no a la creación de nuevas formas de festejar. Algunos, añorantes de otros tiempos y resignados ante el derrumbe de su mundo, han asistido a la evidencia de que, lejos de desaparecer, múltiples festividades tradicionales muestran haber entrado, con el nuevo contexto político y cultural, en una fase de franca expansión. Y es que, si la fiesta en nuestra tierra ha tenido siempre un simbolismo de primer orden como fenómeno de cohesión de la comunidad, hoy se presenta acentuado por la dimensión universalista y participativa con la que organizamos nuestras peculiares formas de expresión festiva.

Nosotros, en nuestros pueblos de la Subbética, vivimos la fiesta como algo muy nuestro pero con un claro sentido universalista, permitiendo y facilitando a todos la participación activa en las mismas. Un cordobés, un iznajeño abierto al mundo no puede mostrar formas de diversión excluyentes. Porque la Feria, de algún modo, resume el carácter y la forma de ser de los ciudadanos y ciudadanas de Iznájar: alegres y hospitalarios, especialmente en esos días en los que se interrumpe la cotidianidad laboral.

La fiesta sigue muy viva, y no cabe duda que constituye un campo privilegiado de producción de sociedad. Por eso, como Presidente de la Diputación Provincial, siempre apoyaré este tipo de manifestaciones que vienen a ser una especie de colofón de nuestra preocupación y servicio a los pueblos de nuestra geografía, plenamente convencidos de que, a través del municipio, apoyándole, sirviéndole, gestionando recursos en su favor para mejorar sus infraestructuras urbanísticas, sus equipamientos, sus servicios sociales..., estamos mejorando la calidad de vida de los ciudadanos, del hombre, fin último de la práctica política de progreso.

Y es una satisfacción contemplar cómo, a pesar de las radicales transformaciones sociales y demográficas, pueblos como Iznájar, o como sus aldeas de El Higueral, la Fuente del Conde, La Celada, los Ventorros de Balerma, Lorite, La Cruz de Algaida o Los Juncas, Las Cabrerías, Alarconas y Antorchas, son cada día más habitables, avanzan en dignidad y calidad de vida, y ofrecen a sus ciudadanos muchas más posibilidades de desarrollo personal y social.

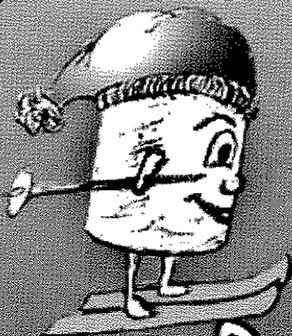
Felicidades por vuestras Fiestas Grandes de Septiembre, la Feria Real en la Festividad de la Virgen de la Antigua y Piedad desde la seguridad de que serán días oportunos para la reafirmación de vuestra identidad y plenos de convivencia y armonía entre todos los iznajeños e iznajeñas, donde tendrán cabida igualmente todos los cordobeses de distintas latitudes que se quieran acercar a este bello rincón de la Subbética.

Francisco Pulido Muñoz  
*Presidente de la Diputación Provincial de Córdoba*

FABRICA Y VENTA DE  
CUBITOS DE HIELO

HIELOS

ARJONA-MATAS



AGUA OSMOTIZADA

CUBITO MACIZO

Arjona Matas S.L.L.  
C/ Cruz de Algáida 17

Telfns.: 695 160 219  
695 160 218

# HOMENAJE COFRADE COFRADE DEL AÑO 2008: FIGURA ANCESTRAL DE “LAS COPLAS DE LA AURORA”

En reunión celebrada el día 21 de julio de 2008, la Junta de Gobierno de la Cofradía de Ntra. Sra. de la Antigua y Piedad, acordó **nombrar Cofrade del año 2008 a la figura ancestral de “Las Coplas de la Aurora”**.

A continuación con este escrito, queremos homenajear a todas las personas que de una u otra manera han hecho posible que esta preciosa tradición perdure hasta nuestros días.

\*\*\*

Me despierto sobresaltado: el estallido de un cohete. Se me acelera el pulso. ¿Me habré quedado dormido? Miro el reloj: las cinco y media. Me tranquilizo y me dispongo a vestirme.

Las risas y el cuchicheo apagado de un grupo de jóvenes en la plaza San José me saludan al pisar la calle. Trinos, acordes de guitarra, humo de tabaco, olor a pólvora y rostros aún vencidos por el sueño me esperan en el Paseo. Llega el ritual previo a la partida: se templan las cuerdas y las voces, se disipa el fresco de la mañana con un buen trago del porrón, se ríe, se conversa, se saluda...

Y comienza la Aurora. “A tus pies, Soberana Princesa, los hijos de Iznájar postrados están...” Los dedos agarrotados y las voces aún frías se esfuerzan por vencer el sueño y entonar la melodía que hechiza y encanta

las frescas mañanas de agosto. El resplandor de los cohetes, como estrella de oriente, marca el camino que con paso cada vez más firme y seguro recorren bandurrias, laúdes, guitarras, flautas y violines. Y llega un momento en el que al oír una copla en el silencio de la noche,



al tocar una nota o entonar una estrofa se te eriza el vello y un gozo indescriptible se apodera de tu corazón. Este gozo, mezcla de fe, fervor, tradición, añoranza de la tierra o del mero hecho de ser iznajeño o devoto de la Virgen, es algo que todos hemos sentido alguna vez y por más que lo intentemos somos incapaces de explicar con simples palabras. Y al sentir esa sensación inefable, vuelves la mirada hacia la gente y siempre encuentras una sonrisa, un gesto de complicidad, un guiño o unas palabras amables. Te sientes bien, arropado, en familia y esperas que la magia del momento nunca te abandone.

El cansancio hace mella en la gente: la calle se empina, se estrecha, las cuerdas se hunden en la carne, los brazos y los dedos se tensan, las gargantas se secan... En ese momento, un emocionado y desgarrado grito se oye entre el gentío: "Viva la Virgen de la Piedad" y es cuando vuelves a sentir ese pellizco en el estómago que te hace entonar más fuerte y tocar con más pasión. Sacas fuerzas de flaqueza para llegar renovado de energía, alegría e ilusión hasta las Barandillas. Allí el ambiente festivo y fervoroso se torna en recogimiento y oración: "Santo Rosario. Por la señal de la Santa Cruz..." Y mientras empieza a lucir el alba, el ritmo hipnótico de los rezos y las letanías te transportan en mágica procesión hacia la Antigua, donde ella te aguarda amorosa, paciente, agradecida.

Sentado en el coro, la fatiga y el sueño vuelven a rodearte. "Deja el sueño le dice tres veces..." Un nuevo canto te despierta y te empuja una vez más a levantar tu himno hacia la bóveda de la ermita. Resuena cual magnífico coro de ángeles y retumba en tu interior con extraordinaria intensidad.

El tibio sol y un cielo azul purísimo te reciben al salir del templo. Parece que el mundo ha vuelto a renacer en todo su esplendor e inocencia. Vuelven las risas, la charla, se comentan las incidencias de la madrugada, se oyen compases de otras canciones... El olor a café recién hecho te despierta completamente y te lleva calle arriba en busca del tan ansiado y merecido desayuno. De nuevo disfrutas de ese momento único en el que tu cuerpo se repone de las horas de vigilia y tu alma se llena a rebosar de esa sonrisa, esa mirada limpia y esa palabra amiga.

Y aunque el tiempo pase, muchos se hayan ido y ya no todo sea tan bucólico como yo lo siento, siempre habrá rostros alegres, rostros cercanos y rostros amigos que te arropen y te cuiden esas mañanas de agosto.

A mi padre que en gloria esté y a D. Juan García, mi maestro.  
Iznájar, julio 2008

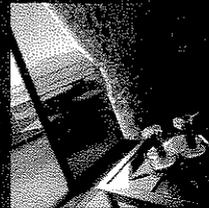
*Salvador Ferreira Porras*

En Rute...

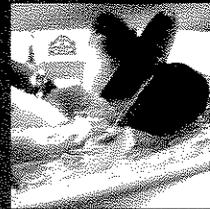


Hotel  
El Mirador\*\*\*

Restaurante  
El Balcón



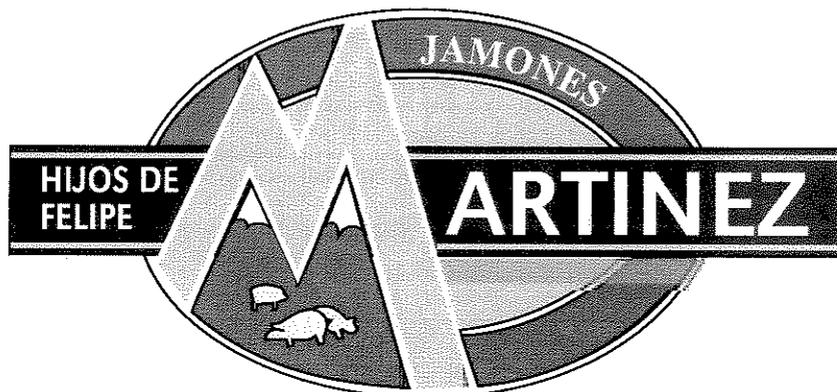
[www.miradorderute.com](http://www.miradorderute.com)



...mirando por ti

Ctra. Rute - Encinas Reales, km. 0.200 ■ Tlfno. y Fax: 957 539 404

*Calidad ...  
de principio a fin*



**HIJOS DE FELIPE MARTÍNEZ, S.A.**  
Polígono Industrial de "Los Olivares", c/. Huelma, Parcela 303 - JAÉN  
Telf. 953 281 472 - Fax: 953 280 360

*Representante para esta zona:  
Manuel Gómez Granados - c/ Fresno, 52 - RUTE (Córdoba) - Telf. 957 53 87 02*



*¡¡APÚNTATE!!  
y disfruta con nosotros del  
Tenis de Mesa*

*Tenis de Mesa - Iznájar -*

Contacto en C/ Calvario, 18  
Telf. 957 53 46 01

# EL MILAGRO DE LOJA

Presenta: Don Serafín Elena García  
Cura Emérito



El Siervo de Dios, P. Francisco Tarín, S.I. (1847-1910), misionero popular en España del Sagrado Corazón de Jesús.

En la ciudad granadina de Loja a finales del siglo XIX gente brava, cabal, que no se anda con bobadas, ni los de derechas ni los de izquierdas. Les gusta tirar por la calle de enmedio y atacar de frente. De allí era el general Narváez, aquél de quien se dice que, estando moribundo, apenas sin aliento, un sacerdote le exhortó a que perdonara a sus enemigos. Narváez entreabrió los ojos y respondió:  
-Padre, enemigos no tengo, los fusilé a todos.

Era con gente así que el Padre Tarín se iba a jugar los cuartos; y no se dejó engañar por las apariencias.

Había mucha gente buena en Loja. Pero, a finales de siglo abundaban allí también las prácticas espiritistas y la prensa anticlerical. El Padre Tarín es consciente de ello, y lo recoge en sus papeles:

-Voy a Loja, centro de impiedad, espiritismo y masonería, el más terrible quizá de España.

Y allí se dirige, por vez primera, en la primavera de 1896.

La pelea fue recia. Permaneció en la ciudad nueve días, con fruto no muy abundante. Sólo en el sermón de despedida logró el fruto deseado. Mas debía irse a Almería, donde le esperaban y tenía que partir, aunque les aseguró que volvería. La batalla de Loja quedaba abierta y las espadas en alto.

\*\*\*

Y volvió. La propaganda en contra suya era feroz. Hojas volanderas caían a puñados por plazas y cafés: "Alerta, llega Tarín, el tío Tarín". Caricaturas, chistes. Está claro que le temen.

El 26 de Abril ya está de regreso a Loja, y en la madrugada del 27 saca a la calle su rosario de la aurora. Acude mucha gente; y todos notan que algo ha de ocurrir.

Ocurrió. Al pasar por la Calle de la Carrera, una niña penetra desde la acera al medio de la calle, se acerca al padre misionero, y le entrega un sobre cerrado. Él lo dobla, lo guarda en su bolsillo y sólo lo abre en la sacristía. Era un anónimo: "Si no te callas, si no te vas, tu vida peligrá".

Lo enseña a los otros sacerdotes, sonriente. Y ellos divulgaron la noticia. No sospechaba quién lo escribió.

Los lojeños se sienten ofendidos por la amenaza al Padre Tarín. Resolvieron reparar el insulto y prepararon una conjura cariñosa.

Efectivamente, en la madrugada del día 28 el padre creyó que veía visiones: un gentío acude al rosario; vienen ellos y ellas vestidos de fiesta, con traje de gala. Militares de uniforme, maestrantes con sus entorchados,

caballeros de terno negro, peineta las señoras, endomingados los niños. Y salió así la procesión más adornada que nunca vio Loja. El Padre Tarín se sintió consolado. El sol les brilló de amanecida cantando a plena voz: "La Fe de España / no morirá".

\*\*\*

Los enemigos del Padre Tarín reaccionaron por las bravas. Prepararon concienzudamente la réplica, y estuvieron tres días madurando su plan, que a punto estuvo de traer a Loja horas de luto. Pero les daba igual, pues la rabia se les había desatado.

Empezaba su misión con un rosario de la aurora, que prometía la afluencia masiva de la población. Así fue. Antes que rompiera el alba, ya la procesión andaba por las afueras camino de los parajes pintorescos de la vega. El amanecer les pareció a todos un atisbo de gloria. Y justo a la salida del puente de tres arcos de cantería, que monta gallardamente a lomos del Genil, tropezaron con la dramática amenaza: un toro bravo venía al trote, de cara contra las filas del rosario. Difícilmente se les pudo ocurrir a los enemigos del misionero una idea más canalla.

El toro entró atropellando gente y en cuatro segundos desbarató la procesión. Los chillidos de espanto eran escalofriantes.

Hasta que el toro se plantó frente al Padre Tarín, en medio de la calzada. Los dos quietos, mirándose a los ojos. El padre se acercó pausadamente a la fiera, le agarró de un cuerno y lo puso a caminar, manso, hacia un corral vecino. Allí lo entró, lo dejó y cerró la puerta ... La procesión continuó.

\*\*\*

¿Pero era un toro, un toro bravo? A ver si era un buey ... ¿No se trataría de un cabestro? Los documentos lo dicen: era un toro bravo. Y por las dudas, ahí están. El apartado 34 del Legajo V del Archivo de la Causa de Beatificación del Padre Tarín, corresponde a un "Informe" que fue elaborado entre los años 1944 y 1945 acerca de los sucesos ocurridos en Loja durante su permanencia los meses de marzo, abril y mayo de 1896. En este "Informe" constan debidamente autenticadas las declaraciones de cuantas personas supervivientes quedaban en Loja, numerosas por cierto. Habían sido testigos presenciales de los hechos: era un toro bravo.



# Pompas Fúnebres LA NACIONAL

Olazaga, 1 MÁLAGA Telf.: 952 21 38 77



Agente en IZNÁJAR

## Antonio Rodríguez Pérez

Cruz del Postigo, 10 Telf.: 957 53 43 67

# Hermanos Molina, S.L.



SERVICIO DISCRECIONAL  
AUTOCARES

**TAXI**

(5 y 7 plazas)

*INFORMACIÓN TELFS:*

957 53 40 86 - 957 53 44 68

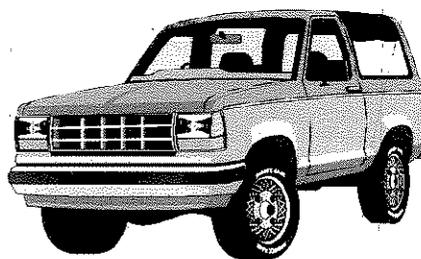
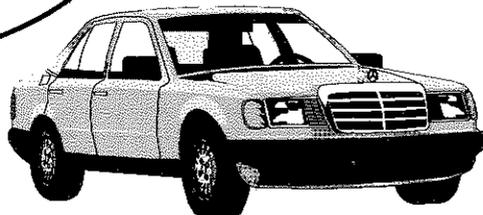
957 53 44 81 - 957 53 44 67

**IZNÁJAR**

# AUTOMÓVILES CAMPILLOS

## VENTA DE COCHES DE OCASIÓN Y TODO TERRENO

*BAR 4 VIENTOS*



MÓVIL: 670 67 12 18

Fax: 957 53 44 58

Ctra. Lucena-Loja, km. 34

**IZNÁJAR**  
(Córdoba)



**CONFECCIONES  
CON LA ELEGANCIA DE  
ADAPTAR LAS PRENDAS  
A SU MEDIDA**

**MODAS**

**MODAS**  
*Señora, Caballero  
y Niño*

**GUERRERO**

Ropa niño  
marca



C/ Julio Burell, 11  
Telf.: 957 53 41 69

**IZNÁJAR**  
(Córdoba)

**Fábrica de Embutidos  
Venta de Jamones  
Despacho de carne**

**LA SUBBÉTICA**



*Jesús Rodríguez Rey*

Ctra. Rute-Iznájar, km. 34  
Telf. (957) 534 773 - Despacho 957 534 490

**IZNÁJAR** (Córdoba)

## Rincón del Pregonero

### LAS TRADICIONES NOS IDENTIFICAN

Hace ya más de veinte años que tuve el privilegio de dirigirme a todos los iznajeños como pregonero de las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Piedad. Todavía recuerdo el día que Manuel Llamas, entonces alcalde de Iznájar, me propuso ser pregonero. Si la memoria no me falla, yo acababa ese año el cuarto curso de Medicina. Cuando Manuel me preguntó si me gustaría ser pregonero me pareció un poco extraño. Yo tendría entonces 22 años recién cumplidos y los pregoneros que yo había conocido eran personas mayores que yo. Por ejemplo, a mi me antecedió D. José Luis Elena, que había sido profesor mío, con uno de los pregones más bellos que recuerdo. Aun así acepté el reto y empecé a trabajar en el

pregón. Mirando al pasado desde la perspectiva que el presente nos da, creo que la razón de que aceptara el encargo fue la inexperiencia e impetuosidad de la juventud y el creer que casi me podía comer el mundo. Con el paso de los años, y al día de hoy ya han pasado 47 por mi cuerpo, he aprendido cuales son mis limitaciones, que son muchas, y una de ellas es la carencia de aptitudes para la escritura. Todavía recuerdo cómo escribí el pregón. Lo dividí en dos partes, la primera con una clara intención social y política, y una segunda dedicada a Iznájar y a la Virgen de la Piedad. Algo que siempre recordaré fue cuando mi madre me dijo que ella y mi padre habían leído el pregón y que me escuchaban mientras lo ensayaba.



Foto: Toñi Fuentes

¡Se querían asegurar de que no iba a hacer el ridículo!. ¿Lo consiguieron?. Ahí dejo la pregunta.

El día de mi pregón lo mantendré siempre en mi memoria. Fue un momento especial en el que sentí como me comuniqué con muchas de las personas que estaban en la Plaza Nueva aquella noche. Mi intención fue no sólo expresar mis sentimientos y opiniones, pero también, y más importante, tocar el corazón de los que estaban allí, establecer una comunicación profunda en la que mis pobres palabras eran solamente el elemento que unía nuestros sentimientos y emociones. Era muy importante para mí saber que las palabras que estaba pronunciando no eran solamente palabras que se olvidan pronto, sino que mi pregón estaba transmitiendo un mensaje muy claro: el amor que le tengo a mi pueblo y a su gente, a su Virgen de la Piedad y a sus tradiciones. Sé que al menos con algunos de los presentes lo conseguí y eso, tanto ayer como hoy, me llena de felicidad y orgullo.

Llevo más de trece años viviendo en Estados Unidos. Me vine aquí para trabajar en ciencia y todavía sigo. El inglés se ha convertido en la lengua que uso a diario y más del 90% del tiempo hablo, leo y



Foto: Toñi Fuentes

escucho inglés. Más aún, pienso y sueño en inglés. Ahora bien, cuando pienso y sueño en todo lo relacionado con Iznájar, mi niñez y juventud, mis amigos del pueblo, Córdoba, etc. siempre es en español. Es como si mi mente se resistiera, gracias a Dios, a que no me olvide de quien soy: "Paco Borrego de Iznájar". Y para estar seguro de que no me olvide, en mi oficina tengo en la pared seis reproducciones de grabados de Antonio Cantero con diferentes vistas de Iznájar y una foto de mi padre y de mi madre cuando eran novios. En mi piso tengo dos cuadros de Antonio Quintana con vistas de Iznájar, dos fotografías de José A. Molina y muchas fotos enmarcadas de mis padres, hermanos y sobrinas repartidas por toda la casa. Este país, me ha dado muchas satisfacciones y momentos de alegría. He aprendido mucho, no sólo hacer buena ciencia, sino apreciar y disfrutar de otras culturas. Gracias a mi trabajo continuamente me estoy relacionando con gente

de casi todos los lugares del mundo, desde Italia a la China, pasando por la India, Etiopía, Rusia, Inglaterra, Eslovaquia, Japón, Alemania, etc. Mi trabajo me ha enseñado que el mundo es muchísimo más diverso de lo que yo imaginaba, y que esa diversidad me ha enriquecido como persona al hacerme más tolerante y más comprensivo. Pero a la vez he aprendido a apreciar más lo que soy: un iznajeño en tierra extraña. Y lo digo, más que con melancolía y con tristeza, con una alegría y orgullo grandísimos.

A los que tenéis hijos, sobrinos, nietos, decidles, transmitidles, que no hay nada mejor en el mundo que ser iznajeño. Y que ser iznajeño, en parte, es saber cuales son nuestras tradiciones y más importante, disfrutar

de ellas. Ser iznajeño también es recoger y cuidar el fruto de todas las generaciones que nos antecieron durante cientos de años y nos transmitieron con todo su amor lo que hoy estamos viviendo: un Iznájar cada día mejor.

Y así, con la voz alta, pero a la vez humildemente, y en el mismísimo Washington, DC yo digo:

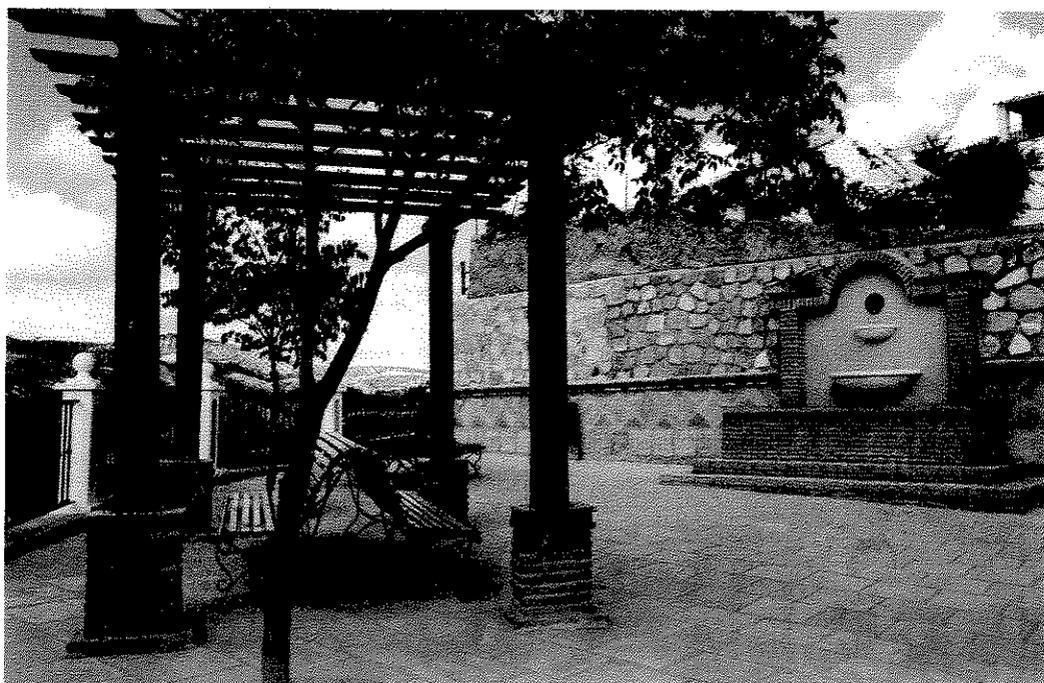
¡Viva Iznájar!

¡Viva la Virgen de la Piedad!

Os deseo a todos lo mejor y que disfrutéis de las Fiestas.

Un abrazo muy grande.

*Paco Borrego  
Washington, DC  
Julio 2008*



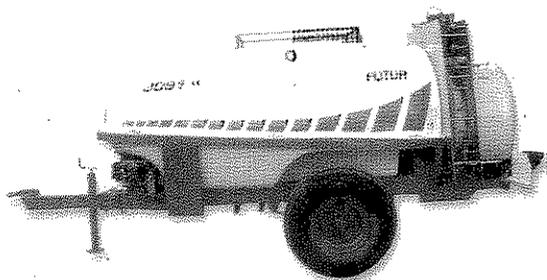
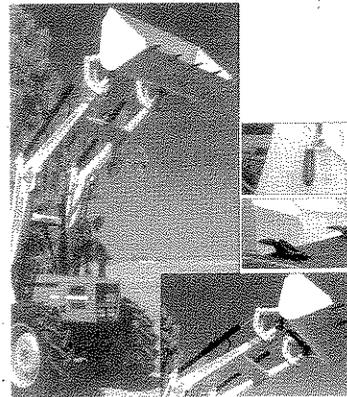
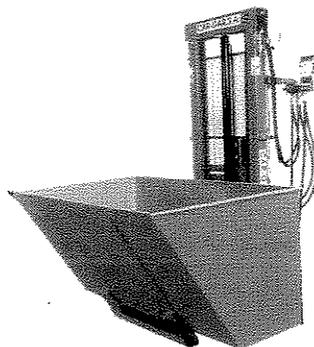
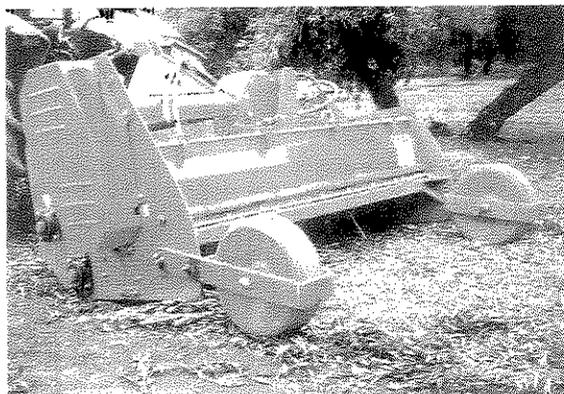


**Antonio Espinar Lara**

**Telf. 957 334 223**  
**Móvil: 625 59 82 87**  
**652 444 588**

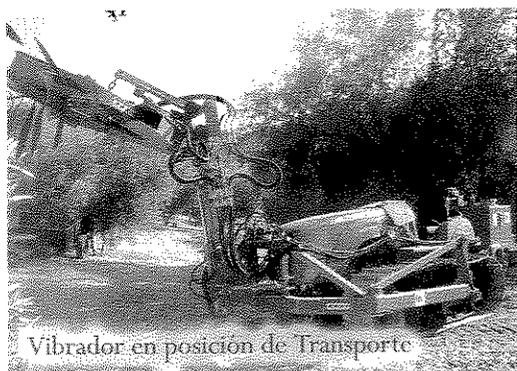
Valenzuela y Llanadas, 86  
C.P. 14970 - IZNAJAR  
-Córdoba-

**REMOLQUES- MAQUINARIA AGRÍCOLA**



**Remolques para vehículos desde 300 kg. a 3500 kg.**

***Konkydes de muelles, Rastras de mallas al elevador, Abonadoras desde 300 a 5000 kg. Trituradoras para piedras, Poda de olivas e hiervas, Barra de hervicidas de alta y baja presión***



Vibrador en posición de Transporte



Vibrador en tractor oruga

**Trabajamos y distribuimos las mejores marcas del mercado:**



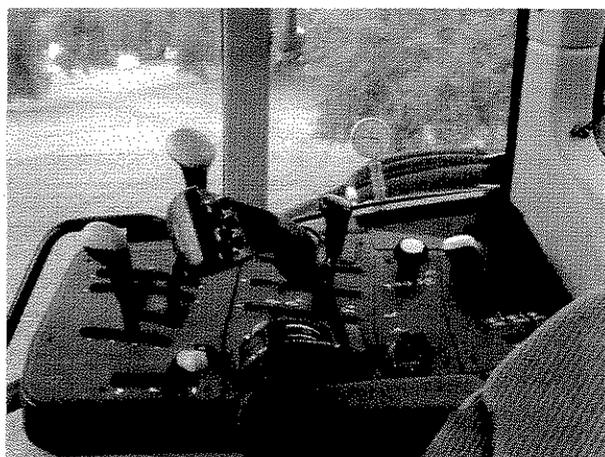
# VIBRADORES MAI

Pinza con vibración orbital reversible



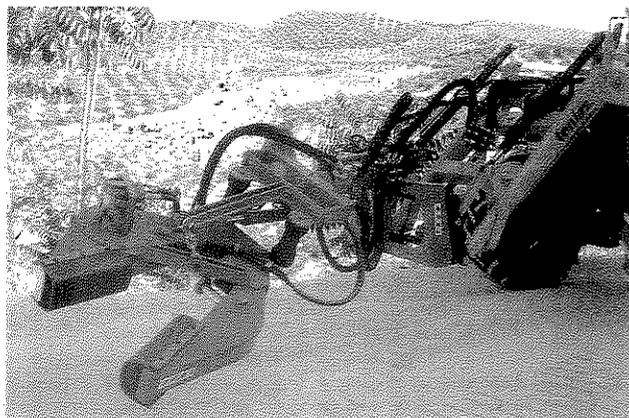
*Capacidad de Vibración  
de 8 a 55 cm. con la  
facilidad de que todos  
los movimientos se  
pueden hacer con el  
joystick.*

*Potencia requerida  
para vibradores frontales  
es de 70 C.V.*



*Los vibradores pueden montarse en retroexcavadoras y minicargadoras.*

*Todos nuestros productos cumplen la normativa de la Comunidad Europea.*



Vibrador instalado en  
mini cargadoras



*Miguel Merchante Banderas*

**SEGUROS**

**Decesos, Vida, Jubilación, Hogar,  
Accidentes, Comercio, Autos,  
Fondos de Inversión, etc.**

Virgen, 15  
IZNÁJAR (Córdoba)

Telf. y Fax (957) 53 41 59  
Móvil 639 70 98 88

---

## **MERCHANTY GRANADOS**

**SERVICIOS FUNERARIOS**  
Trabajamos a particulares y compañías.

**PARA AVISOS**

Telf. y Fax (957) 53 42 68

Móvil 639 70 98 88

C/ Virgen, 15

IZNAJAR

Pol. Industrial Las Arcas, Nave 10

**IZNÁJAR** (Córdoba)

JHS

*Nuestra Parroquia de Iznájar está de luto: el viernes pasado día 4 una multitud considerable despidió con un funeral y acompañó al Cementerio a Don Antonio Cañizares Escamilla, sacristán de esta parroquia pero más que sacristán era como un todo terreno a la hora del servir. Con entusiasmo y buena voz cantaba en los funerales, hacía altares, Belenes y monumentos eran su especialidad.*



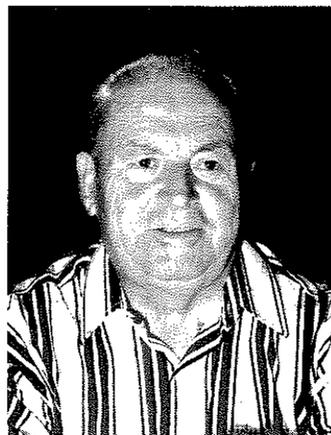
*Nacido el 27, con pocos años se incorporó a la escuela que regentaba en la sacristía grande aquel eminente pedagogo y catequista Don José García Alcudia de quien la memoria histórica nos dice que desafió la prohibición de enseñar. Con su vida entera de servicio a la Iglesia pagó la enseñanza recibida. Fue actor consumado a la hora de representar la Pasión de Cristo en varios papeles y a él se debe la escena del Descendimiento, una de las más emocionantes.*

*Convirtió su casa en un taller de imaginería del arte llamado N A IF cuyas figuras son maravilla de ingenuidad y belleza. Hizo exposición de ello en Córdoba y en Priego y a su casa venían compradores admirados de su arte del que tenemos gran cantidad de modelos.*

*Descanse en paz nuestro amigo Antonio.*

*Misa solemne el viernes día 5 de Septiembre en la parroquia a las 8'30 de la tarde.*

S, Elena



# MUNDO OCIO

## VIDEO CLUB

ARTICULOS  
DE  
PAPELERÍA

CONEXIÓN @ INTERNET

957 53 49 16

-IZNAJAR-

C/ PLAZA DE LA VENTA, S/N



## PEÑA MADRIDISTA "EL BIOMBO"

*Les desea a todos  
unas Felices Fiestas en  
honor a Ntra. Patrona,  
la Virgen de la Piedad*

*Informamos que disponemos de  
Lotería de Navidad de uno de los  
números antiguos que vendía  
la Cofradía de la Virgen de la Piedad  
(59526)*

*José  
Vera Nuñez*

PRODUCTOS

# LA TAHONA

Panificadora

*Ntra. Sra.  
del Pilar*

C/. Dr. Molina López, s/n.  
Telf. 957 53 41 91

**IZNAJAR** (Córdoba)

## DURAN Y CAMPILLOS S.L.

REFORMAS Y  
CHAPUCES

C/ Rodrigo Alonso, 9  
Telfs: 957 534 170 - 629 629 669  
616 847 190  
**IZNÁJAR** (Córdoba)

## *Reseñas históricas de la Cofradía de Ntra. Sra. de la Piedad*

Una de las mayores preocupaciones que tienen las Cofradías es la conservación y mejora de sus bienes, recaudación de fondos para llevar a cabo nuevos proyectos, afrontar los gastos derivados de los cultos realizados a sus Imágenes Titulares,... además del mantenimiento de un Templo como es el caso de la **Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad**.

Alguna vez se han preguntado, ¿esta puerta de la Ermita será original?, ¿cuánto dinero se gastaría la Cofradía en cohetes en épocas anteriores, si había, y en cera?, ¿habría banda de música en la procesión?, ¿quién sería cofrade en el siglo XVIII?, ¿la Ermita es tal como la conocemos hoy o ha sufrido reformas, cambios?... un largo etcétera que nos produce la curiosidad por conocer algo más de la Cofradía y de la devoción inmemorial a la Virgen de la Piedad e investigar en nuestros Archivos.

Desde hace dos años esta Cofradía está trabajando en la realización del inventario de bienes, mantenimiento del museo y del archivo histórico (su organización, ordenación y catalogación) y recuperación del mismo.

Gracias a la colaboración de muchos iznajeños ya se ha recuperado varios libros de "Fondo Antiguo" y del fondo documental que se conserva en el Archivo Parroquial (recientemente clasificado, ordenado y catalogado) cuya cronología referente a la Cofradía Ntra. Sra. de la Antigua abarca desde 1620 hasta 1860 y hemos conocido un poco más de la Historia de la Cofradía.

Hoy queremos haceros partícipes de algunas curiosidades mediante la publicación de una serie de documentos extraídos del Archivo Parroquial referente a distintos gastos llevados a cabo por la Cofradía a lo largo del siglo XVIII, concretamente entre 1749 y 1771.

**Cuentas finales tomadas de los bienes y rentas de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de esta villa a Don Antonio Moreno de Lagos, Presbítero y hermano mayor de ella desde el día primero del mes de Julio del año pasado de 1748, hasta finales de Junio próximo pasado de este presente año de 1753.**

**Juez**

**El Señor D. Gabriel de la Fuente y Medina vicario y cura de las Iglesias de esta Villa.**

**Ante**

**Diego Thomás de Ossuna, notario mayor.**

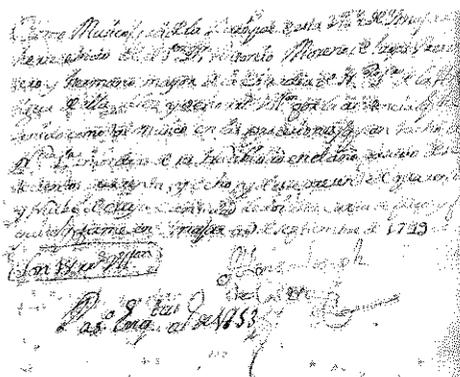
**(1º Documento) Gasto de 18 reales de vellón por la música de la procesión del día ocho, año 1748 y 1749**

Como músico que soi de la Parroquia de esta Villa de Yznajar, he recibido del el Señor Don Antonio Moreno de Lagos Presvitero y hermano mayor de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de ella, diez y ocho reales de vellón por la asistencia que he tenido como tal músico en las procesiones que se han hecho a Nuestra Señora en los días de su Natividad ene. Año pasado de se-

tecientos cuarenta y ocho y de este presente de cuarenta y nueve de cuya cantidad le doi esta carta de pago y finiquito que firmé en Ysnajar a 9 de septiembre de 1749.

(firmado)

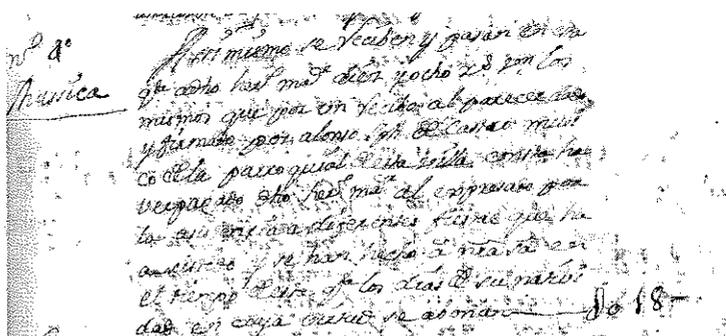
Son 18 reales de vellón  
Alonso José de Castro  
de 1753.



Documento nº 1

(2º Documento) **Nº 4 Música**

Asimismo se reciben y pasan en esta cuenta de dicho hermano mayor de dieciocho reales de vellón los mismos que por un recibo al parecer dado y firmado por Alonso José de Castro músico



Documento nº 2

de la parroquial de esta villa consta haver pagado dicho hermano mayor al expresado por la asistencia a diferentes fiestas que ha asistido y se han hecho a nuestra Señora en el tiempo de esta cuenta los días de su Natividad en cuya virtud se abonan.....18 reales

**Quantas tomadas de los vienes, frutos y limosnas de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de esta villa a Don Pedro Luís Cubero, Presbítero y Tesorero de dicha Cofradía desde primero de Julio del año pasado de setecientos cincuenta y tres, hasta el día último de septiembre de este presente de 1756.**

**Juez**

**El Señor Don Gabriel de la Fuente y Medina**

**Ante**

**Diego Thomás de Ossuna.**

**Notario mayor.**

**(3º Documento) Se gasta la Cofradía 180 reales de vellón en cohetes para el día 8 de septiembre de 1754**

Como maestro de Cohetero de la Ciudad de Antequera rezeví del

Señor Don Pedro Luis Cubero, Presbítero como tesorero de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de la Villa de Ysnajar. Ciento y ochenta reales de vellón, que importaron los fuegos que en la festividad de dicha Imagen se pagaron En el año presente de la fecha y para que conste lo firmé. Ysnájar Septiembre ocho de mill setecientos cincuenta y cuatro años.

Como el Puerto de Coheven de la Ciudad de Aragona...  
 Don Pedro Luis Cubero Presbítero como tesorero de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de la Villa de Ysnajar...  
 Ciento y ochenta reales de vellón...  
 En el año presente de la fecha y para que conste lo firmé...  
 Ysnájar Septiembre ocho de mill setecientos cincuenta y cuatro años...  
 Juan Manuel de Talavera

Documento nº 3

(firmado)

Son 180 reales de vellón

Juan Manuel de Talavera

**Cuentas finales tomadas a Don Pedro Luis Cubero de la Cofradía de Nuestra Señora de Antigua de un año cumplido que cumplió por último de octubre de 177. Como thesorero que ha sido de esta Cofradía.**

(4º Documento)

Reciví del Señor Don Pedro Luis Cubero, Presbítero y tesorero de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de la Villa de Iznajar, ciento y cuarenta reales vellón prezio de una puerta que he hecho para el Camarín de dicha Imagen; y para que conste donde convenga doi este que como muestra de (), firme en la ciudad de Lucena a veinte dias del mes de marzo de mill sieteziientos zinquenta y siete años.

Reciví del Sr. Don Pedro Luis Cubero Presbítero y Tesorero de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua de la Villa de Iznajar...  
 ciento y cuarenta reales vellón prezio de una puerta que he hecho para el Camarín de dicha Imagen...  
 para que conste donde convenga doi este que como muestra de (...), firme en la ciudad de Lucena...  
 a veinte dias del mes de marzo de mill sieteziientos zinquenta y siete años...  
 Gerónimo García

Documento nº 4

(firmado)

Son 140 reales de vellón

Gerónimo García

**(5º Documento) Gasto de 152 reales y 15 maravedíes en el arreglo del tejado de la Ermita**

Relación jurada cierta y verdadera que doi Yo Francisco Muñoz de Asís maestro de Albañilería de esta villa de las cantidades de maravedíes que se han gastado en retejar los tejados de la Hermita de Nuestra Señora de la Antigua, hechar cintas, cafear las paredes de la sacristía y otros diferentes reparos: cuyos gastos distinguidos por menor, son a saber:

Primeramente quatro cahíres de Yeso nuevo incluso la (...)ochenta reales, a veinte cada uno ..... 80  
 dos doblados de cañas, quatro reales de vellón, Incluso la (...).....004

Declaracion Juana, Cere y Rosalva que en los dias  
 de mayo de este presente año de 1771 en la villa de Iznájar  
 como se declara en el presente en el presente en el presente  
 de la Hermandad de Nuestra Señora de la Antigua, y assi lo Juro  
 a Dios y a una Cruz, tal como esta (Cruz) y para que conste doi la presente que no firmo  
 por no saber escribir, lo que a mi ruego hará un testigo; siendo los presentes Don  
 Ignacio Crespo y Don Miguel Doblas, vecinos de esta villa de Iznájar. En ella a seis de  
 mayo de mill setecientos cincuenta y siete años.

E primeramente quatro Cañeros  
 de la villa de Iznájar, a saber, Pedro  
 de la Cruz, y Benito Caballero ..... 0.80-  
 E Do. Doblas de Cañeros, quatro  
 de la villa de Iznájar ..... 0.00-20-  
 E trescientas y cinquenta tejas  
 de la villa de Iznájar, a saber, Benito  
 Crespo ..... 0.23-  
 E trescientos y cinco peones  
 maestros ganados a obra, a uno oficial  
 quatro, en cada uno que hacen treinta  
 reales ..... 0.30-  
 E cinco peones que ubo en todas tres dias,  
 a dos reales y cuartilla, once reales y  
 ocho maravedíes ..... 0.41-0-  
 E trescientos y cinco ladrillos, tres reales y  
 medio ..... 0.32-17-  
 Que dichas Partidas suman y montan 152-15-  
 Ciento cinquenta y dos reales y quince maravedíes de vellón, los mismos  
 que se han gastado en la citada obra, y ha satisfecho el señor, Don Pedro Luis Cubero como  
 tesorero de la Cofradía y hacienda de María Santísima de la Antigua, y assi lo Juro a  
 Dios y a una Cruz, tal como esta (Cruz) y para que conste doi la presente que no firmo  
 por no saber escribir, lo que a mi ruego hará un testigo; siendo los presentes Don  
 Ignacio Crespo y Don Miguel Doblas, vecinos de esta villa de Iznájar. En ella a seis de  
 mayo de mill setecientos cincuenta y siete años.

Documento nº 5

dos madejuelas, veinte y quatro maravedíes.....0024  
 trescientas y cinquenta tejas que valen (...)veinte y tres reales reales.....23  
 tres días de obra, en que me ocupé como maestro ganando seis reales i uno oficial  
 quatro, en cada uno que hacen treinta reales.....30  
 De cinco peones que ubo en todas tres dias, a dos reales y cuartilla, once reales y  
 ocho maravedíes.....11,08  
 Asimismo cinquenta ladrillos, tres reales y medio.....3, 17

Que dichas Partidas suman y montan 152-15-  
 Ciento cinquenta y dos reales y quince maravedíes de vellón, los mismos que se han  
 gastado en la citada obra, y ha satisfecho el señor, Don Pedro Luis Cubero como  
 tesorero de la Cofradía y hacienda de María Santísima de la Antigua, y assi lo Juro a  
 Dios y a una Cruz, tal como esta (Cruz) y para que conste doi la presente que no firmo  
 por no saber escribir, lo que a mi ruego hará un testigo; siendo los presentes Don  
 Ignacio Crespo y Don Miguel Doblas, vecinos de esta villa de Iznájar. En ella a seis de  
 mayo de mill setecientos cincuenta y siete años.

(firmado)  
 Teste: Ignacio Crespo

**Quantas tomadas a Don Pedro Luis Cubero, rector y cura de las Iglesias de esta Villa  
 y Hermano mayor de la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua, año 1771.**

(6º Documento) **Gasto de 36 reales y 24 maravedies en cera**

Como (comisario) que soi de la Ciudad de Córdoba he recibido de Don Pedro Luis Cubero, Hermano mayor de Nuestra Señora de la Antigua de esta Villa de Isnajar trescientos seis reales y veinte y quatro maravedies de vellon por la zera que he conducido en tres años para el gasto de dicha Cofradía, y para que conste por no saber firmar, lo hizo por mí a mi ruego un testigo en dicha Villa, a veinte y seis de octubre de mill setecientos setenta y uno.

*Como Casado que soy de la Ciudad de Córdoba he recibido de Don Pedro Luis Cubero Hermano Mayor de Nuestra Señora de la Antigua de esta Villa de Isnajar trescientos seis reales y veinte y quatro m.º de vellon por la zera que he conducido en tres años para el gasto de dicha Cofradía, y para que conste por no saber firmar, lo hizo por mí a mi ruego un testigo en dicha Villa a veinte y seis de Octubre de mill setecientos setenta y uno =*  
*Son 306.24 m.º de vellon*  
*Yo ya ruego: J.º M. Martínez*

Documento nº 6

Son 36 reales de vellón y 24 maravedies

Testigo y a ruego:  
Joseph Martínez

(7º Documento) **Olivar en el (Jachuelo) 1771**

Consta por la dicha cuenta antecedente, que esta Cofradía goza de por mitad con la de Nuestro Padre Jesús Nazareno una suerte de olivar en el partido del (Jachuelo) término de esta villa que dejó a ellas Doña María de Ortiz, cuja suerte se administra por la Cofradía de Nuestro Padre Jesús, por quien se dize que lo que produce dicha suerte de presente, importa menos que el gasto. Por lo que no ai cargo que hacer y solo se anota

*N.º 1.º Cuenta por la dicha cuenta antecedente de la suerte de olivar en el Jachuelo que esta Cofradía goza de por mitad con la de N.º P.º de Jesús Nazareno una suerte de olivar en el partido de Jachuelo término de esta villa que dejó a ellas Doña María de Ortiz, cuja suerte se administra por la Cofradía de N.º P.º de Jesús, por quien se dize que lo que produce dicha suerte de presente, importa menos que el gasto, por lo que no ai cargo que hacer y solo se anota*  
*Yo ya ruego: J.º M. Martínez*

Documento nº 7

(8º Documento) nº 14 **Donativo del Duque de Sessa**

Ytem: Son cargo seiscientos reales de vellón los mismos que el excelentísimo Señor Marqués de Astorga, Conde de Altamira, Duque de Sessa y Baena dio de

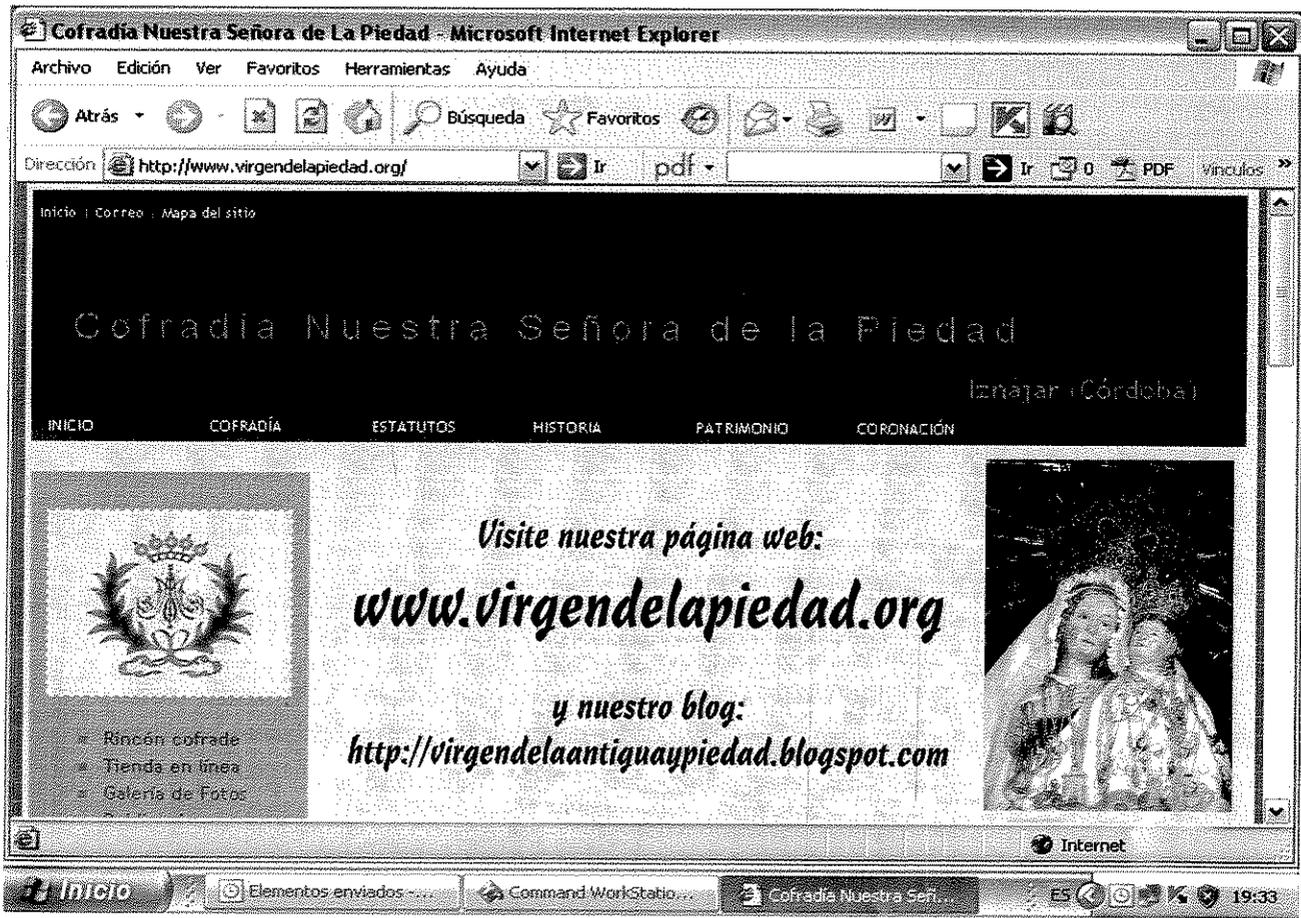
N.º 11. } por lo que  
 limosna que } Yo. Don Casp. Leucento ud. } con  
 dio el Sr. Duque } los mismo que el Ex. mo Sr. Manq. }  
 de esta } R. Arzobispado, Conde de Altamira }  
 Duque. Alcaz y Baena dio de }  
 limosna por maraca para }  
 ayudo a reparar la Hermita }  
 de esta Cofradia que se estaba }  
 hundiendo que se cargan } 8600-

Documento nº 8

(limosna por una vez para  
 ayuda a reparar la Hermita  
 de esta Cofradía que se estaba hundiendo, que se cargan.....600  
 reales

Con estos ejemplos, podemos comprobar que tanto Presente como Pasado se  
 unen para contarnos una parte de la Historia de esta Cofradía y la devoción a la  
 Virgen de la Piedad porque por mucho que haya cambiado la sociedad, el lenguaje,  
 la moneda,... todo esto es algo secundario, porque los pilares básicos como es la  
 devoción a la Virgen de la Piedad seguirá vigente por los siglos de los siglos.

Ángela Núñez Villalba





*Francisco Cañizares Cañas*  
*Taller de Carpintería*

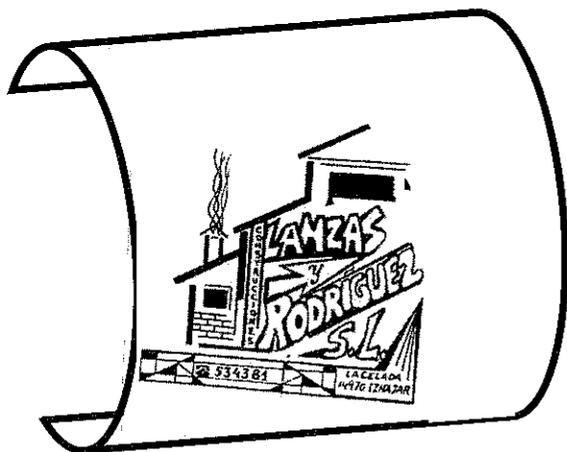
---

C/ Fuente Nueva, 2  
14.970 IZNÁJAR (Córdoba)

Telf.: 670 82 56 71

**MARCIANOS**  
**BAR**

# **CONSTRUCCIONES LANZAS Y RODRIGUEZ, S.L.**



Telfs. 957 53 43 81 - 619 506 806  
661 023 105

**LA CELADA**

**Viviendas en general**  
**Naves industriales**  
**Reformas y todo**  
**tipo de Construcciones**

**Se Alquila Plataforma**  
**Bi- Mastil Eléctrica**

**IZNÁJAR**

# 'EL RASTRO LA VILLA'

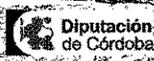
Entrada gratuita a:

- Parroquia
- Casa de Los Apóstoles
- Y Museos de: - Aperos de Labranza
- Esculturas Naif
- Artes y Oficios

## IZNÁJAR



**TODOS LOS ÚLTIMOS DOMINGOS DE MES  
DE 10:00 A 15:00 HORAS  
MERCADO ANTIGUO Y DE OCASIÓN  
ANCIENT MARKET**



## PROGRAMACIÓN RADIO IZNÁJAR

107,6 FM



PROGRAMA	EMISIÓN
<b>AVALON</b> (Miguel Ángel Garrido)	JUEVES - 20:30 TODOS LOS DÍAS - 10:05 (R)
<b>CANCIONERO</b> (Antonio Quintana)	LUNES - 12:00 SÁBADO - 12:00 (R)
<b>COCKTEL DEPORTIVO</b> (Juan Alfonso Garrido)	LUNES Y VIERNES - 21:15 MARTES Y SÁBADOS - 11:00 (R)
<b>CON LETRA Y MÚSICA</b> (Paco Quintana)	JUEVES - 13:00 TODOS LOS DÍAS - 23:00 (R)
<b>DÍSELO CON MÚSICA</b> (Alberto Ropero)	MIÉRCOLES - 12:00 LUNES - 18:00 (R)
<b>EL TERCER PUNTO</b> (Lopé Ruiz)	VIERNES - 13:00 FINES DE SEMANA 14:00 (R)
<b>INOLVIDABLE</b> (Pepi Aguilera)	VIERNES - 12:00
<b>UNA DE RITMO</b> (Inma Espinar)	MARTES - 18:00 JUEVES - 12:00 (R)

## IN MEMORIAM

*En la primera feria sin Antonio Cañizares Escamilla, mi recordado amigo, artista inevitable que nunca tuvo conciencia de serlo, deseo renovar su presencia con esta comunicación, presentada al II Congreso Nacional de Cofradías, celebrada en Córdoba.*

### LA IMAGINERÍA NAIF DE ANTONIO CAÑIZARES

Ángel Aroca Lara  
Director de la Real Academia de Córdoba

“Antonejo el Cerullo era campanero, sacristán y enterrador en un pueblo que no recuerdo cómo se llama pero que viene quedando entre El Higueral y los Ventorros de Balerna, al otro lado del pantano de Iznájar. Antonejo, para entretenerse, hacía imágenes de escayola, sobre todo Sagrados Corazones y Purísimas, le salían muy bien y los fieles se las quitaban de las manos ... el Antonejo era muy cumplidor, tañía o repicaba o volteaba las campanas como nadie, vamos mejor que nadie; lo que más le gustaba era desenterrar a los amigos cuando los tenía que cambiar de sitio o lo que fuera<sup>1</sup>.

Con estas palabras alude veladamente Camilo José Cela a Antonio Cañizares Escamilla, conocido popularmente en Iznájar, su pueblo natal, por Antonio *El Perlo*.

Éste, tal como nos dice nuestro Premio Nobel ha sido sacristán, enterrador -hoy ya está retirado- y tocaba las campanas como nadie. “Cuando yo tocaba una agonía -afirma Antonio- todo el mundo sabía quién era el muerto” ... Decían “mira, esto es un hombre”, o “se ha muerto una mujer”, o ¿qué niño será ése?. Hoy las campanas son de volteo, se manejan con un botón y a mí no se me dan bien<sup>2</sup>.

Quienes se han ocupado desde la prensa de este singular personaje han tendido a destacar en él -por lo que tiene de insólito y aparentemente morboso- su complacencia en la exhumación de los restos de sus paisanos: “Me hacía ilusión -comenta en las páginas de *Interviú*- desenterrar a mis amigos cuando los tenían que cambiar de sitio o lo que fuera ... Me hacía ilusión, después de tantos años ... y sentía curiosidad y decía “a ver cómo está fulana, o a ver cómo está este otro” y yo decía “¡cucha! cómo se parece”<sup>3</sup>.

Yo, que lo conozco muy bien, puedo asegurarles que tal curiosidad, lejos de ser malsana, no es sino la del inocente, pues Antonio, pese a sus sesenta y ocho años, sigue siendo un niño, que ha tenido la rara habilidad de hacerse adulto sin adulterarse, que, a fuerza de convivir con ella, mira la muerte con inusitada naturalidad, que, como cualquiera es más partidario de sufrir en sus carnes el disgusto del óbito de los amigos, que de disgustar a éstos con el suyo.

Antonio Cañizares Escamilla es, desde luego, un ser excepcional y, por supuesto extraordinariamente divertido. Recuerdo cómo nos hizo reír a carcajadas -desde el cariño y respeto que inspira de inmediato a quienes le conocen- en una mesa redonda, celebrada hace años en el Aula Magna de la Facultad de Filosofía y Letras de nuestra Universidad. Acabó callándonos a todos y embelesándonos, con su ingenuidad y su gracia chispeante, en un monólogo que, al igual que sus obras, fue como una reconfortante bocanada de aire fresco venido de un mundo tan puro y auténtico, que se nos antojaba irreal<sup>4</sup>.

Éste es realmente Antonio Cañizares, y no el que, de vez en cuando, retrata la prensa sensacionalista. Así lo ha visto Ramón Corrales Andreu que convive con él casi a diario: “*El Perlo* -advierte certeramente- sorprende y cautiva desde el

primer momento. Hay en su trato no sé qué amenidad que embelesa. Ajeno a los convencionalismos y reservas del coloquio usual, nos muestra de entrada, sin reparos, los entresijos de su alma cándida y delicada, y enseguida percibimos su condición de artista de vocación innata e inevitable”<sup>5</sup>.

Son todos éstos, en definitiva, testimonios de la sugestiva personalidad de este artista iznajeño, menudo de cuerpo, con cara y alma de niño, sensible, generoso en extremo, sencillo y esencialmente bueno, que durante el día bulle por las calles de su pueblo y habla con todo el mundo, pero al caer la tarde se recluye en su casa de Las Peñas y juega a recordar sus juegos infantiles.

Antonio Cañizares Escamilla creció entre el barro. Muchas veces me ha dicho que su abuela, *La Perla* –“la llamaban así porque era muy bonita”, suele apostillar con orgullo-, que hacía anafres en la calle Córdoba, “se murió con las uñas llenas de grea”. Agarrado a la saya de la vieja alfarera, y más tarde en el tejar de su tío, aquel niño descubrió la docilidad de la arcilla y vivió su infancia arrancándole formas. Después, cuando se le acabó el tiempo de jugar, la hostilidad del entorno le forzó a reprimir su inquietud. No obstante, jamás consiguió enterrarla por completo, pues, según nos confiesa Antonio, a lo largo de su vida y con inusitada frecuencia, se ha sorprendido modelando de manera instintiva cualquier cosa que llegaba a sus manos, desde el cereo goterón de un candelero al pegote de yeso arrancado al palustre tras enlucir un nicho. Como él suele decir, eso de hacer muñecos lo lleva dentro.

Por fin, hacia mediados de los ochenta y como terapia para auventar los fantasmas de la soledad, Antonio se atrevió a desenterrar su vieja pasión por el barro. Lo hizo tímida y secretamente, pues todavía recordaba la incomprensión de que fuera objeto en su niñez. Un día me llevó para mostrarme los frutos de su quehacer. Subimos hasta Las Peñas y, sin darme tiempo para reponerme de la ascensión, me condujo, entre anhelante y temeroso, hasta una habitación de la casa, a la que se accede desde el patinillo.

Nunca hasta entonces había visto nada igual. Aquella legión de santos, cristos, dolorosas, patronas de los pueblos de la comarca ..., que abarrotaba una vieja consola y varias mesas, era un estallido de colores vivísimos, de oros de purpurina refulgentes, de arcilla viva en movimiento preciso y formas cautivadoramente toscas, de sorprendente ingenuidad, en suma. Era evidente que aquel arte, que me cautivó hasta el arrobamiento, no había nacido con intención de serlo ni obedecía a un planteamiento previo, sino como respuesta a una necesidad vital de crear, que anidaba en Antonio desde siempre, como parte de su ser.

Los ojos se me iban de un lado a otro, de los pajarillos de los belenes –minuciosamente elaborados pese a su condición de detalles mínimos en algo ya mínimo- a las ovejas de las pastoras conteniendo el balido; de los ángeles de las vírgenes –enredadores infatigables sobre nimbos de azul pastel- a los riscos de

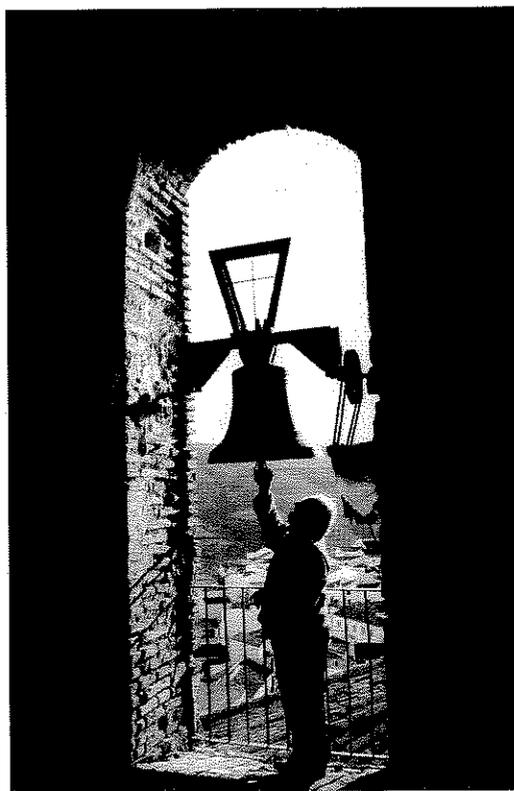


Foto: Ramón Corrales Andreu

los calvarios, esponjados en el bermellón generoso de la sangre. Todo era tan espontáneo, tan sentido, tan inusualmente auténtico, que debí quedarme mudo por unos instantes. Luego según dice Antonio comencé a exclamar: "¡Naif auténtico, naif auténtico!"<sup>6</sup>.

Nuestro artista, que ya pintaba desde años atrás, me había invitado a ver su obra en varias ocasiones. Algunos de aquellos pequeños cuadros, sobre todo los de temática religiosa, evidenciaban que, con dedicación y un mejor conocimiento de la técnica, podría haber llegado a ser un buen pintor naif. Pero este hombre, adornado de tantas virtudes, jamás se llevó bien con la paciencia. No podía esperar a que secara el óleo y adolecía de la destreza suficiente para pintar rápido sin agrisar los colores.

Quizá debí haberte indicado que utilizara acrílicos y haberlo animado con más entusiasmo a perseverar en la pintura, pero sólo lo hice en la medida en que, dado su carácter depresivo, dicho entretenimiento podía servirle para evadirse de los problemas que solían acuciarle. Después, al ver sus esculturas, no me pesó el no haberle dado demasiadas alas en el campo pictórico, pues quizá con ello favorecí su feliz y esperanzador reencuentro con el mundo plástico de su infancia.

Advertí de inmediato que ésta sí era una afición que valía la pena potenciar y, además de animarlo a que siguiera trabajando en dicha línea, comencé a proporcionarle los materiales necesarios para que pudiera desarrollar su inquietud. Más tarde di noticia de él, en algún artículo de prensa<sup>7</sup> y luego vinieron las exposiciones, primero en Iznájar y los pueblos de la comarca y, por fin en la sala Bartolomé Bermejo de Córdoba, donde inauguró el 19 de diciembre de 1988.

Aún recuerdo con emoción la primera vez que expuso su obra. Debió ser hacia 1986; no sabría precisar el año, pero sí sé que era 21 de marzo y Viernes de Dolores, pues la coincidencia de la conmemoración religiosa con el equinoccio de primavera se me antojó especialmente idónea para dar a conocer la muñequería pasionista –fresca y doliente– de Antonio Cañizares.

Allí estaban sus cristos y sus dolorosas, sus romanos y sus *maladrones*, la Magdalena despojándose de las galas mundanas –estas sedas y estos oros / de nada me sirven ya–, Santa Marcela, que es como en Iznájar se conoce a la Verónica, Poncio Pilato, El Cirineo ...

La sala bullía de iznajeños que, entre la sorpresa y la admiración, iban descubriendo la riqueza de matices de la obra del sacristán del pueblo. Éste, un tanto confundido, pero ostensiblemente satisfecho, recibía los parabienes de sus paisanos. Quien tantas veces me había hablado de las hambrunas de posguerra, de pronto, me apretó el brazo con fuerza y me dijo: "Esto es más bueno que comer jamón". No cabía más ingenuidad y me conmoví ante la pronta y accesible que puede estar la felicidad para un hombre sencillo y bueno.

"¡Enhorabuena Antonio! –le respondí– ¡enhorabuena! Cuanto más te conozco no sé que es en ti más admirable, si tus obras o tus sentimientos. A buen seguro el éxito de tus figurillas reside en la habilidad que tienes para infundirles tu candor. ¡Ánimo, Antonio! ¡Ánimo! Esto sólo es el comienzo. Aunque rozando los sesenta, no tienes más de trece años; ahí está tu obra y vas a conseguir que Iznájar, tu pueblo, alcance la celebridad por algo tan frágil como hermoso: tus santos de barro".

De pocas cosas me siento tan satisfecho como de haber tenido la oportunidad de ayudar a este artista en sus comienzos. El hubiera llegado por sí solo, sin duda, pues no había forma de contener lo que fluía a borbotones, pero el azar quiso ponerme en su camino para estimularlo y espantar sus miedos. No hice más, pues intentar encauzar su arte, sólo hubiera sido desvirtuarlo. Antonio, con la generosidad y lealtad que le distinguen, ha magnificado el que le tendiera

entonces una mano y no ha desprovechado ninguna ocasión de pregonarlo<sup>8</sup>.

De la frescura y espontaneidad que rezuma la obra de Antonio, se desprende que éste ha continuado el camino donde lo dejó. Efectivamente, aunque haya incorporado a sus pequeñas esculturas el bagaje de lo aprendido en tan dilatado período de espera, su impronta es la misma de aquellas otras piezas que modelaba de muchacho. La razón estriba, a mi juicio, en que su diálogo con el barro es tan libre y desinteresado como lo fue entonces. Pese a que la crítica ha valorado su quehacer y son numerosos los aficionados y coleccionistas que llegan hasta su casa atraídos por su arte, Antonio jamás se ha planteado seriamente comercializar su producción. Éste, en el fondo, mira con desdén todo aquello que restrinja la espontaneidad de su relación con la materia, que condicione el resultado de su íntima y amorosa conversación con ella. Sólo le interesa la pura evasión, jugar hasta saciarse y hacerlo sin cortapisas.

El resultado, tal como queda dicho, es realmente admirable, pues las figurillas del sacristán de Iznájar no se limitan a poseer frescura y gracia; son auténticas obras de arte, porque Antonio, aunque no tenga conciencia de ello, es un artista. Su planteamiento lúdico, el ingenuo tratamiento de los temas, su técnica rudimentaria, la sorprendente juventud del autor y el candoroso encanto de las piezas mismas, justifican plenamente que no dudemos en encuadrarlas dentro del más auténtico arte naif.

“El mundo naif es inocente y bienaventurado –comenta Ramón Corrales-. En él no tiene lugar alguno cuanto en la vida humana hay de malicioso, opresivo o lacerante ... Y, pese a esta visión paradisiaca, lo curioso es que los grandes artistas del naif tienen en su haber una estimable carga de desdicha”. Advierte Corrales Andreu la trágica existencia de figuras relevantes del naif, como Henri Rousseau, Camille Bombois, Seraphine Senlis y Grandma Moses, a quienes Antonio Cañizares<sup>9</sup>, cuya vida, efectivamente, no ha sido un camino de rosas –el respeto que me merece y la lealtad que le debo me impiden desvelar algunas de sus desdichas-, pero ese filtro psicológico de los artistas naif, que funciona en algún rincón de su alma, ha impedido que el pesimismo y la desgracia accedan a esa otra parte feliz e inocente, resto incontaminado del lejano naufragio de la infancia, que es la que inspira su obra.

Para el crítico José Hierro, “lo que hace moldeando y pintando Antonio, tiene el más que discreto encanto de lo verdadero. El arte –comenta- hace tiempo que se está muriendo de tan sabio y tan viejo. Y por ello se reciben estas creaciones, de refinada tosquedad, de primorosa inhabilidad, como un mensaje que nos llega desde lo auténtico y silvestre”.

Y concluye: “estas imágenes no son para rezar, sino para sonreír para ceder a su encanto y su frescura; para imaginar cómo será realmente este Antonio *El Perlo*, artista sin pretenderlo, artista por la gracia de sus diosillos encantadores”<sup>10</sup>.

Pablo García Baena ha calificado la producción de nuestro hombre, como “una obra de arte menor que conmueve por la pureza de intención, por la autenticidad

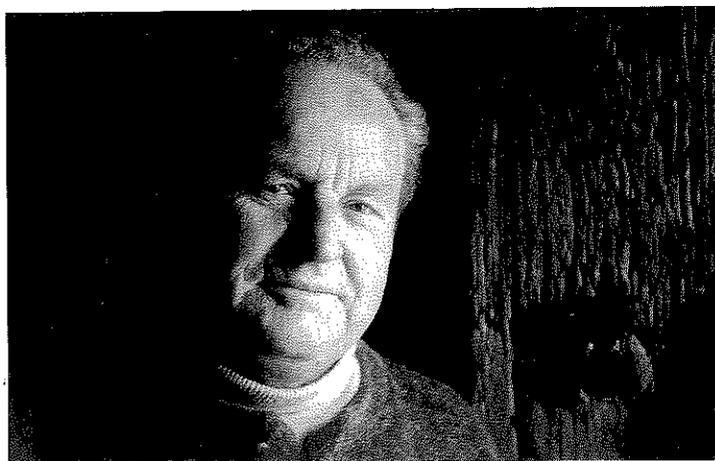


Foto: Ramón Corrales Andreu



Escultura *Virgen de la Piedad* de Antonio Cañizares  
Foto: Toñi Fuentes

de lo humilde, por la belleza de lo simple en clara expresión propia. Como un monje primitivo y a la vez moderno –abunda García Baena-, en su soledad dócil Antonio vuelve los ojos cargados de ingenuismo a ese arte de infancia y la modestia de la tierra cocida se dignificará en sus manos al traducir en realidad palpitante la alegría de una maternidad o el llanto de un duelo”<sup>11</sup>.

Antonio Cañizares, *el Perlo* –escribe Miguel Ángel Toledano-, alzado ahora desde el alto Iznájar hasta Córdoba con su remanso de barro y de colores, ingenuamente, verdaderamente verdadero, arropado por Ángel Aroca, expuesto a todos quienes deseen apreciar que el color es la vida de la materia y las manos del hombre la frescura de un cielo particular”<sup>12</sup>. Y José María Palencia manifiesta su sorpresa “al comprobar la existencia de Antonio Cañizares, ese sacristán de Iznájar que desde su humilde rincón sureño estaba dando vida a todo un conjunto de figurillas de temática religiosa de gran fortuna, ingenuidad y mérito, presentándose como uno de los mejores exponentes del naif escultórico de la provincia”<sup>13</sup>.

Los comentarios que anteceden, insisten en la ingenuidad, la sencillez, la autenticidad y la espontaneidad, como algunos de los valores que adornan la obra de Antonio Cañizares. Estos, no cabe duda, son innatos, anidan en el artista desde siempre, pero hay dos aspectos que, a mi juicio, derivan de su doble actividad profesional; una gran fuerza expresiva y el correcto tratamiento iconográfico de los asuntos.

Como enterrador, ha visto que el barro se engorda y vitaliza con los muertos. Por ello ahora le exige más que cuando era niño, se empeña en llevar a sus piezas toda la vida que sus muchos enterrados le fueron devolviendo a la tierra. Por otra parte, su condición de sacristán le ha desvelado los aspectos más sutiles de la iconografía religiosa –y recuerdo cómo me sorprendió aquel San Dionisio, su cabeza parlante bajo el brazo-; después de haberse pasado la vida entre santos de altar no necesita recurrir a los tratados hagiográficos para saber cómo debe vestirlos o cuáles son sus connotaciones cultas, en nada desvirtúa el carácter naif de las imágenes ingenuista de las mismas desborda plenamente los detalles.

La temática se halla también en relación con la actividad y las aficiones de Antonio. Esta es exclusivamente religiosa, con especial incidencia devocional en el sur de Córdoba y, sobre todo, en los asuntos de la Pasión. No en vano es mayordomo de la Virgen de la Piedad y sayón en El Paso.

No es extraño, por otra parte, que los asuntos religiosos se erijan en protagonistas exclusivos de la producción de estos artistas ingenuos, pues son hombres y mujeres que, además de no haber conocido manifestaciones artísticas de otro carácter, son, por lo común, fervorosos creyentes. Tal fue el caso de Sandalia Simón Fernández (1902-1987), de quien hacemos especial referencia por el extraordinario paralelismo de su arte con el de Antonio Cañizares. *La Tía Sandalia*, que así se la conocía en el pueblo, nació, vivió y murió en Villacañas (Toledo), donde hoy su obra se conserva en un curiosísimo museo, que reproduce su casa subterránea del barrio humildísimo de Los Silos. Esta mujer, profundamente

religiosa, dedicó cuarenta años de su vida a decorar su modesta vivienda de imágenes, relieves y pinturas de carácter sacro, en un intento de dotar a dicha villa toledana del patrimonio religioso destruido durante la Guerra Civil<sup>14</sup>.

Es tal la identificación de Antonio Cañizares con su obra, que conocerlo y hablar con él facilita sobremanera la comprensión de ésta. De aquí, que, en un primer momento, pensara en invitarle para que compartiera esta mañana con nosotros, pero no es fácil –y probablemente tampoco sea lícito– sacar a Antonio de su mundo. Estoy seguro de que ahora estaría gozando este momento y no tendría inconveniente en hablar con ustedes sobre sus terracotas. No obstante, para llegar hasta aquí, hubiera vivido varios días de desasosiego; cuántas veces me ha hablado de ese pellizco que no le deja vivir en las vísperas.

Sus obras nos han permitido, al menos, conocer algunos destellos del irresistible atractivo de este “sapiéntísimo sacristán que –en opinión de José Hierro– pierde el respeto a las imágenes a las que limpia el polvo o repinta los desconchados, y se atreve a modelar ángeles, vírgenes, cristos y santos, para crear una especie de iglesia paralela a la oficial. Una iglesia pigmea de culto infantil y maravilloso, en la que reproduce, añadiéndole los frutos de su gracia personal, las imágenes que ha podido ver en los altares, y otras que se inventa, no menos milagrosa”<sup>15</sup>.

---

<sup>1</sup>CELA, Camilo José. *Vagos recuerdos sentimentales*.

<sup>2</sup>MONJAS, Javier: *Un genio y figura que trabaja en la sepultura*. Interviú. Nº 979. Madrid, 1995, fig. 77

<sup>3</sup>*Ibidem*; pág. 77.

<sup>4</sup>ARCA LARA, Ángel: *El Belén (IX Seminario de Artes Plásticas)*, Córdoba, 1993; págs 127-135.

<sup>5</sup>CORRALES ANDREU, Ramón: *El Perlo se topa con el Arte*. Iznájar. Fiestas patronales 1996. Iznájar, 1996; s/p.

<sup>6</sup>MONJAS, Javier: *Art. Cit.*; pág. 77.

<sup>7</sup>ARCA LARA, Ángel: Antonio Cañizares, el sacristán de Iznájar, un gran valor del naif. *Diario Córdoba*, Córdoba, 29-1-1986; pág. 15.

<sup>8</sup>MONJAS, Javier: *Art. Cit.*; pág. 77. AROCA LARA, Ángel: *Ob. Cit.*; pág. 131.

<sup>9</sup>CORRALES ANDREU, Ramón: *Art. Cit.*; s/p.

<sup>10</sup>HIERRO, José: *Antonio Cañizares*. Catálogo de la exposición de la sala “Bartolomé Bermejo”. Córdoba, diciembre de 1989; s/p.

<sup>11</sup>GARCÍA BAENA, Pablo: *Catálogo cit.*; s/p.

<sup>12</sup>TOLEDANO, Miguel Ángel: “Los muñecos de Cañizares”. *Diario Córdoba*. Córdoba, 7-1-1989.

<sup>13</sup>PALENCIA CEREZO, José M<sup>a</sup>.: “Reyes Hens crea una peculiar imaginería e iconografía religiosa”. *Diario Córdoba*, Córdoba, 26-3-1986; pag. 14.

<sup>14</sup>*Villacañas*. Folleto editado por la Consejería de Industria y Turismo de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha; s/p.

<sup>15</sup>HIERRO, José: *Catálogo cit.*; s/p.

# *Pub El Mora*

*Abierto de Jueves a Domingo  
a partir de las 4 de la tarde  
(martes y miércoles a partir de las 7 de la tarde)*

---

C/ Obispo Rosales, s/n - IZNÁJAR

# **FINEVA, S.L.**

**Derribos, movimientos de tierras, zanjas,  
excavaciones, caminos y otros trabajos.**

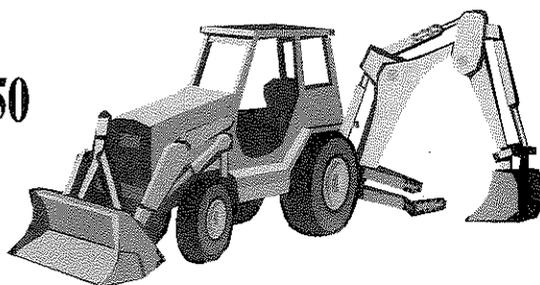
---

*Demolition, excavation, land clearance,  
roads and similar, civil works with J.C.B. MACHINE*

**Tel.: 958 32 10 94**

**Móviles: 639 03 00 25 / 639 03 04 50**

**C/.Los Pechos 86  
14970 IZNÁJAR (Córdoba)**



# MOTOS MOLINA

*Juan Carlos Molina Carrillo*



**VENTA Y  
REPARACIÓN DE MOTOS,  
BICICLETAS Y PEQUEÑA  
MAQUINARIA AGRÍCOLA**

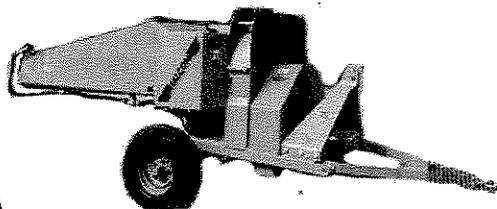
**SERVICIO OFICIAL:**



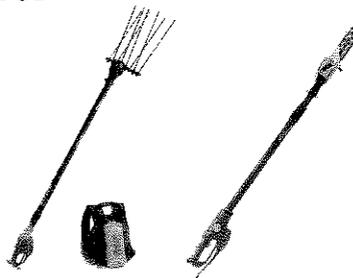
*Distribuidor oficial:*



**ALQUILER DE MAQUINARIA AGRÍCOLA  
Y PICADORAS TRITURADORAS  
DE RAMAS**



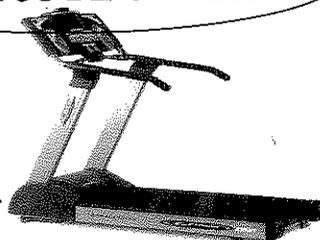
**VAREADORES Y PODADORAS  
DE ALTURA ELECTRICOS PELLENC**



**APARATOS DE GIMNASIA:**

**Telf. y Fax: 957 53 48 05**  
*e-mail: motosmolina@mixmail.com*

**Cuesta Colorá, 13  
IZNÁJAR**



## CRÓNICA DEL HERMANO MAYOR DEL AÑO 2007

Iznájar, un pueblo blanco enclavado en una roca rodeado del pantano y olivares, un joya cordobesa, con su castillo árabe, su parroquia de estilo renacentista y su ermita con su Patrona, una joya de alfarería se cree que creada por un alfarero Sevillano, una joya que Dios nos regaló para regocijo de los iznajeños, no se sabe cómo pudo llegar a nuestro pueblo, se sabe que fue encontrada en las Majadillas.

Yo que he tenido el honor de ser Hermano Mayor de nuestra Patrona puedo manifestar que ha sido para mí la mayor satisfacción de mi vida, cuando me puse delante de nuestra Patrona para presidir la procesión me vino a mi mente cuando nuestra querida madre nos traía a acompañar la procesión, aquella imagen me fascinaba y me decía interiormente cuando yo sea mayor acompañaré a nuestra Patrona siendo Hermano Mayor y después me desvanecía pensando que eso sería imposible, y cuando me fui de mi pueblo por razones de trabajo. Cuando llegaban tan señaladas fechas siempre recordaba mi infancia y las palabras de aquella madre que nos inculcaba fe hacia nuestra Patrona.



Foto: José Andrés Castillo

Cuando regresé a mi pueblo, mi ilusión fue ser Hermano Mayor, cosa que se hizo realidad en el 2007, hoy que narro en estas líneas recordando tantas emociones como tuve, me emocionó tanto el día que fue elegido Hermano Mayor, no puedo dejar de recordar tantas cosas como pasaron durante ese año maravilloso para mí, tengo la nostalgia de saber que nunca más volveré a ser Hermano Mayor, que siempre estaré a disposición de la Cofradía para estar cerca de nuestra Patrona.

Recordaré a todos aquellos que tanto me apoyaron para tal acto, y en especial al Presidente de la Cofradía que siempre estuvo apoyando en todos los aspectos.

Animo a toda la juventud que participe en todas las actuaciones referentes a nuestra Patrona para que las costumbres y tradiciones de nuestro pueblo no se olviden, que los pueblos hacen historia conservando sus raíces, ya que el nuestro tiene mucha historia sobre nuestra Patrona la Virgen de la Piedad.

Quisiera hacer mención según contaban los mayores que después de la guerra se hacía una fiesta el 15 de agosto hacia nuestra Patrona, se salía en Procesión a la Cuesta Colorá en agradecimiento por no haber ocurrido nada durante la contienda.

Por último quiero recomendar a todos los vecinos del pueblo que hagamos lo posible por acercar a nuestros hijos hacia nuestra Patrona, para que perdure la fe que sentimos por ella.

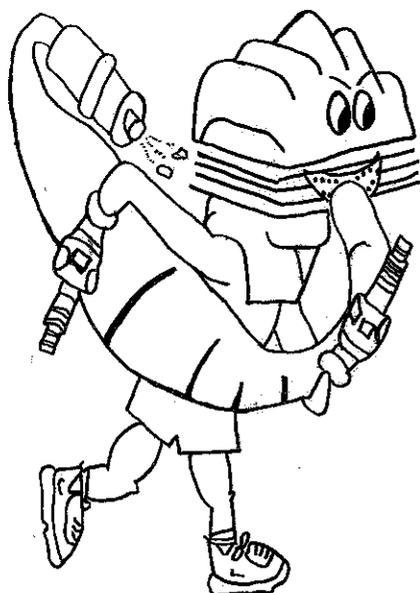
Aquí se despiden un Hermano Mayor que añora el pasado.

Luis Aguilera Burgos

# MOTOS "RUBIO"

MANUEL GARCÍA MATAS

VENTA Y REPARACIÓN  
VIBRADORES MECÁNICOS  
electricos 12 V ó 48 V



VIBROTEK



MASTER - BLOCK

 **STIHL**<sup>®</sup>  
Euskvarna

MOTOBOMBAS, MOTOSIERRAS, GENERADORES, ETC

**DERBI**<sup>®</sup>

**aprilia**



 **YAMAHA**  
Touching Your Heart



 **RIEJU**

 **SUZUKI**

 **Kawasaki**



**MONTAJE DE NEUMÁTICOS Y EQUILIBRADO**

Crta. Lucena-Loja, Km. 31,5  
(Junto a Gasolinera)

Telf. 957 53 45 49  
IZNÁJAR (Córdoba)

## *IZNÁJAR y su PATRONA: Ntra. Sra. la Virgen de la Piedad*

Fui destinado a prestar servicios en la oficina de Correos de Iznájar en la fecha del 20 de Diciembre del año 1990; terminaron el 20 de Diciembre de 1999.

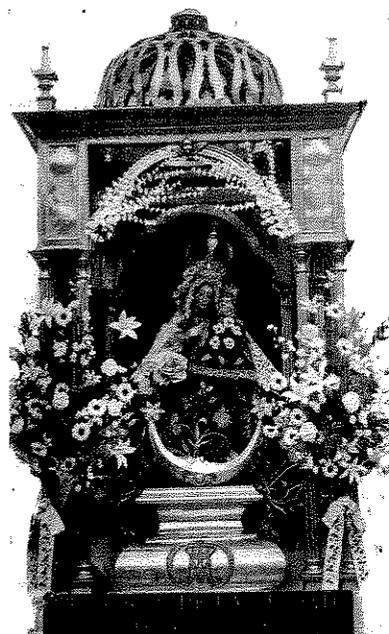
Para mí fue una inmensa alegría al estar tan cerca de casa, pues, no suponía tener que dejarla ni sufrir un traslado con la familia y demás (aunque reconozco que se intentó).

Durante las fechas citadas se produjo el arreglo y variante de la carretera Iznájar-Rute, con las consiguientes molestias, y a veces peligrosidad.

Una vez expuesto lo anterior voy al meollo o fondo de la cuestión; tenía la correspondiente autorización oficial para pernoctar fuera del lugar de trabajo, es decir, en mi domicilio de Rute; de manera que estaba en casa por la proximidad entre Rute-Iznájar, pero teniendo que recorrer unos 15 km. de ida, por tanto, lo mismo a la vuelta.

Como siempre he sido devoto de la Virgen MARÍA; al depender de Iznájar, llegó hasta mí un llavero con la imagen de la VIRGEN de la PIEDAD, y faltó tiempo para su bendición en convivencias cristianas y colocarle las llaves del coche; cada día mis cortas oraciones de la mañana, las hacía dentro del coche a la ida, iban dirigidas a la advocación VIRGEN de la PIEDAD con mucho fervor, respeto y devoción; cuando regresaba, le agradecía igualmente a DIOS a través de la VIRGEN: MARÍA de la PIEDAD, la ayuda prestada otro día más en el trabajo.

Un día de verano supongo sobre el año 1995 o tal vez 1996, con la carretera en arreglo, con variantes y reformas en su trazado; tenía echada una buena capa de grava gruesa, venía a mi regreso tan tranquilo (unos 60 km/h), cuando el coche de repente derrapó frente a un lugar conocido por "El Charcón"; estoy seguro de que alguna oración o el bendito llavero, fueron mi talismán de salvación, porque lo que esperaba que fuera un tonto accidente y salirse el coche a la cuneta (unos dos metros de profundidad), quedó en una tranquilidad inmensa, para dominar no sé cómo el coche y en los últimos segundos quedar con tres ruedas en tierra



y una rueda en el voladizo dando vueltas.

Lo que había sido tranquilidad en el momento, se trocó en nerviosismo, al ver el problema que se hubiera producido, bien material o físico; después vino la calma dándole gracias a DIOS y a la VIRGEN de la PIEDAD en cuyo entorno me tocó desenvolverme.

Desde aquel día se acabaron los problemas con la carretera en gran parte, uno el polvo tan fino que todo lo pasaba y que nada bueno era para las personas, paros por obra, desvíos, riego (pocos), precauciones, etc. y opté por dar la vuelta desde la gasolinera de Iznájar a El Higueral y enlazar con Lagunillas-Rute.

Aquella experiencia o vivencia sirvió para que aumentaran mis oraciones hacia esa bendita imagen de la VIRGEN de la PIEDAD que había hecho que su hijo JESÚS me amparara en un trance de peligro.

Gracias inmensas sean dadas a la VIRGEN de la PIEDAD que cuida de sus devotos hijos; como intercesora, le pido de corazón que en el peregrinar de nuestra existencia nos lleve siempre junto a su hijo JESUCRISTO para que veamos claro el CAMINO, la VERDAD y la VIDA (Jn. 14,6).

Isidoro Herrero Montilla

**PEDRO  
PEDROSA PACHECO**  
***Zahorí***

*Señalador de Aguas Subterráneas*

C/ Corona  
Telf. (957) 59 24 13  
Móvil: 696 025 788

**CRUZ DE ALGAIDA**  
Iznájar (Córdoba)

**NUEVO SUPERMERCADO**



C/. CALVARIO, S/N. Bajo - Telf 957 53 42 85  
**IZNÁJAR - (Córdoba)**

## EN LAS BARANDILLAS

### DEL CIELO

Cuando llegue la tarde del ocho de setiembre, ellos estarán asomados en las barandillas del cielo para no perderse la procesión de la Virgen de la Piedad, patrona del campo iznajeño, Reina de la villa morisca de Hisn-Ashar, Nuestra Madre bendita y la Virgen de Acá.

#### I

*Frasquita la de la Tienda* (Francisca Páez, q.e.p.d.), de *Las Chozas de la Fraila*, repartirá sus cartuchos de caramelos de café con leche y chocolatinas. Nos enseñará a liar media libra de La Purísima y un paquetillo de galletas Fontaneda con papel de estraza. Sus manos desmemoriadas, inolvidables como las de Pastora Imperio, bullen detrás del mostrador, en la última tienda de la aldea. Vende polos de limón y fresa, lía especias, arroz y café a granel, pastillas de *okal* y *optalidón*; despacha chocolate Kitín, botellas de *La Casera* de naranja y refrescos de almendra.

Lo demás ni se compraba ni se vendía en ninguna tienda: en cada casa rural, las alacenas y bodegas rebosaban de melones, membrillos, aceitunas aliñás, jamones, tripas de salchichón casero, lomo en orza, ollas de morcilla, chorizo en manteca, hojas de tocino salao, latas de pajarillas, espuelas de papas, ristras de ajos, cebollas colgando de las vigas de la cámara, higos pasaos, racimos de uvas pasas, cañizos con queso de cabra, orzas de queso en aceite, ristras de pimientos corneta, almendras finas, higos y brevas negras y blancas, nísperos, perolas con pestiños y empanadillas, cestos de piñonate, roscos de huevo y de vino encaretaos, mantecados y polvorones, magdalenas y bollos de aceite o de manteca...

En el corral formaban algarabía los pavillos chicos y los garullos; las gallinas norigás, jabás y guineas; las meninas y mestizas; los pollos blancos de engorde; las pollitas rubias

ponedoras; los cochinos en la zahúrda; los conejos y los gazapillos en los jaulones; la ratilla india que un día aplastó la losa de la madriguera; las cabras con sus chivas y chivillos en el colgadizo; los mulos en la cuadra; las golondrinitas con sus golondrinillos en el alero del tejado; nidos de colorines en las ramas del albarillo o del almendro que daba sombra al corral del cortijo...

De todo eso, y mucho más, había en los hogares de economía campesina autárquica o autónoma: carne de membrillo, gachas de mosto, seretes de higos pasaos, pan de higo, canastas de manzanas de invierno y camuesos, granadas, reculos de melón para las migas, atrojes rebosando de cereales y semillas, habas que te llenaban el cuerpo de ronchas, tinajas de vino de la tierra, vinagre de la viña y aceite de la propia cosecha. Dios se encargaba cada año de que la fértil ribera del Genil llenara a rebosar las cámaras, bodegas y despensas de los trabajadores del campo.

Lo demás, lo ponían a la venta José López y *Frasquita la de la Tienda* en su casa, junto a la antigua carretera empedrada por los peones camineros, luego reconvertida en carretera de la *Confederación Hidrográfica del Guadalquivir* y, hoy, Carretera A-328 de la *Red de Carreteras de la Junta de Andalucía*. Ahora allí en el cielo, *Frasquita* lo tiene todo eso y de nada le falta.

Conservaba la sonrisa amable cada día del año. Se mostraba paciente con los colegiales y buena amiga y vecina de la maestra. Nos vendió el primer cuaderno de dos rayas, todos los lápices de la infancia, los borradores, los humildes sacapuntas y hasta los repuestos que se enroscaban del primer bolígrafo *bic* recargable, medioazul y mediotransparente con capuchón dorado que se me perdió durante tantos naufragios. En los años noventa, debajo de la parra, después de quitar la tienda, había tertulias porque la casa se reconvirtió en

central telefónica. De nuevo, lo mismo que su marido, volvió Frasquita a dar muestras ante los vecinos de su carácter amable, simpático y bondadoso. Nunca percibimos una mal gesto, solo la sonrisa, el don de gentes innato de una tendera servicial de corazón, atenta y voluntariosa. ¡Qué vocación de servir al prójimo y a sus vecinos! ¡Qué modelo para nuestros tiempos!

No se le olvidará a Frasquita asomarse el día ocho a las barandillas del cielo para ver repicar las campanas de la Ermita a Antonio Cañizares Escamilla, *El Perlo*. Desde el cielo, Frasquita saluda a todos los emigrantes de Los Pechos y de Las Chozas de la Fraila que no acudirán a la Feria.

## II

Y Antonio *El Perlo* se asoma y se esconde y me recuerda, una vez más, que en el campo dormía entrecogido porque, sin electricidad, solo un candil iluminaba la velá en el cortijo por la noche.

Revivía con alegría y gozo infantil cómo en la cuadra del Cortijo Los Pechos realizaba de niño ejercicios de trapecio, lo mismo que los equilibristas del Circo que ya no viene a Iznájar. De estaca en estaca, por los poyos de la cuadra, con mi padre y mis tíos, imitaba a *Pinito del Oro*, la inmortal mujer trapecista, la gloria de España y de América. Antonio *El Perlo* también quería volar por encima del público, como Pinito, que ganó un óscar en el trapecio y ocupó portadas en periódicos de los Estados Unidos de Norteamérica, como el célebre *New York Times*. De estaca en estaca, mientras descansaba de amasar yeso para el albañil, jugaba con mi padre. Ahora estarán los dos en las barandillas del cielo, el día ocho a las ocho.

Y Frasquita la de la Tienda asomará con polos de fresa, mientras Antonio *El Perlo* se ha sentado para ver la procesión al lado de su hermano Juan, que sigue echando astiles. Modela el barro, acribilla de alfileres la arcilla, le pone coronas a las pellas y nos regala un *sanjosé*, una *verónica*, unos *maladrones*, la

Virgen del Rocío o la misma *santabárbara*, que luego no me quiso entregar.

Hoy las figuritas de su museo han salido a la puerta de la Casa de la Juventud para verlo asomado, saludando a Iznájar, desde las barandillas del cielo: —¡Sí, es él!

Lo recuerdo igual que el primer día que lo visité, acompañado de mis padres, en su casa de Las Peñas, un museo vivo, un taller, un santuario laico, un hogar de arcilla coloreada, recortes de prensa, fotos en blanco y negro, diplomas y recuerdos, dibujos y óleos, poesías, un frenesí de color, un éxtasis mundano de arte sacro.

Nunca se recuperó del todo, después de saber que sus ocios y divertimentos estéticos engendraban *arte naif*. ¡Dios mío! ¡y él sin haberse enterado de que era un artista *naif*! ¡Virgen santa, qué problema: serlo y no saberlo!

También tengo el recuerdo imaginario de haberlo acompañado en su casa de Las Peñas, de niño, escondido con su madre y sus hermanos bajo los colchones que tapaban las ventanas y los protegían de las balas durante el ataque al pueblo en la guerra civil.

Antonio Cañizares *El Perlo* fue un artista innato y un gran amigo de sus amigos, sencillo y sabio, cariñoso y servicial, lúcido e irónico, inteligente y bueno, un trabajador y un artista infatigable.

Cuando hogaño repiquen las campanas de la Ermita, que sepan todos los iznajeños que las toca Antonio Cañizares, *El Campanero del Cielo*.

—Yo no me apaño *¡pae, cucha!* a llegar al pueblo y a no ver que vienes y bajas y subes de Las Peñas en zig-zag.

Iznájar llevará siempre luto por Antonio Cañizares *El Perlo*.

Con Antonio y Frasquita nuestra vida fue más hermosa, más agradable y más llevadera. ¡Que el Señor les conceda el descanso eterno en la Gloria!

Manuel Galeote

**Telf. 650 60 90 06**

**José León Garrido**

**Arquitecto Técnico**

C/ Puerta de la Muela, 13-2ºD  
**IZNÁJAR (Córdoba)**

**EN LA PLAZA DE SAN JOSÉ**

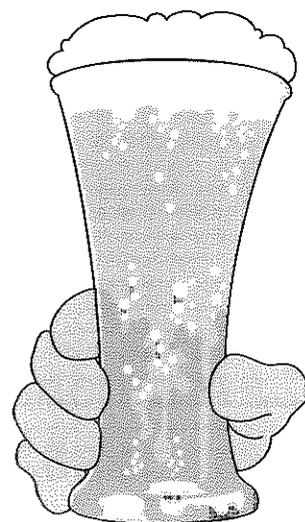
**CAFE-BAR**

**LUCÍA**

**BUEN TAPEO**

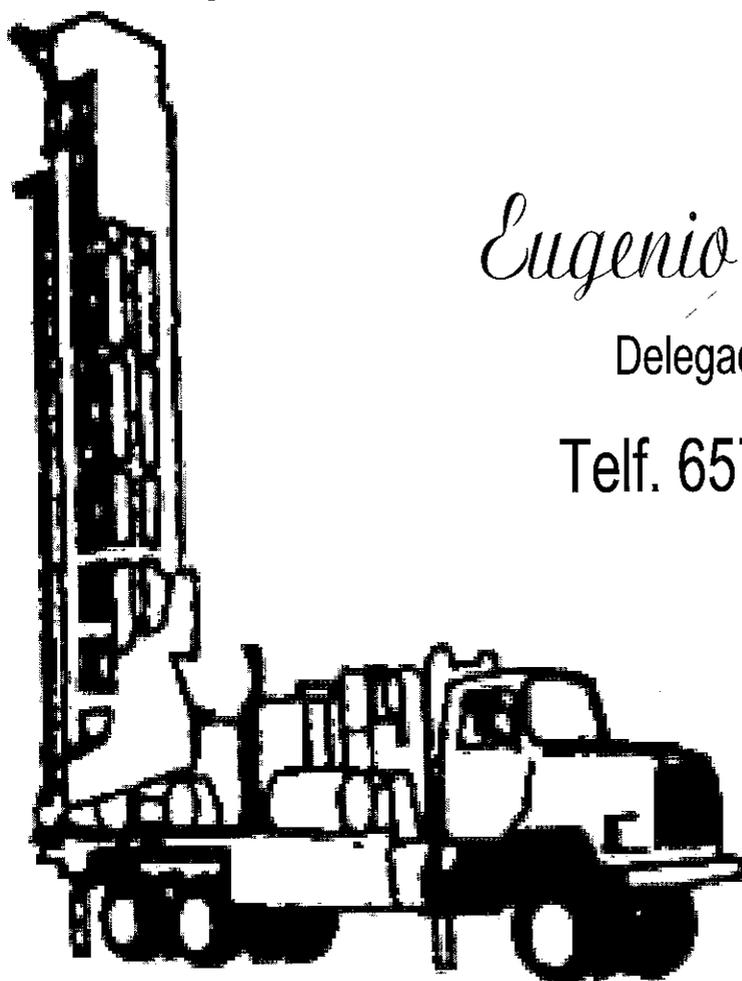
**CASERO**

C/ JULIO BUREL, 4  
IZNÁJAR (Córdoba) - Telf. 957 53 49 25



# PERFOJIMSA, S.L.

Sondeos, Perforaciones y  
Captación de Aguas Subterráneas



*Eugenio Valverde*

Delegado de Zona

Telf. 657 96 02 52

C/ Alarconas, 62 14970 -IZNÁJAR (Córdoba)

Telfs. 685 17 05 91 / 92 - Fax 952 54 23 66



Foto: Tofi Fuentes

**MISA EN CONMEMORACIÓN DE LA  
VIRGEN DE LA PIEDAD, PATRONA DE**

# **IZNÁJAR**

**Sábado, 6 de Septiembre  
a las 7 de la tarde en la Iglesia de  
Sant Maure.**



*Sta. Margarida de Montbui*

# **P**inturas **R**osales



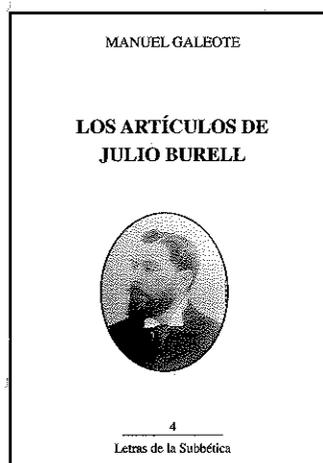
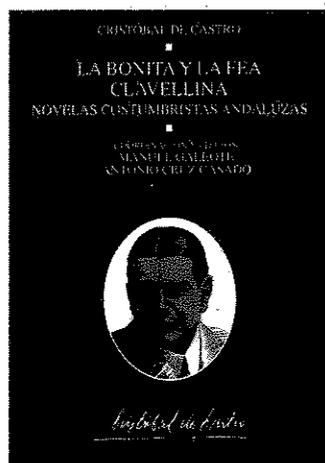
TRATAMIENTO DE FACHADAS  
PINTURAS DEPORTIVAS Y PISCINAS  
GOTELÉ  
ESMALTADOS  
LACADOS (NITROCELUCOSICOS, POLIURETANOS)  
BARNIZADOS  
TIXOTROPICAS  
BARNICES DE ALTA DECORACIÓN  
IMPERMEABILIZACIONES  
ESTUCOS VENECIANOS  
PINTURAS DE ALTA DECORACIÓN  
IMITACIONES (MÁRMOL, MADERA, BRONCE, ETC)  
ESTARSIDOS, ETC.

**PINTURA DOMÉSTICA E INDUSTRIAL**  
**CALIDAD A BUEN PRECIO**  
**PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**  
**LES DESEAMOS FELICES FIESTAS**

---

Bda. Joaquín Narvaez bloque 4º - 1º A  
IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf.: 957 53 40 25 - 606 66 54 79

## NOTICIAS EDITORIALES ÁREA DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO



CRISTÓBAL DE CASTRO (Iznájar, 1874-Madrid, 1953), periodista y escritor de la *Edad de Plata* (primer tercio del siglo XX), soñó con la gloria de ser poeta (*El amor que pasa; Cancionero galante y Las Proféticas*). Escribió estampas costumbristas como las que se reeditan en este volumen, pero fue sobre todo un destacado feminista, en cuya producción abundan las novelas, ensayos y biografías sobre la mujer (*Mujeres extraordinarias; Mujeres solas; Las mujeres*, etc.)

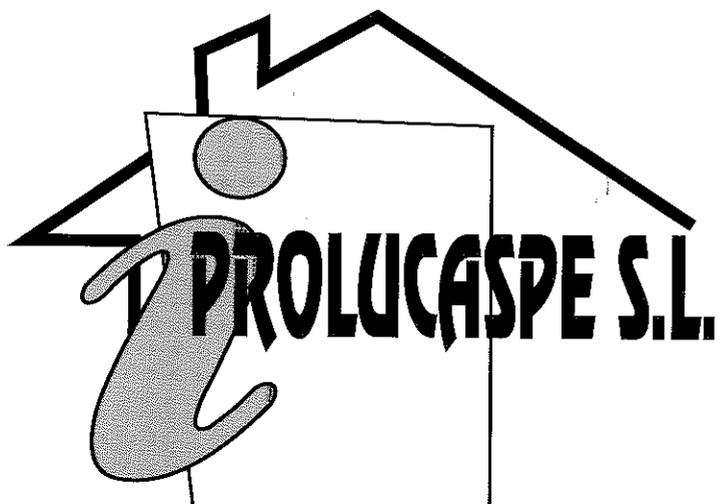
*La bonita y la fea* apareció en la prestigiosa colección *El Cuento Semanal* (1909). Su originalidad subyace en una propuesta erótica transgresora, moralmente solo viable en el terreno de la literatura. También *Clavellina* (1927) es una novela de mujeres y una de las mejores novelas andaluzas que publicó CRISTÓBAL DE CASTRO: Contiene una exaltación lírica de la belleza rústica (personificada en la flor silvestre de la clavellina) y de la musa campesina.

La minuciosa descripción de las tradiciones, costumbres, personajes y escenarios cordobeses que se dan cita en las páginas de ambas novelas, teñidas de fino andalucismo ambiental, convirtieron a CRISTÓBAL DE CASTRO en una valiosa "autoridad" para la documentación de los usos dialectales en los *vocabularios andaluces* de TORO Y GISBERT Y ALCALÁ VENCESLADA.

JULIO BURELL Y CUÉLLAR (Iznájar, 1859-Madrid, 1919), el brillante periodista y orador, Ministro en el parlamento (junio de 1910) recibió en 1925 el homenaje póstumo de la *Asociación de la Prensa de Madrid* con un volumen que prologó José Francos Rodríguez: *Fue para los periodistas compañero ilustre, cordial, solícito, a quien recuerdan con orgullo por sus labores literarias, y con gratitud por las infinitas veces que les prestó guía o consejo. Juntábanse en Burell cualidades múltiples y eficaces, puestas al servicio de la bondad.*

En *LOS ARTÍCULOS DE JULIO BURELL* se reúnen crónicas y colaboraciones periodísticas de Burell, que vieron la luz al calor de los acontecimientos en la prensa de su época. Se añaden materiales complementarios y un estudio preliminar a cargo del Prof. Dr. M. Galeote. El prólogo ha sido escrito especialmente para esta edición por el segundo Ministro en la historia de Iznájar, el Excmo. Sr. D. JOSÉ MONTILLA.

La colección *Letras de la Subbética* nació para publicar en volúmenes monográficos materiales que contribuyan a la difusión de nuestras tradiciones cordobesas, desde enfoques interdisciplinares (lingüística, dialectología, folclore, literatura e historia cultural).



**PROMOTORA DE VIVIENDAS**

C/ Ribera del Genil, s/n  
Iznájar (Córdoba)

**Tlfs. 957 534 075 - 957 534 566**

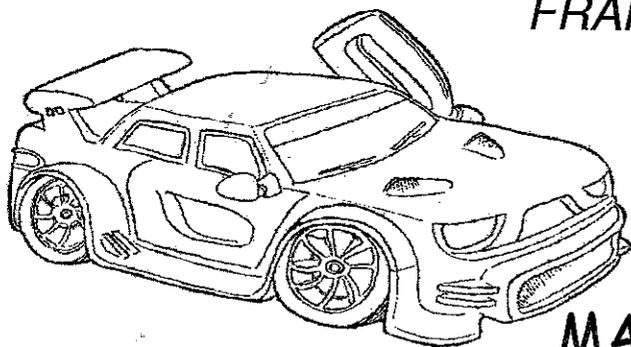
*e-mail: [prolucaspe@losiznajenos.com](mailto:prolucaspe@losiznajenos.com)*

[www.losiznajenos.com](http://www.losiznajenos.com)

**TALLERES**

**FUENTE NUEVA, S.L.**

*FRANCISCO LÓPEZ LARA*



**REPARACIÓN DE  
MAQUINARIA AGRÍCOLA  
Y VEHÍCULOS EN GENERAL**

Visitenos en C/ Fuente Nueva, 32  
IZNAJAR (Córdoba)

Telf. 957 53 42 35

# *Cultos en Honor de nuestra Patrona* *La Ama. Virgen de la Piedad*

**Día 9 de Agosto**

**A las 8'30 de la tarde**

Misa en la Ermita de la Antigua. Una vez finalizada, **salida del Camarín de Ntra. Patrona a su templo.**

**Días 15, 17, 24, 31 de Agosto y 7 de Septiembre**

**A las 6 de la mañana**

COPLAS DE LA AURORA con acompañamiento de rondalla recorriendo las calles del pueblo.

**1ª AURORA: 15 de agosto**

Paseo - Ricardo Pavón - Puerta de la Muela - Real - Plaza de San José Virgen - Cruz de San Pedro (Descanso). Cruz de San Pedro - Torre - Vva. de Tapia Lanzas Torres - Julio Burell - Barandillas - Villa - La "Laera" (Descanso). Villa - Barandillas (Rosario).

**2ª AURORA: 17 de agosto**

Paseo - Antigua - 9 de Junio - Obispo Rosales - Albaicines - José de Montes Cruz del Postigo - Calvario - Tres Cruces (acceso junto valla del Colegio) Carretera - Jardines (Descanso) , Jardines - Carretera - Calvario - Cruz del Postigo Julio Burell - Plaza de San José - Real- Cristóbal de Castro - Tercia - Plaza Nueva (Descanso). Plaza Nueva - Barandillas (Rosario).

**3ª AURORA: 24 de agosto**

Paseo - Ricardo Pavón - Puerta de la Muela - 9 de Junio - Puerta del Rey Plaza de la Venta - Cuesta Colorá - Casillas - Recinto Ferial (Descanso). Recinto Ferial- Plaza de la Venta - Córdoba - Puerta de la Muela - Real Cristóbal de Castro - Barandillas (Rosario).

**4ª AURORA: 31 de agosto**

Paseo - Antigua - Real- Cristóbal de Castro - José Rosales Ruiz (Calle Malvá) Peñón - Villanueva de Tapia - Torre - Virgen - Plaza de San José - Julio Burell Cruz de Postigo (Descanso). Cruz del Postigo - Rodrigo Alonso (Peñas 2a) Obispo Pedraza (Peñas 1ª) - Julio Burell- Barandillas (Rosario).

**5ª AURORA: 7 de septiembre**

Paseo - Ricardo Pavón - Puerta de la Muela - Obispo Rosales - Albaicines José de Montes - Julio Burell - Plaza Nueva (Descanso) - Tercia - Real - Virgen Torre - Almendros - Torre - Villanueva de Tapia - Lanzas Torres - Julio Burell Barandillas (Rosario).

**A las 7'30 de la mañana**

ROSARIO DE LA AURORA con salida desde "Las Barandillas".

**A las 8 de la mañana**

Misa del Alba.

**Día 7 de Septiembre**

**A las 12 de la mañana**

Repique general de campanas y disparo de cohetes anunciando las fiestas en honor de nuestra Patrona.

**Al finalizar el acto del Pregón de las fiestas**

Apertura de la Ermita a los fieles y costaleros que quieran acompañar a la Virgen durante la madrugada.

## Día 8 de Septiembre

### **A las 2, 3 y 4 de la mañana**

Rezo del Rosario en la Ermita de Ntra. Sra. de la Piedad.

### **A las 5 de la mañana**

COPLAS DE LA AURORA con acompañamiento de rondalla con el siguiente recorrido: Paseo - Ricardo Pavón - Puerta de la Muela - Córdoba - Fuente Nueva Doctor Molina López - Plaza de la Venta - Recinto ferial (Descanso). Recinto Ferial Plaza de la Venta - Córdoba - Puerta de la Muela - Real - Cristóbal de Castro. Al finalizar ROSARIO DE LA AURORA con salida desde "Las Barandillas".

### **A las 7 de la mañana**

Misa del Alba (Campaña).

### **A las 11 de la mañana**

Misa solemne con asistencia de la Junta de Gobierno, Autoridades y representación de las distintas Hermandades y Cofradías.

### **A la 1 de la tarde**

Ofrenda Floral acompañada de la Banda Municipal de Música de Iznájar, La Banda de Cornetas y Tambores Los Romanos y El Coro de Iznájar.

### **A las 8 de la tarde**

Misa de campaña en el Paseo de la Constitución ante Nuestra Patrona.

### **A las 8'30 de la tarde**

Solemne procesión de la venerada imagen de nuestra Patrona la Virgen de la Piedad, que recorrerá el itinerario de costumbre.

### **A las 1 de la noche**

Entrada de Nuestra Patrona en su Ermita, con disparo de cohetes, multitud de carcasas e infinitas palmas reales.

## Desde el día 13 hasta el 21 de Septiembre

### **A las 8'30 de la tarde**

Solemne **NOVENA** en honor de Nuestra Patrona en su Ermita:

- Día 13: La familia. - Día 14: La tercera edad. - Día 15: Vocaciones.
- Día 16: Niños. - Día 17: Catequistas. - Día 18: Jóvenes. - Día 19: Cofradías.
- Día 20: Tradición ancestral "COPLAS DE LA AURORA".

Después de la misa se **entregará una placa** a un representante de las Coplas de la Aurora en reconocimiento por el título de "Cofrades del Año 2008".

- Día 21: Cofradía y Difuntos.

Después de la misa se **entregará el báculo** de Hermano Mayor del saliente al entrante.

Las NOVENAS, serán predicadas por párrocos actuales o que hayan ejercido en la localidad.

## Día 21 de Septiembre

### **A las 12'30 de la mañana**

Asamblea General Ordinaria de cofrades en la Ermita de Nuestra Patrona con la elección del nuevo Hermano Mayor para el año 2009.

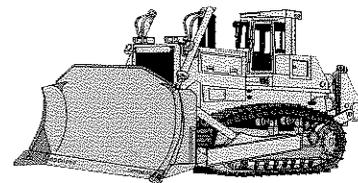
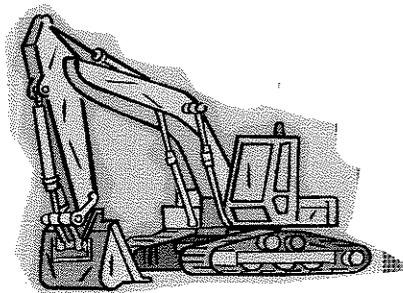
## Día 27 de Septiembre

### **A las 8'30 de la tarde**

Misa en la Ermita de la Antigua. Una vez finalizada, **entrada al Camarín de Ntra. Patrona desde su templo.**

# **EXCAVACIONES Y TRABAJOS AGRÍCOLAS**

## **RAFAEL CASADO**



C/ Antonio Montilla, 20  
14979 EL HIGUERAL (Córdoba)

Móvil: 609 94 72 62



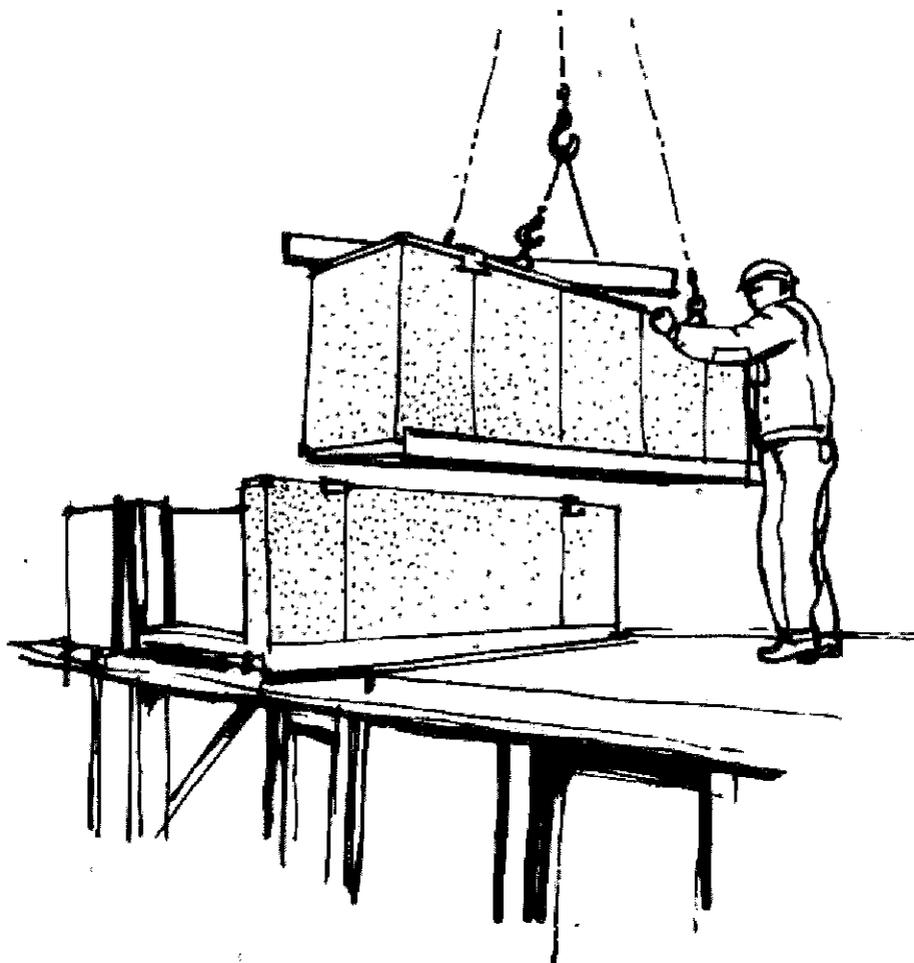
# **HOGAR DEL PENSIONISTA**

## **OCIO Y ACTIVIDADES**

C/ Obispo Rosales - IZNÁJAR  
Telf. 957 53 46 55

# RAVALANZ

## EMPRESA CONSTRUCTORA



Gerente: Ramón Valeros

C/. Montes Claros, 6 -Telf. 629 65 12 64  
**IZNÁJAR** (Córdoba)

# EL AÑO DE BURELL (2009)

## 150 AÑOS DE SU NACIMIENTO

**E**n la vivienda nº 3 de la actual calle de Julio Burell junto a la Plaza de San José, a mano izquierda según se sube por la Calle Real, nació el 1 de febrero de 1859 Julio Burell y Cuéllar.

Iznájar debe prepararse para celebrar en 2009 los **150 años del nacimiento** de tan ilustre personaje y escritor, pues en estas tierras cordobesas Burell realizó los primeros pinitos con el periodismo. Luego se mudó a Madrid (1874), acompañado de sus padres. Ya inmerso en el ambiente intelectual y periodístico de la capital, colaboró en numerosos diarios. Estudió Derecho y Filosofía e ingresó en el Ateneo, donde fundó la célebre *Cacharrería*, que perdura hoy como espacio de tertulia. Alternó el periodismo con la política, en la que triunfó y ocupó importantes cargos. Fue diputado; Gobernador civil de Jaén y de Toledo; Director General de Obras Públicas, de Agricultura, Industria y Comercio; Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes; y Ministro de Gobernación

Por Real Decreto de 1910 abrió a la mujer española el acceso a todas las carreras universitarias y a todos los títulos y profesiones dependientes del ramo administrativo de Instrucción Pública. Fue propuesto como Académico de la Real Academia Española, para suceder a D. José Echegaray, pero falleció sin tomar posesión.

Su padre, D. Carlos Joaquín María de los Dolores Burell y Criado, había nacido también en Iznájar, el 30 de enero de 1839. Fue Diputado a Cortes por Lucena, Secretario del Gobierno Civil de Córdoba y Granada, así como Gobernador Civil de Málaga. Muy joven, se casó con M<sup>a</sup> Aurora Cuéllar, de cuyo matrimonio nació Julio.

El 6 de octubre de 1905, a los cuarenta y seis años, nuestro paisano Julio Burell se casó con D<sup>a</sup> Luisa de Mata y Regueiferos, *Condesa de Torremata*. Del matrimonio nacieron tres hijos: José, Aurora y Consuelo. Sin embargo, don Julio ya tenía una hija

(Julia Burell), de otra pareja, que fue reconocida por su padre años después. Al hallarse exiliado el primogénito, Consuelo heredó el título nobiliario de su madre.

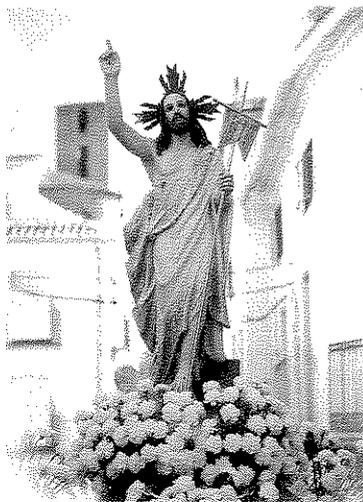
El próximo año 2009 será el más adecuado para que en Iznájar se levante una estatua en homenaje a tan **insigne** hijo del pueblo.

Asimismo, sería deseable la convocatoria de un **Congreso, Seminario o Jornadas** interdisciplinares en torno a JULIO BURELL (1859-1919) Y SU TIEMPO, junto con la edición de un libro o volumen monográfico de estudios sobre su figura y su obra, que se inscribe en la Edad de Plata de la literatura española. De este modo, se da continuidad y se complementa el volumen titulado *Los Artículos de Julio Burell*, que M. Galeote ha publicado en la *Colección Letras de la Subbética*, que edita el Ayuntamiento y la Diputación de Córdoba, en pulcra y esmerada edición impresa en Iznájar por ARTES GRÁFICAS EL CASTILLO.

Prof. Dr. M. Galeote



Revista *NUEVO MUNDO*  
(6 de marzo de 1925, pág. 10)



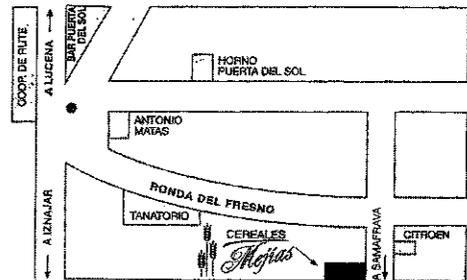
*La Cofradía del Stmo. Cristo  
del Resucitado  
les desea  
Felices Fiestas Patronales  
a sus Cofrades  
y a todos los iznajeños.*



**CEREALES**

*Mejías*

Antonio Mejías Joya



C/. Loja, 4  
Telf. 655 968 328  
14960 **RUTE** (Córdoba)

**BAR RESTAURANTE**



**LA PERDIZ**



Desayunos  
Comida Casera  
Menú de Lunes a Viernes

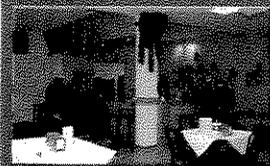


Gran Salón  
para Celebraciones



Breakfast  
Home Cooked Meals  
Menu: Monday to Friday

**Bar Restaurant LA PERDIZ**



Restaurant Available For Functions



Cerrado los Jueves  
por descanso  
Closed Thursday

*Ctra. Lucena-Loja  
(Junto Gasolinera)  
Next to:  
Petrol Station St. Isabel  
The Lucena/Loja Road  
IZNAJAR*



Telf: 957 53 47 19

# PROGRAMA DE FESTEJOS 2008

## DÍA 7 DE SEPTIEMBRE

A las 10:00 de la noche,

En el Teatro al Aire Libre, **Pregón de las Fiestas** a cargo de **Dña. María José Rabasco Ferreira** quién será presentada por **D. Francisco Pavón López**.

Tras este acto inaugural tendrá lugar la **Proclamación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor**.

### REINA DE LAS FIESTAS

*Srta. Tania Valverde García*

### DAMAS DE HONOR

*Srta. M<sup>a</sup> Eugenia García Ortega*

*Srta. Vanessa Rodríguez Serrano*

### REINA INFANTIL

*Srta. Anabel Ruiz Espinar*

### DAMAS DE HONOR

*Srta. Celia Ruiz Caballero*

*Srta. Piedad Pacheco Ruiz*



Cerrará este acto **La Banda Municipal de Música de Iznájar**.

A las 11:00 de la noche,

**Inauguración de la Caseta de la Juventud**, y ambiente para los más jóvenes.

## DÍA 8 DE SEPTIEMBRE



A las 5:00 de la mañana,

**Coplas de la Aurora** con acompañamiento de rondalla recorriendo las calles del pueblo. Al finalizar **Rosario de la Aurora** con salida desde "Las Barandillas".

# PROGRAMA DE FESTEJOS 2008

**DÍA 8 DE SEPTIEMBRE**

**A las 7:00 de la mañana,**

**Misa del Alba en la puerta de la Ermita de la Antigua.**

**Al finalizar la misa,**

**Desayuno Molinero, en el Paseo de la Constitución.**



**A las 8:00 de la mañana,**

**Diana Floreada por La Banda de Cornetas y Tambores LOS ROMANOS de Iznájar.**

**A las 10:00 de la mañana,**

En el paseo de la Constitución, venta de flores destinada a la **ofrenda floral**, y velas, a beneficio de la Cofradía.

**A las 10:45 de la mañana,**

Concierto de **La Banda Municipal de Música** de Iznájar en la Plaza de La Venta.

**A las 11:30 de la mañana,**

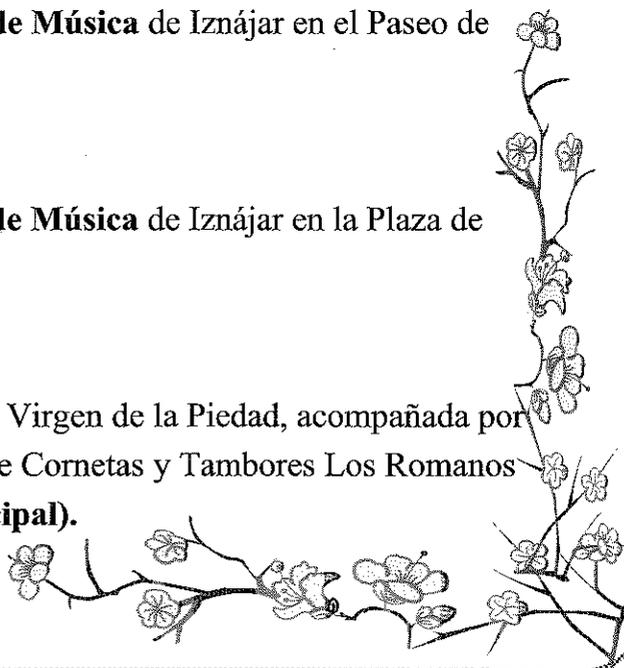
Concierto de **La Banda Municipal de Música** de Iznájar en el Paseo de la Constitución.

**A las 12:30 de la mañana,**

Concierto de **La Banda Municipal de Música** de Iznájar en la Plaza de San José.

**A la 1:00 de la tarde,**

**Ofrenda Floral** a Nuestra Patrona la Virgen de la Piedad, acompañada por la Banda Municipal de Música y la Banda de Cornetas y Tambores Los Romanos **(Salida desde la Biblioteca Pública Municipal).**



# PROGRAMA DE FESTEJOS 2008

## DÍA 8 DE SEPTIEMBRE

A las 8:00 de la tarde,

En el paseo de la Constitución, **Misa de Campaña.**

A las 8:30 de la tarde,

**Salida Procesional de Nuestra Patrona** que, saliendo de su Ermita, recorrerá las calles de costumbre, acompañada por la **Banda Municipal de Música** y la **Banda de Cornetas y Tambores LOS ROMANOS.**



A las 12:00 de la noche,

Fiesta en la **Caseta Municipal**, con la actuación de **Los Amigos del Chascarrá** y **Cante de Troveros** por **Los Poetas del Genil: Gerardo Páez "El Carpintero", José Pérez "El Lojeño", José Arévalo "Chaparrillo" e Ildefonso Pérez "El Caco"**

**Caseta de la Juventud** con música y ambiente para los más jóvenes.



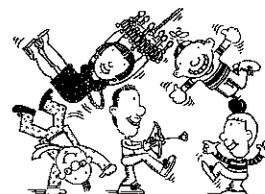
## DÍA 9 DE SEPTIEMBRE

A las 12:00 de la mañana,

**Gran Cabalgata de Gigantes y Cabezudos**, que acompañados por **La Banda de Cornetas y Tambores LOS ROMANOS** recorrerán las calles de Iznájar.

A las 2:00 de la tarde, **FERIA DE DÍA**

En el Paseo de la Constitución actuación de **Los Dukes.**



A las 6:00 de la tarde, **CUCAÑAS**

En la Plaza Nueva, divertidas cucañas para los más pequeños y en la Plaza San José, subida al poste con un jamón para el ganador.



A partir de las 11:00 de la noche,

La mejor música en la **Caseta Municipal**, amenizada por **La Orquesta Libertad** y **La Banda Beethoven.**

**Caseta de la Juventud** con ambiente para los más jóvenes.

# PROGRAMA DE FESTEJOS 2008

## DÍA 10 DE SEPTIEMBRE

**A las 2:00 de la tarde, FERIA DE DÍA**

En el Paseo de la Constitución actuación de **Los Dukes**.

**A partir de las 11:00 de la noche,**

La mejor música en la **Caseta Municipal**, amenizada por **La Orquesta Libertad y Banda Beethoven**.

**Caseta de la Juventud** con música y ambiente para los más jóvenes.



## DÍA 11 DE SEPTIEMBRE

**A las 7:30 de la tarde, MARATON POPULAR**

Salida desde la Plaza la Venta, pasando por Donantes de Sangre, Paseo de la Coronación, Paseo de las Canteras, hasta llegar al final de la carretera y vuelta hacia la Plaza de la Venta a continuación subida por la calle Córdoba, Puerta de la Muela, Real, Cristóbal de Castro, Julio Burell y meta en Plaza de San José.



**A partir de las 11:00 de la noche,**

Gran Verbena en la **Caseta Municipal**, amenizada por **La Banda Beethoven**.

Actuación musical de **KING ÁFRICA**.

**Caseta de la Juventud** con música y ambiente para los más jóvenes.



**A las 12:00 de la noche,**

Fuegos Artificiales y **Gran Traca** anunciando el **Final de las Fiestas**.

**A las 12:30 de la noche,**

En la Caseta de la Juventud, **entrega de trofeos** de las competiciones deportivas a cargo de las Reinas y Damas de Honor de las Fiestas.

# PROGRAMA DE FESTEJOS 2008



## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

**DÍA 24 de Agosto: DÍA DE LA BICICLETA.** Salida desde las pistas polideportivas del Calvario a las 19 horas.

**DÍAS 2 y 3 de Septiembre: SEMIFINALES LIGA DE FÚTBOL SALA.** Pistas polideportivas del Calvario a partir de las 21:30 horas.

**DÍA 4 de Septiembre: TORNEO DE VOLEY PLAYA.** A partir de las 17:00 horas en el Paseo de la Constitución.

**DÍA 5 de Septiembre: FINAL FÚTBOL SALA.** Pistas polideportivas del Calvario a partir de las 21'30 horas.

**DÍA 11 de Septiembre: MARATÓN POPULAR.** A partir de las 19:30 horas. Salida desde la Plaza de la Venta, pasando por Donantes de Sangre, Paseo de la Coronación, Paseo de las Canteras, hasta llegar al final de la carretera y vuelta hacia la Plaza de la Venta, a continuación subida por la Calle Córdoba, Puerta de la Muela, Real, Cristóbal de Castro, Julio Burell y meta en Plaza de San José.

**ENTREGA DE PREMIOS EN LA CASETA DE LA JUVENTUD,** a partir de las 0:30 horas  
Entregará los premios la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor.



## ACTIVIDADES CULTURALES



**28 AGOSTO: CINE:** Proyección del largometraje: “La Brújula Dorada” con Nicole Kidman y Sam Elliot, a las 22 horas en el Teatro al Aire Libre de la Cruz de San Pedro.

**30 AGOSTO: CONCIERTO DE GUITARRA FLAMENCA** a cargo de *José Manuel Hierro*, segundo guitarra de *Vicente Amigo*, a las 22 horas en el Teatro al Aire Libre de la Cruz de San Pedro.

**4 DE SEPTIEMBRE: CINE:** Proyección del largometraje “Las Trece Rosas” de Emilio Martínez Lázaro, a las 22 horas en el Teatro al Aire Libre de la Cruz de San Pedro.

**5 SEPTIEMBRE: ROMANCES, CANCIONES INFANTILES Y DE OFICIOS** a cargo del grupo de música Folk “*Lombarda*”, a las 22 horas en el Teatro al aire libre de la Cruz de San Pedro.

**6 SEPTIEMBRE: TEATRO DE CALLE:** “Pasacalles” por distintas calles de la localidad y “Gran Fiesta con Juegos y Personajes de Fantasía”, a cargo del Colectivo “*La Carpa*”, a las 21 horas en el Teatro al aire libre de la Cruz de San Pedro.

**1 al 7 SEPTIEMBRE: EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA “MEMORIA HISTÓRICA”,** En la Casa de la Juventud de 10 a 14 horas y de 18 a 20 horas.

**8 al 14 SEPTIEMBRE: EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA “NUESTRA TIERRA”,** En la Casa de la Juventud de 10 a 14 horas y de 18 a 20 horas.



*Nota: La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de alterar, modificar o suprimir cualquier acto del programa.*



# EMBUTIDOS

RODRIGUEZ  
PACHECO, S.L.



**Carnicería - Salchichería**  
**Especialidad en todo tipo**  
**de embutidos caseros**

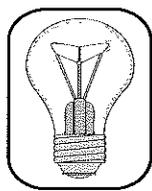
Ventorros de Balerna, 72  
Telf. (958) 31 70 21  
Loja (Granada)

Avda. Los Ángeles, 16  
Telf. 958 32 05 95  
LOJA (Granada)

Julio Burell  
IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. 627 90 48 68

Plaza de Abastos  
Vva. de Tapia  
Telf. 606 61 92 85

## INSTALACIONES ELÉCTRICAS "PEPE MUÑOZ"



INSTALADOR AUTORIZADO



INSTALACIÓN DE



- VIVIENDAS
- NAVES INDUSTRIALES
- LÍNEAS DE BAJA TENSIÓN
- LOCALES PÚBLICOS
- BOMBAS DE AGUA
- ETC. ...

**Averías y**  
**Reparaciones en General**

*¡Pídanos presupuesto sin compromiso!*



657 09 03 55  
957 53 44 33  
957 53 41 37 (Fax)

*Le atenderemos en IZNÁJAR*  
*C/ Cruz del Postigo, 12*  
*e-mail: [inelecpepe@jazzfree.com](mailto:inelecpepe@jazzfree.com)*

## HACE CIEN AÑOS...

*Cristóbal de Castro escribió un poema para  
"El Diario de Huesca"*

Javier Barreiro (Zaragoza)

*Nos es muy grato, ante todo, colaborar en la revista de la feria de Iznájar 2008 con unos versos del poeta iznajeño Cristóbal de Castro, al tiempo que aprovechamos la ocasión para invitar a los lectores iznajeños a que nos visiten en la Expo Zaragoza 2008.*

*En primer lugar, presentaremos un texto publicado en tierras aragonesas en , hace exactamente un siglo. Se trata de la composición "Profecía: El tiempo y yo", escrita con la voluntad expresa de aparecer en el número especial de **El Diario de Huesca** el 10 de agosto de 1908, festividad de **San Lorenzo**, patrón de la capital. Hemos localizado esta rareza lírica, salida de las prensas oscenses, gracias a la digitalización de los fondos antiguos de la hemeroteca del "Instituto de Estudios Altoaragoneses".*

*En segundo lugar, proponemos otra poesía divertida y bien pergeñada, "La matrona del Retiro (Sol poniente)", tal como apareció en el **Almanaque para 1915** de la revista sicalíptica **La hoja de parra**.*

### Profecía: El tiempo y yo...

(Escrito expresamente para "El Diario de Huesca")

Banquero que me la quitas,  
banquero que te la llevas  
banquero que por las tardes  
en coche me la paseas;  
que, cuando me ves de lejos,  
juntas tu cara a la de "ella"  
¡y te sonríes cuando me miras!  
¡y con los ojos me abofeteas!

Porque me ves que me callo  
que soy un cobarde piensas;  
y ves el corazón mudo  
en el callar de mi lengua.  
Júpiter de mi Dánæ,  
Dios del llover de monedas,  
¡cuántos errores en tus juicios!  
¡cómo te engañan mis apariencias...!

¿Ves que callo? Pues no callo  
por cobarde, como piensas;  
que conozco bien las armas  
y sé cómo se manejan.  
El ultraje que me hiciste  
es de tal y de tanta fuerza,  
que habrá de ser la venganza  
infame como la afrenta.  
¿A qué exponerme al presidio,  
matándote? ¡No lo creas!  
Yo, en vez de matarte, espero,  
¡Mi puñal es la paciencia...!

Yo espero a que de tu coche  
entre lacayos descendas,  
con el temblor de tus manos  
el arrastrar de tus piernas,  
y me gozo, como el tigre  
en acecho de su presa,  
al verte cómo tiritas  
bajo el sol de primavera,  
Júpiter de mi Dánæ  
pronto estarás en la huesa  
¡así, como estás, con muchos  
billetes en la cartera!!

\* \* \*

¿Ves que callo? Pues no callo  
por cobarde, como piensas.  
Callo por prestar oídos  
a tu entierro, que se acerca.  
¡Entonces será mi vida!  
Entonces, cuando tú mueras!  
Y he de entreabrírte los muertos ojos  
por si tus ojos me abofetean...

\* \* \*

Banquero que me la quitas,  
banquero que te la llevas,  
banquero que, por las tardes,  
en coche me la paseas.  
¿Que yo debiera partírte  
el corazón? ¡No debiera!  
Yo, en vez de matarte, espero.  
¡Mi puñal es la paciencia!

Cristóbal de Castro

*La matrona del Retiro (Sol poniente)*  
*(La hoja de parra, 1915)*

60

ALMANAQUE DE

**La matrona del Retiro.**

(Sol poniente.)

Sol poniente entre la altiva  
arboleda; y en tu frente  
de matrona pensativa,  
¡sol poniente!

Sol poniente en las orejas  
de tus yeguas alazanas  
y en el oro de tus cejas  
y en la plata de tus canas.  
Sol poniente en la corona  
de tu coche reluciente,  
y en tus ojos de matrona,  
¡sol poniente!

Sol poniente en el desmayo  
del Retiro, que amor sueña;  
y en la espalda del lacayo  
y en la «estola» de la dueña.  
Sol poniente en el sendero  
y en el Ángel de la Fuente  
y en las plumas del sombrero...

¡sol poniente!

¡Plumas que, en gentil donaire,  
parecéis en el paseo,  
tremoladas por el aire,  
banderines del deseo!  
La amazona que os lucía  
tan bizarra y tan valiente,  
¡ya es un sol en la agonía!

¡Sol poniente!

Ya no exaltas, bajo el velo  
de motitas, con sonrojos,  
ni en el casco de su pelo,  
ni en la espada de sus ojos.  
Los combates han deshecho  
su coraza prepotente...  
La coraza de su pecho  
¡sol poniente!

¡Oh, mujer! ¡Reina vencida  
por los besos y las rosas!  
¡Veterana encanecida  
en batallas amorosas!  
Tu crepúsculo de oro  
cantaré, como creyente.  
¡Yo seré tu «muezzin» moro,  
sol poniente!

Glosaré la letanía  
de tus cálidas quimeras  
y el fulgor de la agonía  
de tus ojos, con ojeras;  
las vigiliás que te pasas,  
con las manos en la frente,  
y el incendio en que te abrasas,  
¡sol poniente!

CRISTÓBAL DE CASTRO

El baile de "La Hoja de Parra," se celebrará el día 14 de Enero de 1915.

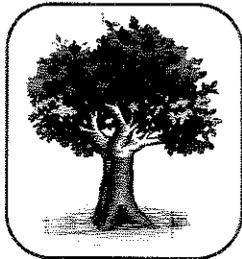
HAY QUE PRECISAR



—Nena: desde lejos, ese sombrerito hace el efecto de un conejo gigantesco.

—Pero, de cerca, no podrás decirme lo mismo, ¿verdad?

# ESTACIÓN DE SERVICIO



## Santa Isabel

Iznájar

**CERRADO LOS DOMINGOS**



**Ctra. Lucena-Loja, Km. 34**  
**Telf.: 957 53 42 76 Fax: 957 53 43 31**  
**IZNÁJAR (Córdoba)**

# Talleres Jesús Sancho

*Venta y Reparación de Vehículos*

*Importación Directa*

*Venta de Remolques*

*Alineación y Equilibrado*



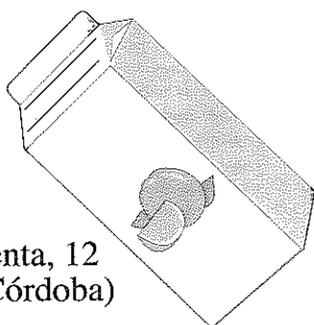
Paseo José Montilla, s/n -Crta. Valdearenas  
14970 IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. y Fax: 957 53 42 94

Pol. Industrial Las Arcas  
14970 IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. y Fax: 957 53 42 94

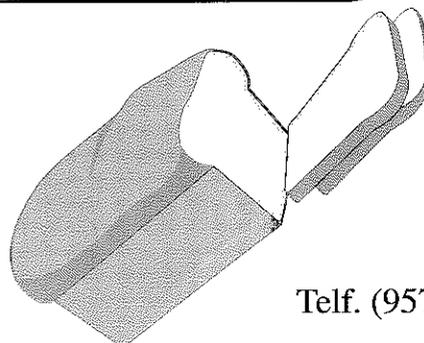
*E-mail: tallerjesus\_sancho@hotmail.com*

# AUTO SERVICIO GRANADOS

**Comestibles-Bebidas  
Congelados-Frutas del Día**



Plaza de la Venta, 12  
IZNÁJAR (Córdoba)



Telf. (957) 53 46 04

## Un iznajeño en la guerra de Cuba y las campañas de Marruecos: D. Juan de Castro Gutiérrez (1878-1937)

*Militar, escritor y compositor iznajeño. Teniente Coronel de Estado Mayor. Cruz al Mérito Militar con distintivo rojo. Polifacético autor de obras literarias como "La obra militar y política de Hernán Cortés", "La leyenda patria" y "Moral profesional"; de zarzuela: "Los hijos del aire" y musicales: "Flor de promesa" y "Pensando en ti".*

Muy pocos son los militares que en su Hoja de Servicios pueden acreditar el valor. Uno de ellos fue el iznajeño don Juan de Castro Gutiérrez. Don Juan nació el 11 de enero de 1.878 en el domicilio familiar de la calle La Antigua. Era el tercer hijo varón de D. Juan de Castro Orgaz, juez de la localidad, y de D<sup>a</sup> Francisca Gutiérrez del Castillo. Fue bautizado en la iglesia de Santiago, según consta en el libro 49, folio 214, del registro eclesiástico.

Contrajo matrimonio el 5 de marzo de 1906 con Rafaela Gutiérrez Rosales, su prima hermana, hija de D. Miguel Gutiérrez del Castillo, notario en Herrera (Sevilla), y tío carnal de don Juan. Fruto de esta unión nacieron los cinco hijos del matrimonio: Juan Miguel, Soledad, Fernando, Rafaela y Agustín.

Tras los estudios preparatorios, realizados probablemente en Iznájar, ingresó el 30 de agosto de 1.895 en la Academia de Infantería de Toledo, con tan solo 17 años, obteniendo una concepción de sobresaliente en arte militar e igual nota en teoría y práctica de tiro. Su talla era de 1,76 m., conocía el idioma francés y traducía el inglés.

Concluidos sus estudios académicos en septiembre de 1896, continuó en la Academia de Toledo hasta completar el plan de enseñanza de estudios abreviados, tras lo cual fue promovido al empleo de Segundo Teniente de Infantería, siendo destinado al 2º Batallón del Regimiento de Infantería San Marcial nº 44 (Burgos), el día 21 de diciembre del mismo año. Pocos meses estaría en esta ciudad pues a finales de febrero de 1897 obtiene traslado para el Batallón de Cazadores de Manila nº 20, ubicado en Madrid.

En la capital del reino permaneció hasta noviembre de ese año. Finalizando el mes,



Fotografía de D. Juan de Castro Gutiérrez realizada sobre 1900. Cedida por gentileza de su sobrina-nieta Piedad Ortiz Nieto. Viste uniforme de Primer Teniente de Infantería en el que luce, de izquierda a derecha, la Cruz del Mérito Militar con distintivo rojo, la Cruz de Isabel la Católica y la medalla de la Campaña de Cuba de 1895-98.

el día 30, embarcó en el vapor correo Montevideo, atracado en Cádiz, desde donde partió para Cuba, al haber quedado en expectativa de destino. Llegó a la capital de este país, la Habana, el 15 de diciembre.

El 31 del mismo mes lo destinaron al Batallón Expedicionario de Zamora nº 8, incorporándose en el mismo el 12 de enero de 1898, en la localidad de Negritos (Cuba). En esta unidad quedó *de operaciones* a las órdenes del Teniente Coronel don Darío Díaz Vicario. El 30 de enero se encontraba en la división del general Arsenio Linares, gobernador de Santiago, participando en sus primeras acciones de combate que se dieron en "Saõ de las Minas" y "Camarón" y al día siguiente en "D<sup>a</sup> Juana de Bayamo" (Holquin). A primeros de febrero fue destinado al Batallón provisional Puerto Rico nº 1.

No pudo incorporarse a su nuevo destino por *circunstancias anormales de comunicación y aislamiento de unos*

*cuerpos con respecto a otros*, motivado por las activas operaciones de campaña desarrolladas en la jurisdicción de Santiago de Cuba. Por tanto, quedó de operaciones con su regimiento, participando el 1 de febrero en la acción de *"Rejondán de Baquano"* a las órdenes del Teniente Coronel Díaz Vicario. El día 2 en la de *"Camarón"* y el 8 en la de *"Zacamara"* a las órdenes del general Linares.

El 16 embarcó con su batallón en Santiago de Cuba, a bordo del vapor Purísima Concepción, rumbo a Manzanillo, desembarcando el día 17 en ese puerto. El 28 asistió al hecho de armas de *"Loma Piedra"* a las órdenes del Teniente Coronel de Ingenieros D. Julián Chacel.

El día 13 de marzo, con la división ligera del general Bernal, asistió a los combates de *"Los Acantilados"* y *"Campamento Los Negros"*, el 15 al de *"Mogote"*, el 16 al de *"Tinajones"*, el 17 al de *"las Cruces"*, el 22 al de *"Tinajones"*, el 24 al de *"Potrero Vicente"* y el 25 al de *"Barracoa"*. En estos tres últimos combates a las órdenes del general de brigada Julio Fuentes. El 5 de abril participó en el combate de *"Santa Inés"*, el 6 en el de *"Mantecas"* y *"Cabezas"*, a las órdenes del general Bernal, en el territorio de Holquín, el 14 en el de *"Cruz del Cedrón"*, el 19 en el del *"paso la Muda"* y *"Caroyal"*, el 22 en el del *"Paso del bautillo"*, el 28 en el de los *"Mangas"*, estos últimos en la jurisdicción de Manzanillo, a las órdenes del general de brigada José Marín. Además de participar en todos estos hechos de armas fueron constantes los tiroteos durante el tiempo que permaneció en Oriente.

Continuando su estancia en Cuba, el día 2 de mayo embarcó con el susodicho batallón Zamora, en Manzanillo, a bordo del vapor *"José García"* rumbo a Tinas de Zazas, desembarcando el día 5 en este punto, siguiendo la marcha por Santis Spiritus a Placetas y desde este punto en tren a Cárdenas, a donde llegó el 11 en auxilio de dicha plaza que era bombardeada por los buques de la escuadra americana. El 19 asistió al bombardeo del *Navadero* en cuyo punto se encontraba prestando servicio de vigilancia de costas.

Nuevamente el 28 de junio se le destina al batallón Zamora, del que ya no se separaría, marchando el 24 de julio a Santi-Spiritus. Continuó operando por dicha jurisdicción a

las órdenes del general Marina.

El 16 de agosto con motivo de haberse firmado el protocolo de paz entre España y Estados Unidos marchó con su batallón a Jovellanos, llegando en el mismo día para quedar prestando servicio de plaza.

El 11 de Noviembre salió por ferrocarril con dirección a la Habana, por haberse alterado el orden público en dicha capital, permaneciendo acuartelado hasta el 23, en que una vez restablecido el orden, regresó a Jovellanos, donde continuó de igual servicio que antes de su partida, hasta el 27 de diciembre, fecha en la que partió para Matanzas llegando en el mismo día para quedar pendiente de embarcar.

El 31 de diciembre ascendió al empleo de 1er Teniente, continuando en la misma situación. La orden de ascenso disponía su continuidad en el distrito de Cuba, en el mismo Cuerpo y de guarnición, acantonado en Matanzas.

Finalmente el 11 de enero de 1899 embarcó con su batallón en el puerto de Matanzas a bordo del vapor *"Covadonga"* rumbo a España, llegando a La Coruña el 25 del mismo mes para incorporarse al resto del Regimiento.

Durante esta campaña se distinguió especialmente por distintas acciones de guerra y servicios extraordinarios, siendo condecorado con la Cruz de primera clase del Mérito Militar con distintivo rojo, y la Cruz de Isabel la Católica respectivamente. Al finalizar la campaña se le impuso la medalla de la guerra de Cuba.

El 2 de febrero de 1899 le fue concedido un merecido permiso de 2 meses que disfrutó en Iznájar. Ya había acreditado suficientemente el valor durante la campaña de Cuba.

Concluido el permiso, el 22 de marzo, es destinado al Batallón de Cazadores Alcántara n° 20 de Madrid. El 29 de junio por una reorganización del ejército parte con su regimiento para Lérida, llegando a la capital catalana el día 30. El 1 de julio su unidad cambia de denominación pasando a llamarse 5° Batallón de Montaña de guarnición en Seo de Urgel, a donde llegó el día 9, permaneciendo allí hasta final de diciembre de 1899, en que es destinado al Batallón de Cazadores de Las Navas n° 10 de Leganés

(Madrid), hasta final de marzo de 1.900.

El 13 de marzo del mismo año, había sido destinado como ayudante de profesor a la Academia de Infantería. Aquí impartiría clases con el grado de 2º Teniente hasta su ascenso a Teniente, que se produce en mayo de 1.902. En este empleo, pero ya con el título de profesor, continuó en la tarea de profesorado hasta el año siguiente. El 3 de diciembre de 1.903 es nombrado nuevamente ayudante de profesor para pasar a la Escuela Central de Tiro.

En febrero de 1.905 ascendió a Capitán y el 30 de noviembre de 1.912 recibió el diploma de Estado Mayor, expedido en la Escuela Superior de Guerra.

En agosto de 1.915 aún continuaba en el empleo de Capitán. El ascenso a Comandante le llegó el 29 de marzo de 1.916, pues con fecha 1 de febrero de 1.917 aparece en la Gaceta con este grado.

En 1920 visitó Francia e Inglaterra en comisión de servicio.

Del 17 al 30 de octubre de 1921 había sido comisionado a Melilla, formando parte del cuartel general de la Comandancia Militar de Melilla que mandaba el general de división D. José Cavalcanti de Albuquerque, tras el desastre de Annual. Estando en Melilla asistió a la operación que tuvo por resultado la reocupación de Monte Arruit. La guarnición de esta posición se había rendido el 9 de agosto de 1921 a los rifeños que la rodeaban. Los vencedores apenas hicieron prisioneros. En el campamento quedaron los cadáveres de más de 3.000 españoles, pudriéndose al sol. Allí permanecieron, insepultos, durante meses.

En 1922, destinado ya en el Estado Mayor, se le nombró para participar en una comisión a las órdenes del Alto Comisario de España en Marruecos, general Berenguer. Desde Madrid se trasladó a Algeciras, donde embarcó llegando a Tetuán el día 18 del mes de marzo. Durante el resto del mes visitó las distintas posiciones en Ceuta y Tetuán. El 1 de abril marchó a Tánger en el vapor Mediterráneo y de allí a Larache, regresando a Tetuán por Ain Jedida el día 6. Durante los días 7, 8 y 9 recorrieron Xauen y las posiciones de este sector. Del 10 al 13 efectuaron trabajos de gabinete, alterándolos con otras visitas. El día 14 marchó por ferrocarril a Río Martín,

embarcando allí en el cañonero "*Marqués de la Victoria*", rumbo a la desembocadura del Mad-Lan, donde desembarcaron permaneciendo en el campamento hasta el 17, fecha en la que vuelven a embarcar en el cañonero "*Don Álvaro de Bazán*". Salieron en reconocimiento marítimo hacia el Este, hasta Punta Pescadores, bombardeando las playas, bosques y caseríos enemigos de Pescadores, Utar y Llaringa. Al regreso desembarcaron en la posición de Tiguisas. Después de visitar la posición y sus alrededores volvieron a embarcar continuando el viaje a Río Martín y Tetuán. Del 18 al 23 continuó en Tetuán los trabajos de gabinete.

El 24 salió para la Comandancia General de Melilla, en el aviso Giralda, para efectuar un detenido estudio de la costa y sus posibles puntos de desembarco. El día 25, bordeando la costa, se dirigieron a Melilla, llegando a la plaza el 26. Aquí visitó las posiciones y columnas españolas, alterando las excursiones con los trabajos de gabinete. El día 27 de abril asistió a la ocupación de Afso y Ermita, en la llanura del Guerrás, formando parte del Cuartel General del Comandante General D. Julio Ardanas y Crespo.

El 29 volvió en el aviso Giralda para Ceuta, a donde llegó el mismo día y el 31 se incorporó a Tetuán. Los primeros días del mes de Junio los invirtió en ultimar los trabajos de redacción de la ponencia que fue encomendada a la comisión para informar respecto a la posibilidad y conveniencia de efectuar un desembarco a viva fuerza en la Bahía de Alhucemas. Terminada su misión, embarcó en Ceuta para la península el día 9, en el vapor correo, incorporándose a su destino el día 13 de junio.

El 17 de julio pasó a prestar servicios en la secretaría particular del Ministro de Guerra, cesando en su cometido el día 9 de diciembre.

Del 23 al 30 de septiembre de 1923 asistió al curso conjunto de coroneles, celebrado en la escuela central de tiro, en el campamento de Carabanchel.

Del 30 de Abril al 24 de Junio de 1924 realizó un viaje de estudio a Italia, Francia e Inglaterra.

El 18 de septiembre de 1925 fue ascendido a Teniente Coronel. Con este último empleo hubo de retirarse debido a un Decreto

publicado en la Gaceta de Madrid el 27 de abril de 1.931. El gobierno de Niceto Alcalá-Zamora, por orden de su Ministro de la Guerra, Manuel Azaña, "concedía" el pase a la situación de retirado, de manera un tanto forzosa, a todos los Jefes, Oficiales y asimilados de las distintas Armas y Cuerpos del Ejército.

Entre las condecoraciones recibidas a lo largo de toda la carrera militar de don Juan de Castro Gutiérrez, hay que destacar especialmente la concesión, el 20 de enero de 1899, de la Cruz de 1ª clase del Mérito Militar con distintivo rojo, por su eficaz actuación en las acciones de *Acantilados*, *Mogote de los Negros*, *Tinajones* y *Tres Cruces (Cuba)* entre días 13 al 17 de marzo de 1898.

Esta importante condecoración tenía como objetivo recompensar y distinguir individualmente a aquellas personas que, con valor demostrado, hubieran realizado acciones, hechos o servicios eficaces en acciones de guerra y que además implicasen unas significativas dotes militares o de mando, revistiendo un carácter heroico.

La Orden del Mérito Militar había sido creada en 1.864 para recompensar especialmente los servicios militares prestados por los generales, jefes y oficiales. Inicialmente constaba de 4 clases y a partir de 1.885 de cinco; entre estas estaban la Cruz de primera clase (Cruz sencilla pendiente de cinta) para oficiales y cadetes que podía ser con distintivo blanco - méritos de paz- o distintivo rojo - méritos de guerra - y la Cruz de segunda clase (Cruz sencilla sobre placa de plata) para Jefes - tenientes coroneles y comandantes - . Estas Cruces que podían ser pensionadas, o no, las concedía, en nombre del rey, el Ministro de la Guerra a propuesta de los Jefes superiores de quienes se hubieran hecho acreedores a ella.

Nuestro paisano obtuvo, además de la citada anteriormente con distintivo rojo, la Cruz de primera clase del Mérito Militar con distintivo blanco, concedida el 30 de abril de 1904 y pensionada desde el 5 de agosto de 1.915.

El 1 de febrero de 1.917, en el empleo de comandante, se le concedió la Cruz de segunda clase del Mérito Militar con distintivo blanco, también pensionada.

El 17 de septiembre de 1899, la medalla de la campaña de Cuba de 1895-98, según oficio del Capitán General de Cataluña.

El 17 de Julio de 1900, la Cruz de Isabel la Católica, comunicada el 30 del mismo mes, por los servicios prestados en la campaña de Cuba.

El 15 de Noviembre de 1922, la Medalla Militar de Marruecos con el pasador de Melilla.

Se hizo también acreedor de una mención honorífica por los folletos titulados "*La leyenda patria*", "*Moral profesional*" y "*La obra militar y política de Hernán Cortés*".

Por último cabe mencionar que también se hallaba en posesión de la medalla conmemorativa de la Jura de S. M. el rey Don Alfonso XIII.

D. Juan de Castro Gutiérrez, sin duda un intelectual de la época, publicó las obras musicales siguientes: "*Flor de promesa*", "*Los hijos del aire*" y "*Pensando en ti*".

De su faceta literaria se conocen las siguientes obras; "*Las mocedades del Cid*", tragicomedia famosa en cuatro actos original de Guillen de Castro, refundida por Juan y Miguel de Castro y Gutiérrez, Madrid, Prensa Popular, 1923 ; "*La novatada*", comedia en un acto y en prosa, Madrid, R. Velasco, 1905; "*Los Hijos del aire*", zarzuela en dos actos, cuatro cuadros, Madrid, R. Velasco, 1911 y "*Consideraciones acerca de los conceptos Honra y provecho*", conferencia, Madrid, R. Velasco, 1905.

*Melilla, 17 de julio de 2008.*

*Miguel Villalba González.*

# TALLERES TEHICA DE IZNÁJAR S.L.



957 53 40 85  
699 90 82 38  
699 90 82 39

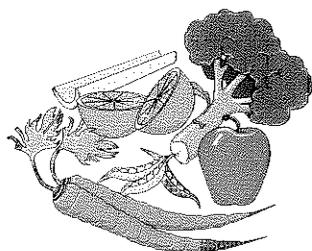
**Carpintería Metálica, Hierro y Aluminio**  
**Automatización de Puertas**

**Fontanería**

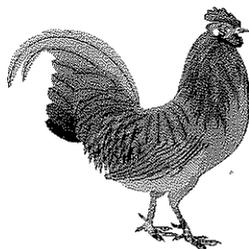
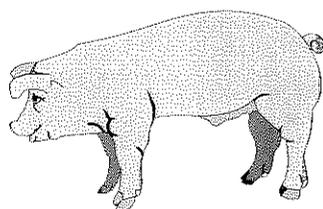
**instalador de agua autorizado Nº 391 DCE - 616**

C/ Dr. Molina López, 2 - 14970 IZNÁJAR (Córdoba)

# CRISTÓBAL GUERRERO LUQUE



**Venta de fruta y toda clase  
de comida para animales**



C/ Cuesta Colorá, 7  
Telf. 957 53 40 24

Iznájar (córdoba)



*Vacunaciones-Desparasitaciones*  
*Medicina y Cirugía general*  
*Análisis Clínicos*

*Residencia y Hospitalización*  
*Piensos y Complementos*  
*Peluquería Canina*

**Telf. Urgencias 610 74 30 39**

**CLINICA VETERINARIA RUTE**  
C/ Del Pilar, 56  
Telf. (957) 53 84 17 - RUTE (Córdoba)

**CLINICA VETERINARIA IZNAJAR**  
C/ Córdoba, 38  
Telf. (957) 53 45 34 - IZNAJAR (Córdoba)

CARTA QUE REMITE FRASQUITA TOBALA  
DESDE EL CAMPO DE IZNÁJAR  
A SUS NIETOS YÉSICA Y YÓNATAN EN MATARÓ

*Advertencia al amable lector:*

No busque faltas de ortografía, porque no las hay.  
Lea con el oído, por favor, como Unamuno

*Iznájar, a 15 de agosto de 2008*

Queridos Yésica y Yónatan: *Sus* escribo porque *sus* echaré de menos estos días: ¡hace tanto que mi Frasquito nos *sus* trae a *Diznájjar* pa la feria! Hogaño el día de la Virgen de la *Piadá* será lo más grande, porque hay *muncha* crisis. ¡Cuántos cristianicos del campo se rejuntarán *pal* recorrió! También hay que no venéis aquí a la casa del Puerto. Ende lo alto del cerro hay muy buenas vistas del pantano sobre el Genil. ¡Qué fresquito sopla el poniente y el solano! El malaguín no entra bien a la era, lo tapa la cochera que *la Andrea* ha construido para el todoterreno (que le costó una *milloná*, dicho sea de paso).

Cuando vengáis *sus* explicaré *muncho* más, porque el campo de Iznájar ya no es lo que era! Esto está tó mu cambiáo...

Cuando llega la noche acá ya no *mus* da susto en el Puerto, porque hay farolas y *mus* han puesto electricidad por todos los caminos y vereas y carreteras. ¡Ozú cuánta farola y cuánto gastará eso, *porviediós*! Pero no *mus* cuesta *ná* acá. Y digo yo que a lo mejor los pajarillos no pueden ni pegar ojo. Ende luego ya no salen *pantasma*s ni visiones como antiguamente, que salían asombros por la noche.

En fin, que ni el trabajo en el campo es ya como antes. ¡Con lo que acá y, sobre tó vuestro abuelo *Tobitas* (que esté en gloria), *habemos pasao* pa sacar la casa *alante*! Me acuerdo de que estando *rechiquititillo* mi Frasquito, vuestro padre, que es más güeno que el pan el *probe*, *mus* íbamos al ser de día pa cuando llegara la solinera ya *fuéramos* echao el *reveso* o la media mañana de segar habas, arrancar matalahúva y garbanzos o

segar la versa. A ver si le leéis esta carta a vuestro padre, para que vea lo que ha cambiao la vida esclava en el campo. Aquí, como en *to* España, ya no se trabaja y se gana más. No es rentable trabajar... ¡Como os lo digo! Y pensar que vuestro abuelo se pasaba el agosto segando en la campiña de Córdoba, para traerse cuatro perrillas. Y no *sus* digo lo que yo he bregao con los gallinos, los conejillos, las lluecas o los cochinos que mercábamos por San Marcos. Los animalitos de los guarrillos entraban a la zahúrda *asustaitos*. Pues *la Andrea* ha sacao la pileta de piedra del zahurdón y la ha puesto en el jardinito a la entrada de la casa, con un surtidor de agua, porque dice ella que hoy está de moda todo lo antiguo y que donde más hermosea la pileta es ahí... Pues, bueno, vuelvo yo a los animales: Desde años atrás se va perdiendo la feria de ganao en *Diznájjar*. Ya no vienen gitanos con bestias, ni tratantes de yuntas de bueyes. En vez de chivas y cabras con sus chivillos, en vez de guarrillos, potrillos y bestias viejas para hacer salchichón, vienen máquinas. Entra algún que otro caballo, pero ya no se hacen tratos como los de antes, con un apretón de manos entre dos hombres. ¡Qué tiempos aquellos y qué caballeros, sin saber leer ni escribir, analfabetos pero señores!

En fin, Yésica y tú, Yónatan, ya sabéis perfectísimamente que nunca pude ir a la escuela. Lo poco que aprendí, de letra y de cuentas, es gracias a que el maestro Manoleto de la Alcuilla me daba lección. Venía al Puerto y después de enseñar a los varones, me enseñó un poquillo a mí de balde. ¡Las mujeres no *mus* podíamos enseñar, para no *escribille* luego cartas al novio! Pero gracias a Dios y a la *Vijen de la Piadá*, aprendí un poquillo *pal* apaño mío.

Dice *la Andrea*, volviendo a la feria agrícola, que le gusta ir pa ver la maquinaria. (A ella los animales le gustan en el plato, asados y con su caldo). No *sus* podéis figurar la de máquinas que se han *liao* a meter *tos* los años en las ferias: hay máquinas pa tó. ¡Los acituneros no gastan haraperas, palillos, varillos ni zarandas! ¡Qué va! Ahora llegan con el tractor, *sangarrean* el olivo y las aceitunas que caigan al fardo son las únicas que se recogen. Una pala las carga en el remolque y a la cooperativa, ¡hala! No *quean* ni *acituneros*. Digo, vuestra tía, *la Andrea*, con los jornaleros rumanos, como los lleva y los trae en el *Jeep grand Cherokee*, está aprendiendo idiomas. Pero ná, *la Andrea* apenas sabe decir cuatro cosas en rumano y los rumanillos aprenden español mejor que acá. ¡Habrás visto lo listos que son! Ella se cabrea, le pisa al *cherokee* (**¡bbrrrrrrrr!**) y sube por las camás entre los olivos, echando un chorro *jumo* y maldiciendo a Dios en una lengua rumana inventá por ella. ¡Yo le digo que la va a castigar la Virgen!

Otra cosa mu regüenísima del campo es que ya no se trabaja los sábados ni domingos: entonces, pues, *mus* vamos *muncho* a comer a algún restaurante. Aquí ahora la gente se pide la carne en bandeja por kilos. Pero a mí, ¡qué queréis que *sus* diga! sigo comiendo mejor con lo de siempre: mis tortillas de *cardillos*, collejas, *tallos* de ajo y mis cuatro *guisillos*, con *almóndigas* o *arcachofas* rellenas y mi olla con cardillos o con *verdulas*. La *sobrejusa* de habas verdes la hago con culantro y morcilla. ¿Queréis que *sus* mande por e-mail la receta? Por la noche, no me falta nunca el ajoblanco con pepino, habas verdes o con huevo *cocío*. Me priva el pimentón, la porra fría (que hoy le dicen porra antequerana), el gazpachillo de cebolla y, de postre, sobre *tó pa* encima del tocino de la olla, me gusta *la ensalá* de to la vida: Lechuga picá con la navaja, *mu menuita*, con su sal, aceite, vinagre y agua muy fresquita de la nevera: ¡*Cuchará va, cuchará viene!* Con

que me preparo *tós* los días un postre natural, biológico ¡y mu barato, porque las lechugas las cría *la Andrea* en el huerto con la *mijilla* agua de la piscina (¡la alberca de to la vida!).

Pero, ¡calla!, que ¡en los bares y restaurantes no saben hacer *la ensalá* para comérsela con cuchara! *La Andrea* se pide siempre antes de la comida, una ensalada mixta o tropical, que lleva de tó, hasta maíz de las cabras. ¡De tó lleva..., menos lechuga! *La Andrea* se come el plato de forraje entero y luego se mete entre pecho y espalda un kilo de carne *asá* y ni postre pide, porque le sale más barato.

Muchas velás vamos a *El Charcón*, porque hay unas raciones *mu güenas* y unas tapas *sajerás*... Como *la Andrea* está solilla, porque todavía no le ha salido novio, pues *mus* venimos las dos al Charcón. En invierno ¡con la candela tan regüenísima de palos de olivo!, yo me meto siempre debajo de la campana. Y con mi copilla de vino dulce, ¡me pongo más alegreta pero más alegreta! Como conduce *la Andrea*, no tenemos problema. *Pa* comer se pide el *entrecot* al *roquefor* o el chuletón a la pimienta verde, que está *pa chupase* los dedos. Y se vuelve loca, la *probe*, con el plato de lomo ibérico con piñones y pasas al Oporto. Yo, como soy más antigua, siempre pido que me traigan jamón-jamón, ibérico curao y del bueno. ¡Y esas rebanás de pan del terreno que ponen allí! En *El Charcón* no hay jamón transparente ni finillo, sino *cortao* con *alfaca*

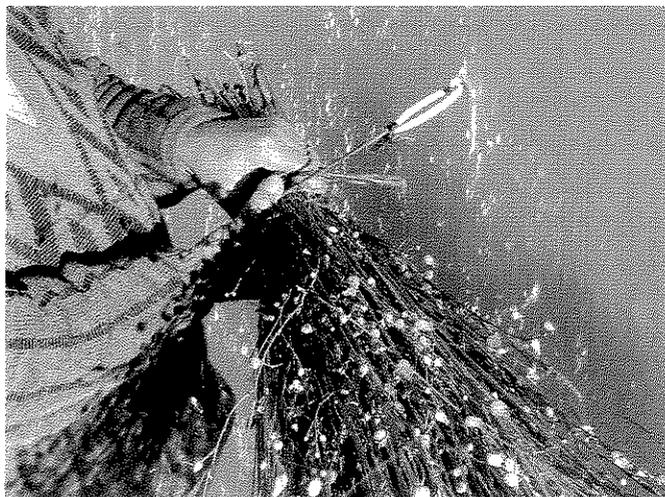


Foto: Toñi Fuentes



Foto: Toñi Fuentes

en tacos.

En fin que acá, vuestra abuela y *la Andrea*, vivimos mejor que nunca. Decídselo a vuestros padres, *la Carmen* y mi Frasquito. Que no se apuren porque no *mus* falta de *ná*. Andalucía ya no es lo que era cuando vuestro padre emigró. En el campo acá tenemos hoy casas mucho mejores y más modernas y más cómodas que si viviéramos en el pueblo, donde no hay ni solares. La gente del campo ha hecho unas casas *regüenísimas* y muchas se han reformado a fondo porque se han venido muchos ingleses a vivir aquí. Ya hace años que el alcalde de Iznájar *mus* puso agua en las aldeas. Luz teníamos de antes. Han *arreglao* las carreteras y *tos* los carriles. De modo que, bendito sea Dios, que ahora vivimos *la Andrea* y yo como reinas. Con lo que *habemos* pasao yendo a lavar a las *juentes*: El Cañito, La Alamea o El Portillo. Y ahora *la Andrea* pone la lavadora y lo *espelota tó enseguía*. Tenemos cuarto de baño en cada dormitorio y ventanales por donde entra el sol ¡ay qué maravilla cuando se está uno duchando! Y ustedes, en Mataró (como en toda España los españoles) se asean en cuartos de baño interiores, sin ventanas, a oscuras todo el día sin ni siquiera poder ventilar el peste después de haber obrado. ¡Ah, acá ya no gastamos pabilos, ni piedrecillas ni nos metemos en el hornillón del yeso en la era! ¡Tenemos muchos *wáteres*! Desde luego, yo llevaba ya años con las *ruiyas* muy mal y no me podía agachar.

Me parece que ya *mismítico* habrá

*wáter* hasta en mitad de los olivos, porque la gente está muy fina y se llevan el papel higiénico en el bolsillo y *tó*.

En cuanto a comodidades, también tenemos teléfono desde hace diez años y hasta internet rural, con antena parabólica, sin cables, como los ingleses.

*La Andrea* ha *quita*o los atrojes de las cámaras y ha hecho cuartos, de modo que cuando volváis por aquí *sus* econtraréis ya unos cuartos más modernos y bonitos, con el techo raso y con muebles de IKEA. *Habemos* ido a Málaga y la *Andrea* se volvió loca, cargó el todoterreno de muebles provenzales para la cocina y de repisas de *tos* los colores para decorar a juego con las *paeres*, dice ella.

En fin, que ya no tenemos cámaras, ni suelos *empedraos*: *habemos* puesto parque sintético por toda la casa. En la cuadra, la *Andrea* ha hecho una cochera *mu regrande* para el “Grand Cherokee”. ¡Qué *güen* coche, va una *subía* allí como una reina! ¡Mejor que en las jamugas de la yegua de tu abuelo Tobitas, que esté en gloria!

La *Andrea* ya veréis cómo lo maneja el *Cherokee*, ¡que da gusto!, y me lleva de *mandaos* a Archidona, Lucena, Graná y Málaga. La humarea negra que echa el bicho, mientras me dice: —¡*máma*, no te asustes y ponte el cinturón que voy a meter *direrta*! En fin, yo le ayudé a *mercallo*, porque como se ha quedado soltera la *probe*, pues pa que pueda disfrutar algo ¡qué voy a hacer si me está *rabeando*!

A ella no le gusta que le digan soltera ni mocita vieja, prefiere ser “*singuel*” (que es palabra inglesa). Se la ha enseñado un vecino inglés, que la ronda según parece, pues le gustan las mozas auténticas como *la Andrea*.

Pero la *Andrea* ni caso. Cuando ve al *gui*ri, ella le hunde la alpargata al todoterreno y estamos en Antequera *revoleás*. Y *pa* colmo no entiende los piropos del inglés *alcuillero*.

Pero a mí lo que me preocupa es tantísimo extranjero metío aquí, con acá, en las casas del campo, porque van mucho al ayuntamiento y los he visto que dan mucho

la lata en el *mostraor* a los escribientes y oficinistas porque no quieren pagar los arbitrios u qué sé yo. ¡Pa mí que estos quieren *metese a mandá!* Y como se “*escudien*” los *mandamases* del pueblo nuestro, se colocan los ingleses de *consejales* y *mus* ponen más firmes que ná. *Tó* se andará, queridos nietos. *Ostés seis mu* nuevos y tendréis tiempo de ver muchas cosas más. Vuestra abuela Fraquita Tobala, viviendo en los 73, ha visto mucho pero mucho, sobre todo en los años de la hambre, porque nací en mitad de la guerra.

En fin, me despido por hoy, aunque me gustaría seguir *contandosus* más cosas, por ejemplo, cómo nos divertíamos acá en el carnaval, con el tiro al gallo, las carreras de cintas, el chascarrá y con los corros, el mecedor y el cante de aquellos poetas buenos de la tierra: *El Cávila*, *Pedro Rama*, *Basilio de Los Claveles* o el iznajeño *Luis Ariza El Relojero*, que también era agrimensor y medía las tierras cuando las partinchas de las herencias. Pero como esta carta va en la revista de la Feria y hay que tener *cludiao* con lo que se escribe, ¡pues ya no *sus* puedo contar más cosas...

Bueno, pues dispensad por las faltas de ortografía, porque a lo mejor se me han pegado algunas de tanto escuchar en el todoterreno *Opá*, yo *viazé un corral* y esa canción donde España *perrea* a Europa a con el *Chiki-Chiki*. Lo tienen colgao todavía los de “*You Tube*” (“tube” escrito con “b”). En fin, la Andrea también vio el festival



Foto: Toñi Fuentes

eurovisivo en el televisor ese de plasma que le regalé *pa* su santo: Me acuerdo que agarró una panocha de maíz, preparó una *sartená* de palomitas y *tumbá* en el sofá ante la pantalla se *jartó jartica*. ¿No le darían en el rostro?

En fin, Yónatan y Yésica, que como ya tenemos internet y la Andrea me ha abierto una cuenta de e-mail en *yahoo*, digo yo que podíais *emprincipiar* a escribirme:

*frasquita\_tobala@yahoo.com*

La Andrea no tiene todavía correo electrónico porque está aprendiendo. Pero conoce el teclado del ordenador, usa ya el ratón y escribe como los médicos, con dos dedos.

En fin, que os espero el día ocho pa que gritemos tós juntos ¡Viva la *Vijen* de la *Piadá!* ¡Viva la *Vijen d'acá!*

*Sus* quiere mucho y sus manda abrazos y expresiones vuestra abuela paterna,

Frasquita Tobala

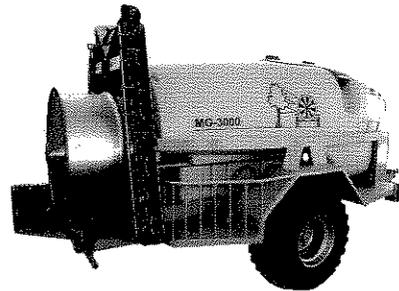
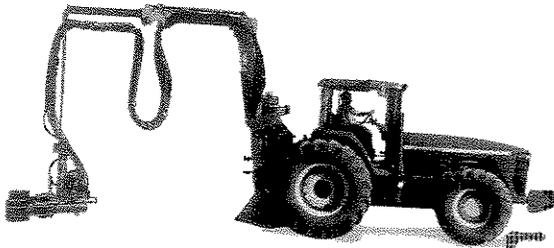


Foto: Toñi Fuentes

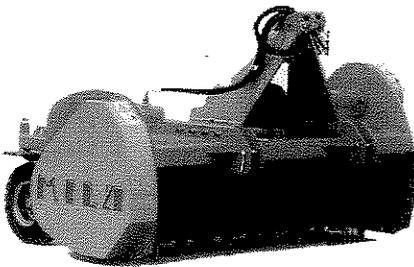


MAQUINARIA AGRÍCOLA  
CARPINTERÍA METÁLICA

# VILLALBA



- **Vibradores Mecánicos**
- **Cultivadores**
- **Rastra de púas**
- **Planchas alisa suelos**
- **Recogedores de ramas**
- **Montaje de palas**



*Distribuidor de las Sigüientes Marcas:*



**EUROVIBRADORES**



**tenías s.a.**

**Talleres  
CLAVELLINAS S.L.**

Arroyo de Priego, 27  
14970 IZNÁJAR (Córdoba)

Telfs. 957 53 48 83  
957 33 42 00

**BOCADILLERIA y**

**Parque Infantil**

**Zorrilandia**



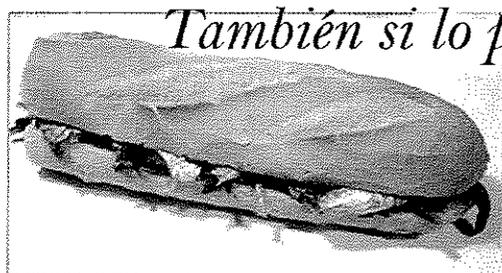
*Salón para  
niños y apto para  
todas las edades*

*¡Celebraciones  
de Cumpleaños  
de pequeños y mayores!*



*Degusta nuestros estupendos  
Bocadillos Caseros*

*Además tenemos:  
Hamburguesas, perritos*



*También si lo prefieres encargalos para llevar*

*Abrimos:  
Sábados, domingos y Festivos*

*¡¡Retransmitimos  
todos los partidos de Futbol !!*

*Telf.:639 31 05 70  
C/ Obispo Rosales, 18  
Iznájar (Córdoba)*

## IZNÁJAR Y “LO IZNAJEÑO”

Por Agustín de Castro Gutiérrez

Cuando me sugirieron que colaborara en el “Programa de las Fiestas”, en verdad me sentí halagado por el honor que ello supone, pero, al propio tiempo, hondamente preocupado por cuanto comprendí que yo no reunía mérito alguno que justificara tal atrevimiento.

A pesar de ello, la esencia de “lo iznajeño” que llevo en lo más profundo de mi ser, me hizo pensar que tal vez podía yo contribuir a recordar en estas páginas el sentir de tantos iznajeños de la Diáspora que, dispersados por los más lejanos parajes del ancho mundo, -antaño como en nuestros días- mantienen, o tuvieron siempre en su memoria, la imagen del peñón con su Virgen bendita; el armónico sonido de las coplas de la Aurora, el repicar de las campanas y los vivas entusiastas del pueblo a su Patrona. Y junto a estos recuerdos entrañables, otros más sencillos, pero también inolvidables, como el fragante olor de las flores de los patios y ventanas, el sabor de los deliciosos condumios de su cocina tradicional y, por supuesto, la animada presencia de sus gentes, jóvenes o maduros, con sus charlas chispeantes y alegres, llenas de giros ingeniosos y de inflexiones de voz, que son un verdadero recreo para el que los escucha.

Todo lo divino y lo humano que emana de este pueblo andaluz, penetra en el espíritu del que lo vive –sea nativo o no- dejándole un recuerdo permanente y cautivador.

Yo, que no nací en Iznájar –pero todos mis ascendientes fueron iznajeños-, aprendí desde niño a rezar a la Virgen de la Piedad, ante la imagen suya que presidía nuestro hogar. Y escuché con infantil interés, las historias que los mayores me contaban referentes a aquel pueblo de nombre tan eufónico: Iznájar. ¡Cuántas veces yo soñaba con la ermita de la Virgen, el Paseo, el Coso, la misteriosa Tercia o el sugestivo mirador de la Cruz de San Pedro!

Vine aquí por primera vez a mis veinte años. No puedo expresar la emoción que sentí al pisar este suelo, sobre el que vivieron –soñando y trabajando afanosamente- todos mis antepasados. “Lo iznajeño” tomó en mi ser una mayor dimensión. Aquí, en Iznájar encontré mis raíces.

Fui a la ermita y me postré ante la venerada imagen; y sentí, al mirarla, como si estuviera rodeada de una atmósfera sutil formada por los miles y miles de oraciones de todos los que ante ella dejaron hablar a su corazón con expresiones de angustiados ruegos, o muestras agradecidas por sus favores celestiales.

Y es que, allí en aquella imagen, estaba el verdadero tesoro de Iznájar, el centro radiante de todo “lo iznajeño”; el potente motor de todo lo que es actividad y vida; el faro alumbrador de proyectos e ilusiones de todos sus vecinos y de los que, como yo, tienen aquí más o menos profundas sus raíces.

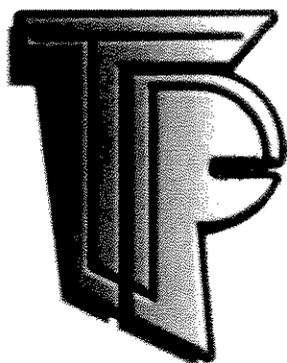
Y en lejanos lugares de Madrid o de Cataluña, del Norte o de Levante, de Galicia o de Canarias, hay numerosas personas que no nacieron aquí, pero que también desde niños oyeron hablar a sus padres de este pueblo andaluz y aprendieron a rezar ante una imagen de la Piedad. Por ello –tal vez sin saberlo- tienen ya en el interior de su corazón, la semilla de “lo iznajeño”.

Estoy seguro de que todos ellos vendrán ilusionados cuando tengan ocasión; y ustedes –los que tienen el privilegio de vivir en el peñón- les recibiréis como siempre lo hicieron los iznajeños: con el corazón abierto.

Y es que, esta es la verdad. ¿Qué familia de Iznájar no tiene lejos a algún ser querido?

En nombre de estos paisanos alejados por circunstancias diversas, y de sus descendientes que nacieron bajo otros cielos, pero que llevan en lo más íntimo de su ser el sentir de “lo iznajeño”, con su amor ferviente a la Virgen de la Piedad, tesoro de Iznájar; en nombre digo, de los que no han acudido a estas fiestas y tal vez no puedan acudir jamás, les pido a ustedes, para ellos un recuerdo y una oración.

Gracias.



# TALLERES PAVÓN

*JUAN CARLOS  
PAVÓN PEDROSA*

- **Mecánica en General**
- **Neumáticos**
- **Diagnosís por ordenador.**
- **Aire acondicionado**
- **Recambios**
- **Vehículos de ocasión**

Le atenderemos en:  
Pol. Ind. Las Arcas, nave I1-6 IZNÁJAR  
(Detrás de Los Jovianes)

Telfs.: 957 53 44 03 / 639 93 65 30



# *Grupo Peña Automoción*



*Peña Agrícola*  
**Tractores y Recambios**

**Concesionario Oficial para la provincia de Córdoba de:**



**Delegación Córdoba: Avda. La Torrecilla, s/n Telf. 957 760 610**  
**Delegación Lucena: Pol. Ind. Los Santos. Telf. 957 509 000**





# IZNAJAR

FIESTAS PATRONALES  
del 7 al 11 Septiembre 2008

A. CANTERO

Te lo ponemos muy fácil  
para ser feliz



**TODO EN PISCINAS**

Construcción · Instalación · Accesorios · Saunas, jacuzzis · Climatización por energía solar

[www.piscinascirino.com](http://www.piscinascirino.com)

**ANTEQUERA**

Urb. La Quinta, · C/ Ciudad de Salamanca, local 4 · Telf. y Fax: 952 70 16 04

**LUCENA**

Ronda San Francisco, 6 · Telf: 957 51 30 88



CERTIFICACIÓN DE CALIDAD ISO 9001 Lo que hacemos, lo hacemos bien

*Niños y Niñas  
nacidos/as en Iznájar  
Desde el 1 de Enero de 2007  
al 30 de Junio de 2008*

*Datos extraídos del Juzgado de Paz y Padrón Municipal*



**Carolina  
Durán Delgado**



**Paula  
Morales Herrera**



**Jorge  
Martín Molina**



**Andrea  
Lanzas Portillo**



**Nicolás  
Durán Gutiérrez**



**Fernando  
Osuna Lechado**



**Mario  
Galeote Luque**



**Elena  
Rabasco Delgado**



**Guillermo  
Díaz Durán**



**Elena  
Guillén Ortega**



**Susana  
Ruiz Rosales**



**Nicolás  
Jiménez Siles**



**Manu  
Balachandran**



**Laura  
Herrero Serrano**



**Francisco  
Cobo Lara**



**Ángel  
Pacheco García**



**Flori Diego  
Goce Radulescu**



**Ángel  
Arévalo Delgado**

*Los Bebés nacen con ojos dispuestos a ver  
todo lo precioso, abrazar todo lo alegre y  
querer sin condiciones con todo su corazón  
¡Bienvenidos a la Feria!*



Fco José  
Lobato Llamas



Álvaro  
Aguilera Cruz



Nerea  
Luque Quintana



Rocío  
Puerto Cano



Yanira  
Caballero Luque



Mª Ángeles  
Guerrero León



Lucía  
Rubio Adamuz



Natalia  
Amaya Makartseva



Samuel  
Campaña Moreno



Alberto  
Padilla Guerrero



José  
Puerto Moreno



Javier  
Calvo González



Claudia  
Caballero Pavón



Gisela  
Caballero Ramos



Silvia  
Ortiz Joya



Natalia  
Durán Morales



Lourdes  
Matas García



Moisés  
Aguilera Puerto



Diego  
Roldán Aguilera

**diesel plus**  
gasóleo A



CTRA. ALCAUDETE ARCHIDONA KM 53,400  
14978 IZNÁJAR (VALENZUELA Y LLANADAS)  
TELF 957 53 41 40

**ESTACIÓN DE SERVICIO**

95  
octanos

**euro super**  
sin plomo



unleaded - unleitri - sans plomb

**diesel b**  
gasóleo b



PRECIOS CLAROS

SERVICIOS EN PISTA

AUTOINFLADO

TIENDA  
BP

TARJETA DE REGALO BP  
1 LITRO = 1 PUNTO

AUTOLAVADO

AUTOASPIRADOR



AL REPOSTAR PIDE TUS PUNTOS

← NUEVOS CARBURANTES (MAS RENDIMIENTO) →

**GAFITOCUOIL, S.L.**

**DISTRIBUCIÓN DE GASOLEO**



CTRA. ALCAUDETE ARCHIDONA KM 53,400  
14978 IZNÁJAR (VALENZUELA Y LLANADAS)

TELF 957 534 177-222 / FAX 957 534 783

PEDIDOS 902 22 22 80

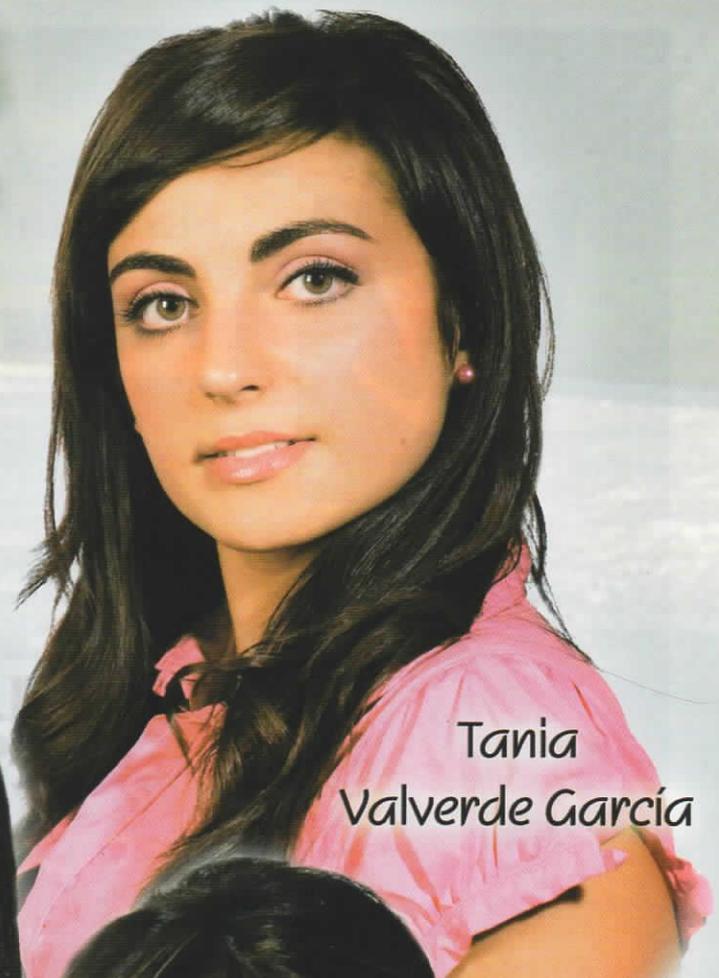
DISTRIBUIDOR DE PRODUCTOS BP  
GASOLEO A DOMICILIO



**SERVICIO INMEDIATO  
GARANTIA y CALIDAD BP**

[HTTP://www.gafitocuoil.com](http://www.gafitocuoil.com)

# Reina de las Fiestas y Damas de Honor Fiestas 2008



Tania  
Valverde García



M<sup>a</sup> Eugenia  
García Ortega



Vanessa  
Rodríguez Serrano



# Los Iznajeños

Materiales de Construcción

**FERRETERÍA**



**Transporte - Uralita**  
**Saneamientos - Griferías**  
**Servicio de Grúas - Contenedores**  
**Hormigones - Pavimentos**  
**Azulejos - Sanitarios**

**EXPOSICIÓN**



Ctra. Lucena - Loja Km. 34 Bajo  
Telfs: 957 534 075 / 957 534 566  
Fax: 957 534 933  
14970 Iznájar (Córdoba)  
e-mail: [info@losiznajeños.com](mailto:info@losiznajeños.com)



*Reina  
y damas de Honor  
Infantiles  
Fiestas 2008*



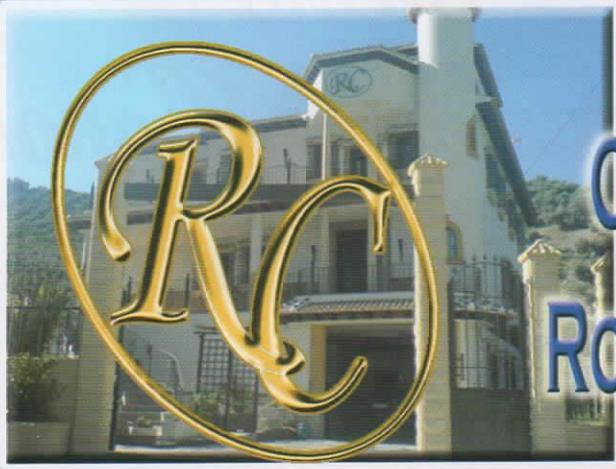
*Anabel Ruiz Espinar*



*Piedad Pacheco Ruiz*



*Celia Ruiz Caballero*



# OBRAS Y CONTRATAS RODRÍGUEZ CONDE, S.L.

*Antonio Rodríguez Conde*

## OBRA CIVIL Y EDIFICACIÓN



Telf.: 957 53 47 24  
Fax: 957 53 49 08  
Móvil. 606 01 54 69

*C / Solerche, 55  
14970 IZNAJAR*

# PRESENCIA DE IZNÁJAR EN ANTIGUOS DICCIONARIOS GEOGRÁFICOS (SIGLOS XVIII-XIX)

In Memoriam Juan Cruz Jiménez (El Higueral, 1921 – Lucena, 2008 ),  
mi padre, que me enseñó a conocer y a amar nuestra tierra.

## *El viaje definitivo*

*... Y yo me iré. Y se quedarán los pájaros  
cantando;  
y se quedará mi huerto, con su verde árbol,  
y con su pozo blanco.*

Juan Ramón Jiménez

Cuando el principito encuentra al geógrafo, en el conocido libro de Antoine de Saint Exupery, *Le petit prince*, el anciano personaje le habla de la exactitud de los tratados geográficos: "Las geografías -dijo el geógrafo- son los libros más preciados e interesantes; nunca pasan de moda. Es muy raro que una montaña cambie de sitio o que un océano quede sin agua. Los geógrafos escribimos sobre cosas eternas". Aun cuando algunas ideas de este fragmento se puedan cuestionar en la actualidad, sí es cierto que la descripción geográfica puede figurar entre los textos más exactos que se escriben, sobre todo en lo que se refiere a accidentes terrestres, que sólo sucumben a determinados cataclismos o a la mano aún más destructiva del hombre. En este sentido, los diccionarios geográficos son obras de consulta cuyos datos nos resultan, por lo general, fiables.

Queremos, en esta ocasión, realizar un pequeño recorrido por algunos diccionarios geográficos antiguos, preferentemente españoles, en los que aparezca el topónimo de Iznájar y en los que nuestro pueblo sea objeto, al mismo tiempo, de algún somero tratamiento, algo que se da en función no sólo de la importancia del lugar en cuestión sino también de la extensión del diccionario en sí. Esta pequeña antología puede tener interés para comprobar algunos elementos de la evolución de Iznájar, durante los siglos XVIII y XIX, puesto que los diccionarios consultados no sólo se ocupan de datos físicos externos sino también de lo que se llama geografía humana: población, cultivos, impuestos, etc.

Entre las muestras más antiguas localizadas se encontrará el libro de Juan Antonio de Estrada, titulado *Población general de España. Sus reinos y provincias, sus ciudades, villas y pueblos, islas adyacentes y presidios de África* (Madrid, Imprenta de Andrés Ramírez, 1768, tomo I, p. 479), donde escribe a propósito de nuestro topónimo: "En la campiña de Córdoba, a doce leguas, yace en un alto Iznájar, con mil vecinos, en una Parroquia, tres ermitas, un hospital, un convento de frailes y una fortaleza antigua. Tiene buenas huertas a orillas del Guadalquivir. Abunda de pan, vino y aceite. Es del mismo". En la última frase quiere decir que es del mismo Duque de Sessa, al que también pertenece el lugar de Doña Mencía, previamente tratado.

Salvo el notable error de situar las huertas iznajeñas a orillas del Guadalquivir, en lugar del Genil y la localización de este núcleo de población en la campiña cordobesa, Estrada hace una escueta descripción del pueblo indicando que tiene mil habitantes (a mediados del siglo XVIII) y que los productos de sus huertas son de calidad y dignos de mención, además del pan, el vino y el aceite; como sabemos, en la actualidad, hemos perdido todas las huertas de la zona, especialmente las cercanas al río, terreno ahora ocupado por el embalse, y también la producción de vino, manteniéndose la del pan y la del aceite, especialmente la última.

Una curiosa referencia a Iznájar y a su contorno se localiza en un texto, de comienzos del XIX, que no tiene un carácter geográfico muy marcado, pero que recurre a topónimos para delimitar un

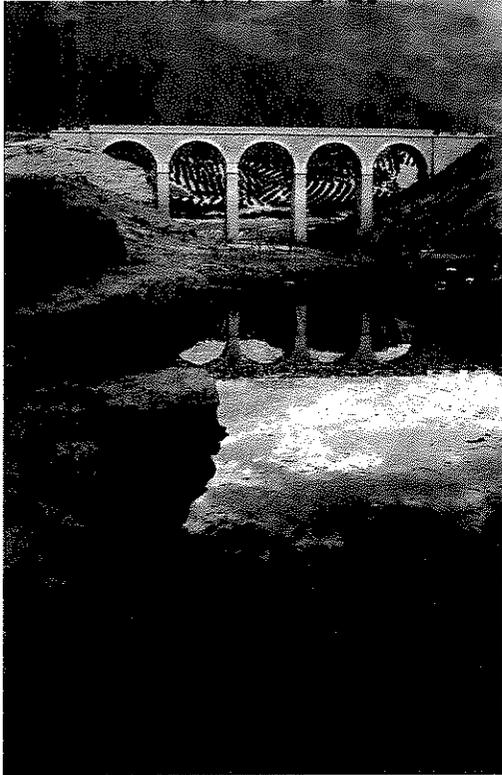


Foto: Marcos Real

territorio específico, el que forman las prefecturas que el rey José Bonaparte implanta en España al comienzo de su reinado; refiriéndose de forma concreta a la prefectura de Córdoba, el legislador indica el límite por el sudeste, y dice así: "Al Sueste (sic). Con la Prefectura de Granada: sus límites los determina la línea que parte desde el punto en que acabamos de dejarla al Este, y muy cerca de las Hileras, entre Priego y Alcalá la Real: continúa hacia el Sur; pasa al Este de Priego, de Almedilla, de la Ermita del Higueral y de Iznájar; al Oeste de Montefrío y de Algarinejos (sic); se termina en el río Genil, a la mitad de la distancia que hay entre los puentes de Iznájar y de Loja" ("Decreto por el que se establece la división del gobierno civil de los pueblos del Reino en Prefecturas y demarcación de sus límites", firmado por José Bonaparte, en el Real Alcázar de Sevilla, a 17 de abril de 1810, en *Prontuario de las leyes y decretos del rey nuestro señor don José Bonaparte, del año de 1810*, Madrid, Imprenta Real, 1810, tomo II, p. 86).

Más abundante en datos acerca de Iznájar que el texto dieciochesco de Estrada es el diccionario siguiente, que queremos destacar por ser más exacto y minucioso, publicado más de cincuenta

años después del anterior; se trata del volumen del doctor Sebastián de Miñano, *Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal* (Madrid, Imprenta de Pierart-Peralta, 1826, tomo V, p. 73), en el que se dice, tras la indicación del topónimo: "Angellas (que es el nombre que quizás pudo tener Iznájar en el período romano, según parece deducirse del *Itinerarium* de Antonino Pío), Villa del Sur de España, provincia, partido y obispado de Córdoba, jurisdicción de Santa Eufemia. Alcalde Mayor de primera clase, con dos ordinarios, vicaría foránea, 985 vecinos, 3.699 habitantes, una parroquia, un hospital, tres ermitas. Administración subalterna de rentas. Situado en los confines de esta provincia con la de Granada, en la cima de un cerro y orilla septentrional del río Genil; fue pueblo murado, pero están arruinados sus muros. Su término jurisdiccional se extiende a ocho leguas en circunferencia, y aunque es terreno quebrado produce trigo, cebada, aceite, vino, seda, frutas y semillas. A su inmediación hay cuatro riberas o partidos de huertas que llaman: el primero de la Granja y Vindera, al cual riega el río de la Hoz; el segundo de la Saucedilla; el tercero es el del camino de Priego y el cuarto es el del Pontón del Granadal, que es el más inmediato al pueblo. Sus montes están cubiertos de robles, encinas y pinos, y sus dehesas producen buenos pastos para la cría de toda especie de ganados y caza mayor y menor. Dista 14 leguas de la capital. Contribuye (con) 44.510 reales, 32 maravedís". Como puede verse, en algo más de medio siglo, el pueblo ha mantenido aproximadamente el número de vecinos, que no hay que confundir con los habitantes, en tanto que entre los productos del lugar se sigue incluyendo el vino, aparece la seda, como novedad, y también se presta atención a la caza, tanto a la mayor como a la menor, de la que este terreno quebrado sería un término adecuado, enriquecido además con sus robles, encinas y pinos.

Algunos de los datos que ofrece Miñano se localizan luego en un diccionario francés, *Dictionnaire Géographique Universel*, por Une Société de Géographes (Paris, A. J. Killian, 1829, vol. V, p. 352), que tiene también una breve entrada para el pueblo: "Iznajar. Angellas, bourg d'Espagne, prov. et à 16 l. 3/4 S. E. de Cordoue, et à 4 l. 1/3

S. E. de Lucena; près de la rive droite du Genil, sur une montagne. Il a 3 chapelles et 1 hôpital. Ce bourg fut autrefois muré. 3.699 hab. Il y a beaucoup de vignes dans les environs", datos que vienen a decir, de forma aproximada: "Iznájar. Angellas, villa de España, provincia y a dieciséis leguas y tres cuartos al sureste de Córdoba, y a cuatro y un tercio de legua al sureste de Lucena; cerca de la orilla derecha del Genil, en una montaña. Tiene tres ermitas y un hospital. Esta villa estuvo antes amurallada. 3.699 habitantes. Hay muchas viñas en los alrededores".

Pero, sin duda, el más relevante de estos diccionarios antiguos es el de Madoz, de mediados del siglo XIX, ampliamente conocido y consultado por los especialistas (Pascual Madoz, *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar*, Madrid, 1845-1850). Existe una edición facsímil, relativamente reciente, que incluye a todos los pueblos de la provincia de Córdoba, junto con la capital, y que lleva un interesante prólogo de Antonio López Ontiveros (Ámbito Ediciones, Valladolid, 1987), en el que deja claro, entre muchas otras cuestiones, que gran parte de los elementos y noticias que Madoz emplea en la redacción de esta parte de su obra se deben al erudito cordobés Luis María Ramírez de las Casas Deza. De aquí copiamos los datos referidos a Iznájar.

"Villa con ayuntamiento en la provincia y diócesis de Córdoba (14 leguas), partido judicial de Rute (2 leguas), audiencia territorial y capitanía general de Sevilla (18 leguas); se halla situada la mayor parte de la población sobre un alto cerro de piedra dura, descendiendo por el Sur que es el lado más accesible; combátela libremente todos los vientos; goza de clima templado y saludable, y las enfermedades más comunes son las estacionales. Tiene 368 casas cuyos cimientos son de la misma piedra sin necesitar empedrado por lo mismo algunas de sus calles; éstas están mal alineadas y pendientes, y sólo hay tres entradas públicas denominadas Puerta de la Muela, que es la principal, Puerta del Rey y Cruz del Postigo, que sólo sirven para gente de a pie del vecindario. Por el Oeste hay un tajo cortado de mucha profundidad; por el Norte unas laderas aún más dilatadas, y por el Poniente y Mediodía otras cortaduras y derrumbaderos

extraordinarios que concluyen en el arroyo nombrado de la Fuente y el río Genil. Hay un sitio que llaman la Plaza, que sólo es el desemboque de cuatro calles donde está la ermita de San José; la plaza Nueva que es un llanito de figura semicircular de buenas vistas con asientos a la orilla del Tajo por el lado de Oriente; y otra placeta llamada del Castillo, donde se halla situado éste, que es una casa grande, antigua y de mal gusto, propia del Conde de Altamira. Tiene la villa casa consistorial y muy mala cárcel; una escuela de primeras letras concurrida por 85 niños, cuyo maestro está dotado con doscientos ducados anuales, pagados del fondo de propios, y otra de niñas, sin más dotación que las asignaciones particulares de las mismas. La iglesia parroquial, sita al Norte de la población, es un edificio sólido de una sola nave, construido al parecer en dos épocas diferentes, habiéndose concluido en el año de 1592; está dedicada a Santiago, y tiene buen órgano, siete altares y las alhajas indispensables para su culto; sirvenla dos curas perpetuos de concurso general, uno propietario y el otro ecónomo. Existen además dos ermitas, Nuestra Señora de la Piedad (vulgo la Antigua) y San José, habiendo habido otra en que se daba culto a Nuestra Señora de la Caridad, que en el día está destinada para la escuela. El cementerio se encuentra inmediato a la parroquia, en la que se sepultan los cadáveres de los clérigos y algunas personas destinadas, con grave daño de la salud pública. Fuera de la población hay varios veneros de buenas aguas, pero la única fuente que abastece al vecindario se halla a más de mil varas de distancia por la parte del norte, siendo muy prolongada la cuesta que se encuentra hasta el pueblo, por cuyo motivo se hace bastante penosa su conducción; tiene tres buenos caños y un excelente abrevadero para las caballerías. Confina el término por el Este y Algarinejo (provincia de Granada); al Sur, Villanueva de Tapia, Villanueva de Algaidas y Cuevas de San Marcos (provincia de Málaga); al Norte y Oeste, Rute y Priego (provincia de Córdoba), el que más a la distancia de dos leguas. La cabida de las tierras roturadas que comprende será de tres mil trescientas fanegas: de viña 185; de olivar 800; de huerta 85; de pastos 2.824, y de monte bajo o manchón 2.080. Se gradúa

que hay más vecindario en las casas de campo que en la población, entre las cuales se cuenta la aldea o gran cortijada llamada el Higueral. El terreno es montuoso y quebrado, muy costoso para beneficiarlo y de poco producto; hay buenos montes de encinas a pesar de los que han cortado de quince años a esta parte para plantarlos de olivares. Atraviesa su término de Este a Oeste el río Genil, que pasa a una profundidad de más de quinientas varas por el sitio de la Antigua, al Sur de la población; tiene un puente antiguo destruido, que a poca costa pudiera reedificarse, haciéndose el tránsito por medio de dos barcas, una de la Nación y otra de un particular, que lleva por el paso de cada caballería mayor ocho maravedís y cuatro por la menor, pero sólo a los forasteros transeúntes. Hay otro pequeño río llamado de la Hoz que divide su jurisdicción de la de Rute; con sus aguas se riegan las huertas nombradas de la Granja, y sobre él existe un mal puente fabricado de maderos. Encuéntrense por último varios arroyos de escaso caudal que recorren el término en distintas direcciones. Los caminos son de herradura de pueblo a pueblo, hallándose todos en muy mal estado; y la correspondencia se recibe de la administración de Lucena. Produce trigo, cebada, aceite, habas, garbanzos, yeros, escaña, maíz, centeno, uvas de que se hace aguardiente, hortalizas, alguna fruta y muchas granadas y bellotas; cría bastante ganado vacuno, lanar, cabrío, de cerda y yeguar; caza de conejos, liebres, perdices y muchas zorras, y finalmente alguna pesca en los ríos mencionados. Industria: la agrícola, varios telares de lienzos comunes, cuyas primeras materias de lino y cáñamo son del país; ocho molinos harineros, siete de aceite, dos fábricas de jabón blando, tres de aguardiente y dos de tejas. Comercio: una tienda de ropas, quincalla y abacería, y otras dos de comestibles; el vino que se consume en la villa lo traen de la costa de Málaga, llevando en cambio trigo y aceite. Población: 952 vecinos, 3.808 almas. Contribución: 129.166 reales, 18 maravedís. (...). Es población antigua, conocida en tiempo de los romanos con el nombre de Angellas, según el itinerario atribuido a Antonino, donde figura como mansión de los cónsules y pretores en sus visitas provinciales" (pp. 181-182). En otro lugar

se hace un breve comentario respecto al término latino *Angelas*, o *Angellas*, como prefiere el autor que se transcriba: "El itinerario romano



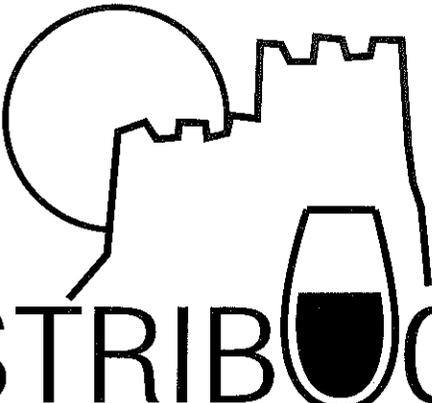
Foto: José Andrés Castillo

presenta esta población en el camino militar desde Cádiz a Córdoba como lugar de descanso entre Anticaria (Antequera) e Ipagro (Aguilar de la Frontera); debe reducirse a Iznájar" (p. 32).

Con respecto al Higueral, el diccionario de Madoz indica: "Aldea o cortijada en la provincia de Córdoba, partido judicial de Rute; tiene un alcalde pedáneo sujeto al ayuntamiento de Iznájar, en cuyo término está enclavada; una iglesia parroquial (Nuestra Señora del Carmen), servida por un teniente cura y un cementerio en paraje ventilado. Su población asciende a unos 150 vecinos" (p. 177).

Como puede comprobarse, en esta simple e incompleta cala geográfica, la villa de Iznájar ha sido objeto de inclusión y análisis más o menos demorado en diversos diccionarios geográficos españoles, al menos desde el siglo XVIII hasta nuestros días, aunque será en el siglo XX y en los albores de nuestro siglo XXI cuando se le preste más atención geográfica, histórica y cultural a nuestro pueblo en varios diccionarios específicos y en enciclopedias generales. Pero esa tarea que apuntamos nos parece demasiado larga para ser tratada en la Revista de la Feria de Iznájar en esta ocasión, quizás en las Segundas Jornadas de la Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba sobre Iznájar, que se están preparando para el próximo curso académico, podrán encontrar los interesados en la cultura de nuestro pueblo amplia y cumplida respuesta a sus cuestiones.

Antonio Cruz Casado  
Catedrático de Lengua y Literatura



# DISTRIBUCIONES

## *Rabasco* | *Sánchez*

Manuel Rabasco Sánchez

Más de 30 años al servicio del cliente  
avalan nuestra experiencia

C/ Dr. Molina López, 6 - IZNÁJAR- Telf./ Fax: 957 53 41 05  
Móvil: 630 53 77 71 / 626 34 62 27

## Piedra Artificial

# PERGOCAN Lucena



Todos los Elementos Decorativos  
para su vivienda los puede encontrar aquí

Balaustradas, Columnas, Pérgolas, Cubre Muros y Cubre Pilares  
Bordes de Piscina, Elementos Decorativos para Jardín, Pozos, Bancos,  
Fuentes, Aplacados y Recercados Rústicos,  
Aspiradores Estáticos y Chimeneas.

C/ Las Fontanillas, 29 (Apdo Correos 721)  
14900 LUCENA - (Córdoba)

Telfs.: 676 147 835  
957 511 627



**José Arévalo Doncel**

**DISTRIBUIDOR DE ABONOS  
Y FERTILIZANTES**

*DISPONEMOS DE PERITOS E INGENIEROS TÉCNICOS A SU DISPOSICIÓN*

*LE ATENDEREMOS EN FUENTE NUEVA Nº 1  
DE 7 A 10 DE LA TARDE*

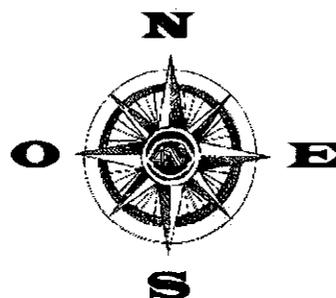
*O EN LOS TELÉFONOS 615 837 519 / 615 857 025*

*SERVIMOS SUS PEDIDOS A DOMICILIO*

*A TODOS LOS IZNAJEÑOS  
Y VISITANTES  
FELICES FIESTAS*

**Bar- Cafetería**

**Cuatro Vientos**



**LOCAL TOTALMENTE REFORMADO**

*Especialidad en gran Variedad de tapas  
Platos Combinados  
y todo tipo  
de Bocadillos Calientes*

Ctra. Lucena- Loja Km. 33  
Iznájar (Córdoba)

Telf.: 627 662 614

## VIDAS ENCONTRADAS

La vida es siempre incomprendible, la vida o tal vez debería decir las vidas. Corre por derroteros tan distintos unos de otros, que cuando cuatro vidas se juntan en un mismo lugar, en una misma fecha, por un mismo acontecimiento y con iguales sentimientos pero por motivos diferentes; te hace pensar que allí sucede algo sobrenatural aunque tú nunca hayas creído ni creas en milagros.

Durante un año pasan muchas cosas a lo largo de cuatro vidas distintas por completo y más o menos distantes.

Voy a empezar por contar la historia de una vida de familia normal: con su trabajo, sus problemas que vienen pero que de igual forma se van, sus alegrías y tristezas iguales a otras vidas. Una vida rutinaria hasta una noche de invierno en que queda rota pues la sangre de su sangre deja de fluir por las venas. Aquella otra vida que engendró un día no tan lejano y que apenas empezaba a dar sus pasos sola por el mundo, se convertía en muerte. Ilusiones hechas pedazos, desesperación, angustia y puertas en

la mente que se cierran. ¡Es difícil creer que hay algo más de lo que puedes ver con tus ojos y tocar con tus manos! Piensa que no hay Dios, ni cielo... no hay nada y si existe prefiere no creer en un ser tan cruel. Una vida con un corazón hecho añicos que poco a poco va recogiendo sus trocitos y pegándolos con pegamento pero que como en las tazas de porcelana siempre se notarán las hendiduras de esos trozos pegados. Dicen que el tiempo todo lo cura; al corazón no le basta el tiempo para curarse sino la razón o mejor, la sinrazón a modo de resignación. Y sin embargo cicatriza con uno y se endurece con la otra.

La siguiente vida también es una vida normal y rutinaria (todas lo son hasta el día en que pueden truncarse). Un matrimonio en edad joven con toda esa vida por delante para tener hijos, quererse, divertirse juntos y ser felices. Años tranquilos y años un poco revueltos como en otras casas y en otras gentes. Vidas que van y vienen dentro del sentido lógico de las mismas. Épocas estables a las que siguen otras no tan estables pero que poco a poco se van superando. Vida normal y tranquila y por qué no decirlo, feliz. Pero como siempre que vislumbra un rayito de felicidad, viene una nube para taparlo... esta vez llegó la tormenta. Una consulta, un diagnóstico fatal que no quiere oír. Y luego más consultas y más para que todos le digan el mismo resultado. No sabe qué hacer, qué pensar o adónde ir. Su cuerpo está enfermo y su cabeza a punto de estallar. En estos momentos piensa ¡Dios yo sé que existes, ayúdame! Dolor físico y dolor psíquico, ¡tanto dolor que soportar! Pero esta vida tiene fuerza y poco a poco va saliendo del abismo en que se encontraba. La primera fase parece haberla superado pero ha de aferrarse a algo que le ayude para llegar al final. Sí, —se dice— ¡yo tengo fe y confío en Dios!

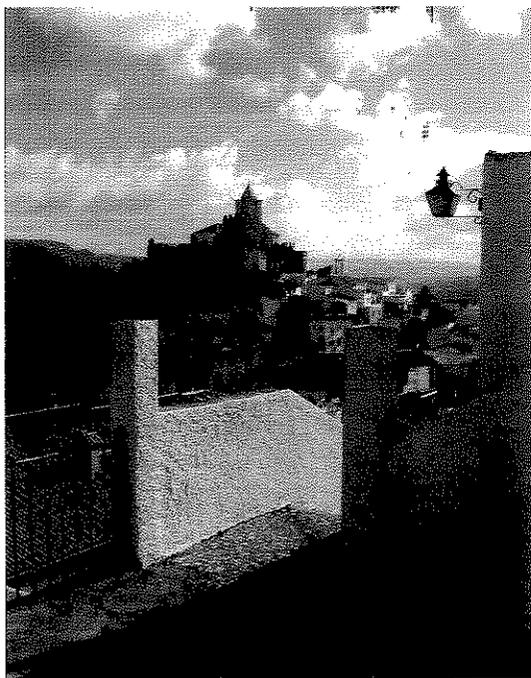


Foto: José Andrés Castillo

La tercera vida también es una vida joven aunque un poco más que las anteriores. Una vida que está luchando por labrarse un futuro; unos estudios que al final no dan los frutos deseados pero hay que comer y todo trabajo es digno. Tiempo de facultad, de amigos, de carrera finalizada con éxito, de ponerse a trabajar en cualquier cosa hasta las oposiciones. Tiempo de problemas propios de una vida que va dejando atrás su adolescencia y juventud para ir madurando poco a poco. Sentimientos de amor encontrado, cariño, ilusiones, proyectos en común y planes de futuro juntos. Su vida planificada. Pero la vida no sería vida sin la muerte y tarde o temprano te la encuentras, la tuya o la de otros. ¿Qué puedes pensar cuando el ser que te dio vida se queda sin ella? Nada... vacío. Se produce un gran vacío dentro de ti. Sabes que has perdido un cariño único y el más verdadero. Sí, te consuelan diciendo que te queda el cariño de tus amigos, de la persona amada... pero no es igual, no es lo mismo. El amor es tan profundo pues procede de la misma fuente. Tu sangre y la suya son la misma. ¡Yo desciendo de ti, de tu vida y si ésta se apaga algo dentro de mí se muere con ella! Por eso a partir de ahora esta vida seguirá viviendo pero sintiendo que algo le falta: sintiéndose huérfana.

Y llegamos a la cuarta vida o historia de una frustración. Una vida igual de joven que la anterior y en cierto modo paralela a ella. Así pues también hay años de facultad, de amigos, de juventud divirtiéndose, de ilusiones puestas en un futuro y en una profesión que cree que le gusta. Sin embargo una noche se despierta sobresaltada como si hubiese tenido una pesadilla. Piensa que esa vida que está viviendo no es la suya; al menos no es así como quisiera vivirla. Al despertarse de pronto se da cuenta que está haciendo lo que los demás creen que debe hacer. Y lo hace simplemente como idea común de que

es lo mejor para el futuro. Dinero y posición, es la base de la felicidad para la mayoría de la gente. Para esta vida no, pero se encuentra tan confundida que no sabe qué hacer o dónde ir. De pronto siente que el suelo se abre a sus pies y cae dentro de un gran agujero. Está oscuro, muy oscuro y sigue cayendo; cree que nunca llegará al fondo. Lágrimas, muchas lágrimas derramadas por sentirse mal y no saber el por qué. Una palabra para definir su apatía, su ansiedad, su desilusión: depresión. Sigue cayendo por el agujero y llega un momento que grita pidiendo ayuda porque no quiere tocar fondo, ¡no puede tocarlo! Pero hay ayudas que saben y no pueden y otras que pueden y no saben.

Distintas vivencias; cuatro vidas diferentes que en un momento de su existencia experimentan sentimientos comunes ante experiencias diversas. Al igual que esos sentimientos de dolor, frustración, angustia, desesperación... común en esas vidas, otro sentimiento las vuelve a juntar, esta vez en una fecha fija, en un mismo espacio físico y ante un mismo acontecimiento. En esta ocasión el sentimiento que las unió aquella noche se llama emoción.

En una noche del 8 de Septiembre en apenas dos metros cuadrados, en unos escalones de un paseo, cuatro personas lloraron al mismo tiempo. Lo hicieron de manera diferente porque de distinta forma sintieron lo que allí estaba pasando:

- Desde el corazón roto y pegado a trocitos por la muerte de un hijo, aunque ya no se crea en nada ni en nadie y ese corazón esté duro como el hielo; la emoción se contempla como recuerdo y éste hace que el hielo se derrita y vaya cayendo por dentro gota a gota como las lágrimas por las mejillas.

- Desde la enfermedad, con fe y esperanza, se llora por fuera porque

no puedes reprimir las lágrimas. La emoción la sientes tan fuerte que sale al exterior y no te importa que los demás la vean porque tú en lo único que piensas es en seguir adelante y que puedas sentirla muchos años más.

- Desde el vacío que deja el padre muerto, tus lágrimas surgen sin que las puedas contener... ni lo intentas siquiera. Quieres llorar y lo haces por la parte de tu vida que se fue y que tanto le gustaba estar esa noche dónde tú estás ahora. De esa forma sientes que está a tu lado y que llora contigo con la misma emoción.

- Desde el agujero de la depresión apenas puedes ver lo que pasa en el exterior. A tu alrededor sólo existe oscuridad, no hay nada y ya en nada crees. El escepticismo es tu fiel compañero. Sin embargo hay momentos en que puedes sentir como ráfagas de luz y emocionarte como los

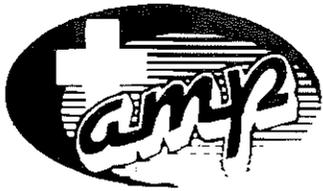
demás porque percibes algo a lo que otros no dan importancia: el fluir de la vida.

Cuatro personas (cuatro vidas) apretujadas unas contra las otras tan distintas y tan distantes, con experiencias tan dispares, estaban allí unidas y no sólo físicamente sino desde lo más profundo de su ser pues un mismo sentimiento las igualaba; un sentimiento llamado emoción, que sentían por diferentes motivos pero tan igual en ese instante. Y ¿cómo? ¿por qué?. He aquí el verdadero milagro: estaban frente a una imagen de barro.

*A. Molina Quintana*



*Foto: Piedad López Jurado*



## **ASISTENCIA MÉDICA** **Ntra. Sra. de Araceli**

**SERVICIO PERMANENTE DE MÉDICO - A.T.S. Y AMBULANCIAS  
(EN CLÍNICA)**

**CENTRO CERTIFICADOS MÉDICOS  
CARNET DE CONDUCIR (TODAS LAS CLASES)  
PERMISOS DE ARMAS**

### **ESPECIALISTAS:**

- \*ALERGIAS
- \*ANÁLISIS CLÍNICOS
- \*APARATO DIGESTIVO
- \*CENTRO AUDITIVO
- \*CARDIOLOGÍA
- \*DERMATÓLOGO
- \*GINECOLOGÍA
- \*LOGOPEDIA
- \*OBESIDAD
- \*ACUPUNTURA
- \*OFTAMOLOGÍA
- \*OTORRINOLARINGOLOGÍA
- \*PSICOLOGÍA
- \*PSIQUIATRÍA
- \*TRATAMIENTO DE LOS PIES PODOLOGÍA
- \*TRAUMATOLOGÍA
- \*UROLOGÍA
- \*CIRUGÍA GENERAL Y PLÁSTICA
- \*ODONTÓLOGO - DENTISTA

**CLÍNICA DE FISIOTERAPIA (REHABILITACIÓN)**

### **OTROS SERVICIOS:**

- \*CHEQUEOS MÉDICOS
- \*ORTOPANTOMOGRFÍA
- \*CURSOS DE ORIENTACIÓN AL PARTO
- \*CIRUGÍA MENOR
- \*Fimosis, Vasectomía, etc.
- ECOGRAFÍAS\*
- ELECTROCARDIOGRAMAS\*
- RADIOGRAFÍAS\*
- ESPIROMETRÍAS\*

**SERVICIO PREVENCIÓN RIESGOS LABORALES**

**COMPAÑÍAS - MUTUAS, ACCIDENTES DE TRABAJO Y CONSULTAS PRIVADAS**

Antonio Eulate, 5-bajo  
14900 LUCENA

Telf. 957 50 23 49  
Fax: 957 51 39 82



## ***Que Dios te guarde, Piedad***

-Que Dios te guarde, Piedad-  
De Iznájar, Madre Adorada.  
Del campo y cielos, Princesa.  
Reína de Amor Coronada  
por tu Caridad serena.

-Que Dios te guarde, Piedad-  
Tú eres vida y eres Candor.  
De la Esperanza, sendero.  
Eres Dulzura y Amor  
para este pueblo iznajeño.

-Que Dios te guarde, Piedad-  
Amparo de pecadores  
Luz, que en las noches del valle,  
consuela nuestros dolores.  
Madre Amada. ¡Dios te salve!

-Que Dios te guarde, Piedad-  
Tus ojos son faro y luz  
que arrebatan sólo al verte,  
mostrándonos a Jesús  
Bendito Sol de tu vientre.

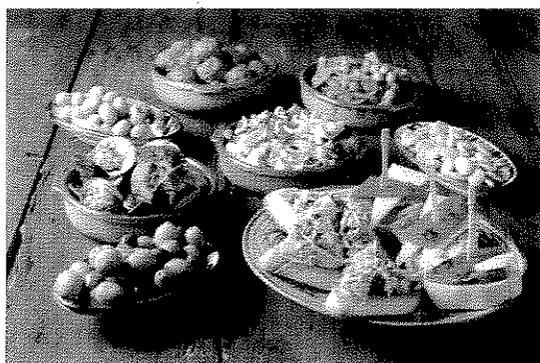
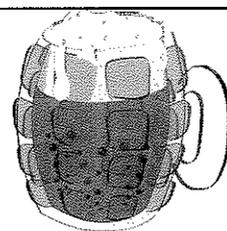
-Que Dios te guarde, Piedad-  
Tú eres Clemencia, Señora  
que alivia nuestras tristezas.  
Eres Dulzura en la aurora  
y Hermosura en tu Pureza.

-Que Dios te guarde, Piedad-  
Madre de Dios Verdadera,  
suplicantes te pedimos,  
que seas nuestra Mediadora  
ante el Redentor Divino.

*Antonio Cantero Caballero*

# CAFÉ - BAR

# MIGUEL



**VARIOUS TAPAS**

**Especialidad  
en  
tapas variadas**

**Telf.: 957 59 25 28**  
**Ventorros de Balerna (Iznájar)**

## **COOPERATIVA DE CONSUMO DE FUENTE DEL CONDE**

Variedad de Vino Rioja, Comestibles (Queso inglés)  
Buen Surtido de Belleza y Droguería,  
Pan y derivados de panadería diario



## **CO-OPERATIVE SUPERMARKET FUENTE DEL CONDE**

- \*Selection of drinks, wine (Rioja) and food.
- \*Fresh vegetables and fruit, cooked meats, and Cheeses (Cheddar cheese!!!)
- \*Fresh breads daily
- \*Beautiful products, cleaning materials (Dometos) and paints.

**IF CAN'T SEE WHAT YOU NEED, ASK, WE MOST PROBABLY HAVE IT IN THE BACK**

**Telf. 957 59 25 72 - FUENTE DEL CONDE**

## LA ÚLTIMA BATALLA

En la cañá del Doncel  
fue la última batalla  
entre el alcaide de Iznájar  
y los moros de Granada.  
Bajan por la Casería  
con los caballos y lanzas  
y los moros mal "heríos"  
van camino de Zagra.  
Llegan a la Zauzadilla  
donde beben y se lavan  
del sudor, polvo y sangre  
el cauce coloreaba.  
Al llegar a la Caleta  
un jinete cabalgaba  
por el Ruedo de la Villa  
camino hacia Granada.  
Dos caballos arreataados,  
cuatro alforjas atiborradas,  
de "moneillas" de oro  
que en el castillo guardaban.  
Pasadas Fuentes de Cesna  
al lado de una cañada  
llamada la Herradura  
los otros moros esperaban.  
Recontando las monedas  
el jinete recordaba  
al poniente del Castillo  
había otras guardadas.  
-Se han "quedao" dos zacas  
cien pasos al poniente  
las Mahadillas al frente  
en dirección Maha, Vacas.  
Y la cañá del Doncel  
"pa" siempre quedó manchada  
con la sangre de los moros  
y con la sangre cristiana.

## EL DESCONOCIDO

Un señor acreditado  
dice a un desconocido  
tú has "perdíó" el hilo  
¿y tú lo has encontrado?  
Pregunta el desconocido.  
Esas palabras necias  
de tu boca han salido  
¡tú te sientes grande!  
yo no estoy en el olvido  
y no debes criticarme  
por ser un desconocido.

## AVENTURERO

¿Por qué será tan perfecto  
la fisonomía de un ser,  
que es de otro querer  
y en la familia un injerto  
del hombre o de la mujer?  
Hereda el parecer  
del que tuvo el evento  
de sembrar en otro huerto  
y recrear un placer  
y después arrepentimiento.

*Diego Ortiz Pacheco*



**14970 Fuente del Conde  
"La ARCUÍLLA"**

**Iznájar (CORDOBA)**

**Telf : 615 25 84 89**

## *SALUDO DE LA ASOCIACIÓN CONTRA EL CÁNCER*

Soy una devota de la Virgen de la Piedad y de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

Acababa de salir de una penosa enfermedad cuando pasó por mi mente hacer una Asociación contra el cáncer. Entonces se lo comenté a mis vecinas y así lo hicimos. Poco a poco y gracias a Dios y a la Virgen, estamos haciendo todo lo que podemos. Cada día somos más fuertes, por ello animo a todos los que pasen por esto a que no se desesperen y se unan a nosotros, porque esta enfermedad por desgracia puede tocarle a cualquiera.

Hoy en día hay muchos adelantos, por eso no podemos perder la fe en la Virgen de la Piedad.

La Virgen de la Piedad  
y nuestro Padre Jesús  
son lo que me dan la fuerza  
para llevar esta cruz.

¡¡Viva la Virgen de la Piedad!!

*Asociación contra el cáncer  
Comité local de Iznájar.*



**JUNTA LOCAL DE IZNÁJAR**



**AUTOMOVILES  
RUTE, S.A.**

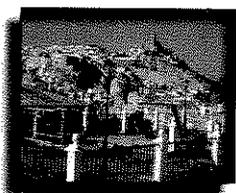
**RUTEMOTOR, S.L.**

**Servicio Oficial OPEL**  
**Vehículos de Ocasión**  
**Servicio Permanente de GRÚA**

Ctra. Encinas Reales, 5  
Telf. (957) 53 87 87 - 609 988 559

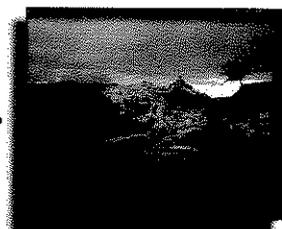
**RUTE**

# UNA DOCENA DE DIFERENCIAS



1. El Iznajeñ@ no destapa una cerveza, la "sestápa".

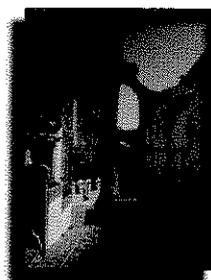
2. El Iznajeñ@ no dice hay mucha distancia, dice está "mú releísimos".



3. El Iznajeñ@ no juega a las canicas, juega a las bolas.

4. El Iznajeñ@ no da un resbalón, se escurre o "trompiesa".

5. El Iznajeñ@ no dice ponte bien la ropa, dice "atacaté".



6. El Iznajeñ@ no está ni mejor ni peor, está "regularsillo".

7. El Iznajeñ@ no se ha hecho daño, "saporreáo".

8. El Iznajeñ@ no va donde se tercie, va "ande combine".

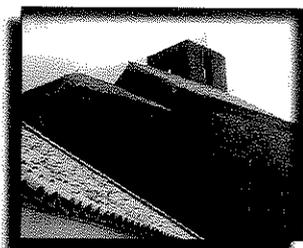


9. El Iznajeñ@ no utiliza hemos terminado, dice "sacabó la comeasión".

10. El Iznajeñ@ no va al hogar del pensionista, va a lo de los "vieos".

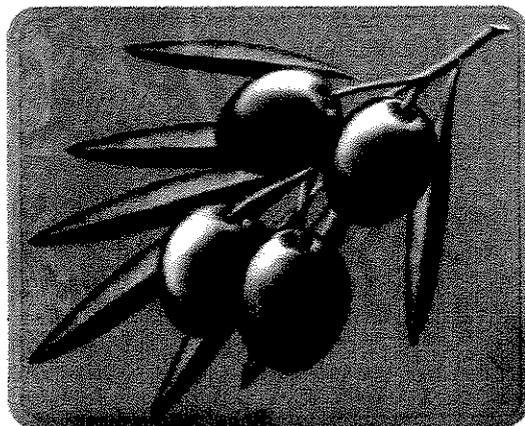
11. El Iznajeñ@ no hace sonar el claxon, toca el pito.

12. El Iznajeñ@ no bebe en exceso, se ha puesto como el "virota".



Paco Payaso

ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA



CAMPOAGRO

*Aceite de Oliva V.E. Superior obtenido  
directamente de aceitunas, filtrado en frío  
y con procedimientos mecánicos.*

**CAMPOAGRO OLIVARERA Soc. Coop. And.**

**Camino Calvillo, s/n. - Ventorros de la Laguna - Loja (Granada)**

**Telf. 958 31 35 10 - Fax 958 31 35 02 - E-mail: [campoagro@mixmail.com](mailto:campoagro@mixmail.com)**

**Nº R.S.: 16.02667/GR**

## POR UN NUEVO TRONO PARA EL NAZARENO DE IZNÁJAR

Quiero comenzar agradeciendo la oportunidad que nos brinda la Comisión de fiestas para participar en esta revista, y hacer llegar a todos sus lectores noticias sobre el proyecto en el que nuestra cofradía se ha embarcado para este año 2008.

Quizás pocas personas desconozcan hoy la labor que desde la Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno se está realizando. Aún así, me toca a mí aprovechar esta invitación para intentar llegar a un mayor número de vecinos, y sobre todo, de paisanos que viven fuera, pero que igualmente sienten sus raíces aquí.

¿Han escuchado alguna vez lo de "que viene el lobo, que viene el lobo"?

Esto nos ha pasado a nosotros con el trono que hasta este año portaba a nuestra imagen titular. Las polillas, carcoma y humedades son las causantes de que tras un largo estudio para intentar salvarlo, nos hayamos visto obligados a iniciar el proyecto urgente de diseño y construcción de un nuevo trono para que el Nazareno pueda continuar saliendo a la calle el Viernes Santo.

Como cualquier proyecto que se inicie por parte de un colectivo humilde como el nuestro, se precisa de la búsqueda de apoyos y recursos con los que sufragar los gastos que éste genere, y para eso os escribo.



Con una idea clara desde el principio, "Si trabajamos lo conseguiremos", nos marcamos nuestra propia línea de actividades con las que poder llegar a obtener la cantidad en que se nos presupuestó la obra. Y así comenzamos con la Cruz de Mayo, participación en Expolznájar, y en junio la caseta de la verbena de la Feria Chica; en verano, una noche de fiesta en la Plaza Nueva, y siempre pidiendo la colaboración y ayuda de la cual

dependen iniciativas como la nuestra.

Y siempre muy contentos, los resultados están siendo hasta ahora mejores de lo esperado, desde el principio estamos recibiendo muchas y muy grandes colaboraciones que son de agradecer, aunque prefiero no nombrarlas por temor a algún olvido.

También, quiero decir a los que crean que con sus comentarios malintencionados pueden hacernos algún daño, que por suerte hablar es gratis, pero que se equivocan, y que consiguen lo contrario, cada vez nos unimos más como grupo y confiamos más en que podremos conseguir nuestro reto con la colaboración

de todas aquellas personas, colectivos y entidades de buena voluntad que sí están con nosotros en esto.

Pero por suerte, la mayoría de iznajeños e iznajeñas, sois los que estáis apoyándonos para que el próximo Viernes Santo, el Nazareno de Iznájar, el de la Cruz a cuestras, pueda ser portado en su nuevo trono, un trono que al margen del pan de oro o tallas que pueda tener, tendrá un valor mucho mayor porque será fruto de un largo año de grandes esfuerzos, un año de unión, y sobre todo, tendrá el valor de un bien adquirido gracias a la aportación de todo un pueblo volcado con una de sus marcas tradicionales, culturales y religiosas más características, la Semana Santa.

Aún nos queda mucho hasta conseguirlo, pero estamos seguros que pronto podremos hablar de él como un reto conseguido. Esto, y el sentimiento que cada uno pueda tener, es lo que nos mueve y nos sigue alentando a continuar con nuestra labor.

El trono se está realizando en Talleres de Arte Religioso Salmerón, en el municipio de Socuéllamos (Ciudad Real), los trabajos de talla están muy avanzados y si tienen la oportunidad de visitar nuestro blog en Internet, podrán conocer muchos más detalles sobre su aspecto y sobre todo cuanto acontece a las tareas de recaudación de beneficios que estamos realizando.

Por mi parte no tengo más que contaros, pero sí antes de acabar me gustaría agradecer, porque me sale de muy dentro, a todos mis compañeros y compañeras de equipo, por tantas noches de reuniones, por tantos fines de semana sacrificados, por tantos y tantos esfuerzos que nunca se verán y por lo que nos queda, porque ellos/as son el alma de este reto y sin eso nada saldría adelante, como me dijo hace poco un amigo: "Algunas personas sueñan con grandes logros, otras mientras, trabajan duro y los alcanzan", y por último a la Virgen de la Piedad y a Ntro. Padre Jesús Nazareno, porque seguro que detrás de todo están ellos dándonos las fuerzas que necesitamos para continuar con nuestra tarea.

*Antonio García Barroso  
Presidente*

*Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno y Santo Entierro*



*Dibujo donado por el pintor Antonio Quintana*

**Y esta vez**

## **¿QUIERES AYUDAR A ESTE HOMBRE A LLEVAR LA CRUZ?**

### **Donativos**

**CajaSur C/Real:** 2024-0035-25-3000069257

**Caja Rural:** 3063-0026-70-2050611512

**Unicaja:** 2103-0811-10-100010014850

*Participaciones disponibles en entidades*

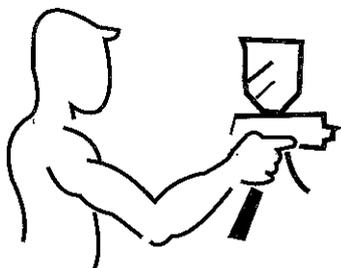
*CajaSur y Caja Rural.*

### **Estado de cuentas**

Pagado a la fecha: 10.000,00 euros

Pendiente de pago: 13.822,00 euros

**Visita: [www.nazarenoiznajar.blogspot.com](http://www.nazarenoiznajar.blogspot.com)**



# CHAPIZCAR

## CHAPA Y PINTURA

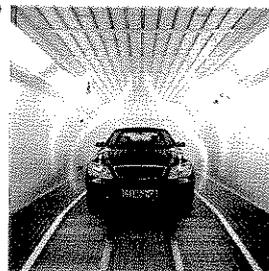
José Manuel García Pacheco

REPARACIÓN DE LA CARRIOCERÍA DE TODO TIPO DE VEHÍCULOS  
TRABAJOS EN POLIESTER PARA COCHES TUNING  
Y ADEMÁS:



DISPONEMOS DE UNA MINIBANCADA  
PARA PEQUEÑOS GOLPES TRASEROS  
LATERALES Y FRONTALES

Y SOBRE TODO EQUIPADOS  
CON UNA GRAN CABINA HORNO  
PARA UN PERFECTO SECADO



VISITENOS EN POLIG. LAS ARCAS. NAVE 6  
14970 IZNÁJAR- Córdoba

Tel: 957 53 43 71  
Móvil: 651 75 45 50

# LEÓN Y PACHECO

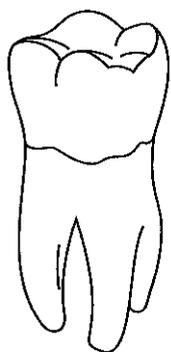
TRABAJOS EN ALBAÑILERÍA Y LIMPIEZAS

DE TODA CONFIANZA

Móvil: 606 692 801



C/ Paseo de la Constitución, 2  
Iznájar- Córdoba



# CLÍNICA DENTAL

*Dra. M<sup>a</sup> Inmaculada Espinar Pedrosa*  
Col. 14/00/1864

*Afiliada a: ADESLAS - MARTIERRA - MAPFRE - AZKARÁN*  
*Asociated with ADESLAS - MARTIERRA - MAPFRE - AZKARÁN*

- ENDODONCIAS
- OBTURACIONES
- EXTRACCIONES
- LIMPIEZAS
- PRÓTESIS
- ORTODONCIA
- BLANQUEAMIENTOS DENTALES
- ETC.

- Treatments:
- Endodontic treatment
- Fill tooth
- Extractions
- Cleanings
- Protesis (Bridges, Crowns).
- Orthodontics
- Etc.

## Horario:

Mañanas. 9:30 á 12.30 Tardes: 16:30 á 20:30

Excepto miércoles y viernes

Excepto viernes

C/ Puerta la Muela, 19 Bajo  
14970 IZNÁJAR (Córdoba)

Telf. 957 53 49 04

## DESTINO FORJADO

Pantano que con tus aguas  
tanta riqueza repartes,  
y en las tierras que cobijas  
cuánta desdicha dejastes.

Cuánta riqueza perdida  
por las riberas del río.  
Cuántas frutas que no coges  
de los huertos ya "perdíos".  
¿A dónde va la riqueza  
de tus campos y tu río?

En la ribera del río,  
ya no hay coles ni tomates,  
ni sandías, ni alcachofas,  
ni flores para el visitante.

Sólo quedan los caminos  
que abrieron los emigrantes  
del barrio, o el remolino  
de las huertas u otra parte.

¡Qué generoso mi alcalde!  
que una parcela pidió  
para tantos iznajeños  
que sin tierra se quedaron.

Cuántas historias de amor  
a la orilla de ese río.  
Cuántos besos de pasión  
entre juncos escondidos,  
todo aquello se perdió  
por las aguas del pantano  
que esta ribera inundó.

Cuántas historias de amor,  
a la orilla de ese río,  
por el barrio, por las huertas,  
por la hoz o el remolino.  
¡De cuántas historias de amor  
tus aguas fueron testigo!

IZNÁJAR en tu trayectoria  
cuántas cosas has "perdío".  
Con lo grande que es tu historia  
y qué poquito has crecido.  
Los que han regío tu destino  
qué poquito han "consegüío".

Aquella perdiz que va  
volando entre los olivos  
no la vayas a matar  
que va buscando su nido  
donde tiene su cama.

*Antonio Torrubia Quintana*



*Foto cedida: Diego Ortiz Pacheco*

*Coop. Olivalera*  
*Ntra. Sra de la Piedad*



## **VENTA DE ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA**

**VENTA DE GASOLEO A,B Y BIODIESEL  
PARA SOCIOS Y SOCIOS COLABORADORES**

**Telf./Fax: 957 53 45 08**



**GRUPO  
HOJIBLANCA**

C/ Celada, 41  
IZNÁJAR -Córdoba

[olivalera@terra.es](mailto:olivalera@terra.es)

## REFLEXIONES DE UNA MADRE

Me dirijo por primera vez a los lectores de esta revista, devotos de la Santísima Virgen Madre de Piedad.

No sé si sabré expresar aquí lo que yo creo que la Virgen como Madre siente, lo que creo quisiera recibir de sus hijos que somos nosotros. Intentemos ponernos en el lugar de la madre.

¿A qué madre no le gusta ver en su santo o cumpleaños, a sus hijos con unas flores o un regalo, aunque sea una cosa insignificante?, yo pienso que a todas se nos alegra el alma con el más mínimo detalle de parte de los hijos. Y si esto es lo que sentimos las madres normales, cuánto más nuestra Madre Celestial. Ahora bien, ¿con esto nos basta como madres, o por el contrario queremos que no quede resumido en un solo día todo el cariño de nuestros hijos?. Estaréis de acuerdo conmigo que nos resultaría muy triste que así fuera.

Pensemos todas en voz alta, queremos que nos quieran, nos respeten, nos escuchen, atiendan nuestros consejos, que por pesados que parezcan estarán llenos de amor y experiencia, nos vengán a visitar de vez en cuando, en resumen nos dediquen un poco de su tiempo y mucho cariño.

Nuestra Madre Bendita quiere lo mismo. Ya en el Evangelio nos aconseja -mejor dicho nos manda- HACER LO QUE MI HIJO OS DIGA, por raro que parezca, por difícil que sea, por mucho que cueste, HACER LO QUE MI HIJO OS DIGA. Ella como Madre de Dios y Madre nuestra quiere lo mejor para sus hijos que somos nosotros y lo mejor es que hagamos la voluntad de Dios, que no quede todo resumido en un día maravilloso de vítores y flores y poco más.

Hoy XX siglos después, María Madre de Dios y Madre nuestra nos sigue pidiendo como lo hacía en las bodas de Caná que por nuestro bien, hagamos lo que Dios nos manda.

En esta época de estrés y consumismo que nos ha tocado, donde el sobrevivir económicamente sin perder muchas comodidades, es un reto casi inalcanzable, es

muy complicado pararse a pensar y dar un poco de sentido a nuestra vida y ver que ese ALGO, en el que muchos dicen creer, no es más que el Dios Vivo y Verdadero que nos dejó al pie de la Cruz una Madre dolorosa que es feliz cuando hacemos la voluntad de su Hijo, que nos espera tranquila y sosegada, pero ansiosa de que lleguemos a contarle todas nuestras cosas buenas o malas. Ella nos mirará con ese infinito amor que sólo nuestra Madre Bendita nos sabe dar. Pidámosle ayuda, que Ella será quien interceda por nosotros para cuando nos llegue la hora de rendir cuentas, haga brillar lo limpio y bueno que haya en nosotros y pase la "bayeta" del perdón por encima de nuestras faltas a ver si consigue limpiarlas y que nos den paso a la Eternidad.

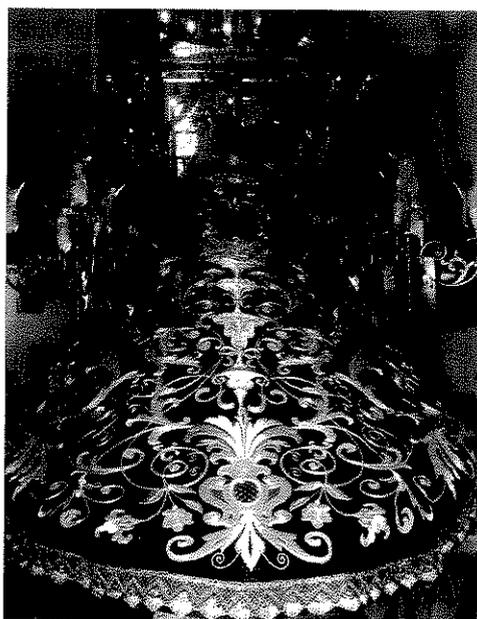
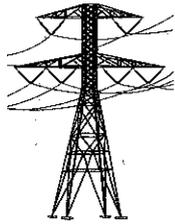


Foto: José Andrés Castillo

A. Matas.

Francisco Durán  
Cañas



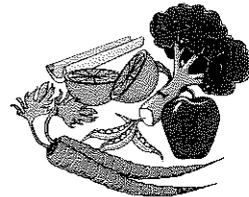
**MONTADOR  
ELECTRICISTA  
AUTORIZADO**

C/ Los Almendros, 1  
Telf.: 957 53 46 51  
667 030 987  
**IZNÁJAR**

*FRUTAS Y VERDURAS*

**LUCÍA  
y MARÍA**

*Francisco Matas Morales  
(El niño Julio)*



REPARTO HOSTELERÍA Y COMERCIOS

Avda. Pérez del Álamo, 69  
18300 LOJA (Granada)  
Telf. 615 681 141



**ESTRUCTURAS - CERRAMIENTOS - TERMINACIONES**  
**Servicio de Camión Pluma**

C/ Cruz de San Pedro, 12  
IZNÁJAR (Córdoba)

Móvil: 639 31 05 70  
639 31 05 30  
639 31 05 60

# EL DICCILOCO LÓGICO IZNÁJEÑO

ASERTAÓN: Adivinanza.

BORSO: Útil o accesorio para guardar cosas pequeñas.

CULOHIERRO: Acto de que te den contra una esquina con el trasero.

DIRIÍO: Echo para, enfocado hacia, con destino a.

ESMANGARRILLAO: Partido de risa.

FLÁH: Todos los niños en Iznájar le dirían que es un polo.

GALAFATE: Dícese de un niño travieso, que tira a golfo.

HITEUVE: Inspección técnica de vehículos.

INSORRIBLE: Encogido, tacaño.

JÓLIBU: Lugar donde se dan cita actores y actrices de cine.

KILOIPICO: Más de un kilo.

LÚSES: Conocimiento, consciencia.

LLAMEARTÁO: Me cansé.

MOICÓN: Tortazo, guantá.

NOSTÁ: Se ha ido o no ha venido.

ORÉA: Lugar donde se encuentra alguien que está despistado.

PLOMILLOS: Antiguo limitador de luz.

QUINSEÑA: Piropo absurdo hacia una cincuentona.

REBOTÁSO: Gesto de mi mujer cuando le pido pasta.

SINTO: Cinturón.

TASAILLO: Que le falta un poco.

UNACOSADEFEO: Feísimo.

VINTISÁIS: Suma de trece y trece.

XOMOLOTRÓCA: Esposa del Xomolotróco.

YACASCÓ: Estado de un vaso de cristal que se ha caído al suelo.

ZALAIZIMO: Con ezezo de zal. Mu zalao.

FELICES FIESTAS A TODOS "ZALAIZIMOS"

*Paco Payaso*

# LUARA

## Espectáculos

*La mayor y más completa  
cobertura del espectáculo.  
Máxima seriedad.*



C/ Cobanchas, 12  
Telf. 957 19 06 61- Fax: 957 19 04 64  
Móviles: 610 419 109 - 656 60 55 47  
e-mail: [espectaculosluara@hotmail.com](mailto:espectaculosluara@hotmail.com)  
14420 VILAFRANCA DE CÓRDOBA

## *SALUDOS E INFORMACIÓN DEL CENTRO DE SALUD*

Desde el Centro de Salud, saludo en nombre de mis compañeros y en el mío propio, al pueblo de Iznájar y sus aldeas.

Debido al impacto y repercusión que esta revista tiene, quiero aprovechar la oportunidad que se me brinda, para informar a todos los iznajeños-as sobre la correcta utilización de los nuevos teléfonos del Centro de Salud, para una mejor y más rápida atención sanitaria, que evite demoras innecesarias.

### **Atención de Urgencias: 902 50 50 61**

Éste es el número de teléfono del Centro Coordinador de Urgencias y es único al que hay que llamar para solicitar asistencia urgente, nunca llamar al Centro de Salud, pues es el Centro Coordinador el que canaliza las llamadas y las tramita a los profesionales del Centro de Salud.

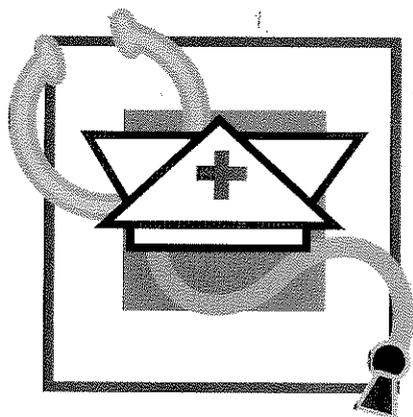
### **Petición de Cita: 902 50 50 60**

Éste número de teléfono debe utilizarse para pedir cita para el Centro de Salud.

### **Información General: 957 50 69 57**

Éste es el número que ha sustituido a los antiguos 957 53 40 35 y 957 53 46 61. Y debe utilizarse para recibir información general del centro y para comunicarse con cualquier profesional.

Esperando que esta información pueda servir de ayuda a todos los iznajeños-as, me despido no sin antes desearos a todos unas felices fiestas patronales en honor a nuestra Virgen de la Piedad.



*Un afectuoso saludo  
Concepción Castillo Álvarez  
Directora del Centro de Salud de Iznájar*

**FERRETERÍA**

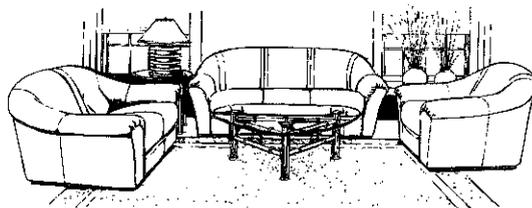
*Francisca Rosúa*

\*Distribuidora de gomas "Ferroplás"

\*Ferretería

\*Muebles

\*Electrodomésticos



C/ Córdoba, 21  
Telfs.: 957 53 41 75

**IZNÁJAR**

**Bar-Restaurante**  
**LOS CAMINOS**



*Salón para comuniones,  
bautizos y reuniones de empresa*



- LOCAL CLIMATIZADO -

Telf. 957 53 45 88

Ctra. A-333, km. 54' 500 - IZNÁJAR (Córdoba)

**Hijos de Antonio**  
**Sánchez Romero**

**Carpintería y Muebles**  
**en General**

**FUNERARIA Y**  
**TANATORIO NTRA.**  
**SRA. DE LA PIEDAD**  
*Servicio a particulares*  
*y Compañías*

C/ Dr. Molina López, 32 bajo  
Telfs.: 957 53 41 13 - 957 53 44 71 - 679 47 21 34  
**IZNÁJAR**

## ASOCIACIÓN CULTURAL AMIGOS DE LA AURORA

La Asociación Cultural "La Aurora" de Iznájar se creó con el único objetivo de mantener y fomentar esta tradición entre los Iznajeños; desde la Asociación se han llevado acciones para contribuir dentro de nuestras posibilidades a que esta tradición que forma parte de nuestro pueblo no se pierda, como han sido enseñar a nuevos miembros de la Asociación Cultural a tocar instrumentos, dentro de los cuales me encuentro, una experiencia que desde aquí recomiendo, aparte de aprender a tocar un instrumento, hemos pasado unos ratos divertidos durante las clases que han tenido lugar a lo largo de este año, en el mes de julio comenzaron los ensayos con todos los instrumentos, han tenido lugar los martes y jueves por la tarde, desde la asociación agradecemos a todos los que han acudido a estos ensayos, a la Asociación Cultural Amigos del Chascarra y a la Cofradía de la Virgen de Piedad, a la Parroquia de Santiago Apóstol, por su colaboración un años más.

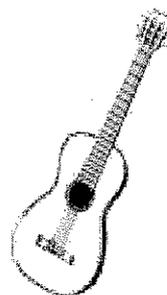
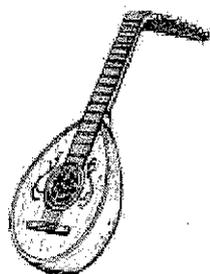
También hemos creado en colaboración con el Centro Guadalinfo una Blog en Internet, cuya dirección es <http://auroradeiznajar.blogspot.com> donde vamos a colgar noticias, videos de los ensayos y todo lo que tenga relación con las actividades que organiza la Asociación y la Aurora de Iznájar. También desde la Asociación se va a editar una segunda edición del Cancionero tanto de la Aurora como de la Nochebuena de Iznájar, para financiar la compra de instrumentos, cuerdas, desayunos etc, para así liberar a la Cofradía de este gasto.

No cabe duda que en la sociedad actual donde desde todos los ámbitos de nuestra sociedad se fomenta el uso de las nuevas tecnologías, donde todo lo que no sea estar a la última en Internet, móviles, informática, es estar fuera de onda, sobre todo entre los jóvenes, estos en general ven todo lo relacionado con las tradiciones de nuestro pueblo como algo lejano o antiguo, debemos intentar entre todos trabajar para que vean que la cultura de nuestro pueblo forma parte de ellos también, que un pueblo sin sus tradiciones y cultura popular al final se convierte en un pueblo sin identidad, pierde su pasado, e incluso su futuro. Tendríamos que preguntarnos ¿Qué nos diferenciaría a los que vivimos y sentimos Iznájar de cualquier otro pueblo, si no son nuestras tradiciones y cultura popular?

Ya por último a todas las personas que quieran colaborar con nosotros y le gustaría aprender a tocar algún instrumento desde la asociación nos comprometemos a enseñarle.

Invitamos desde aquí a todo el mundo a participar en las "noches de la Aurora" un año más con nosotros y hacer posible que las madrugadas de agosto y septiembre sigan siendo tradicionales y así contribuir a que el fervor y la devoción que sentimos los Iznajeños siga creciendo año tras año.

¡Viva la Virgen de la Piedad!

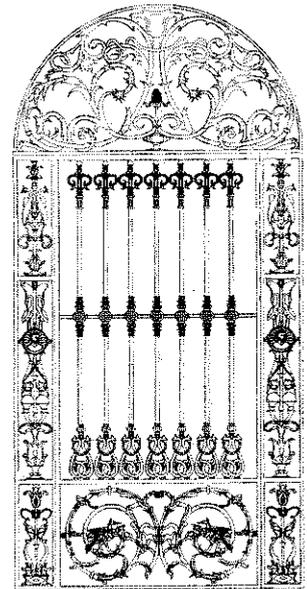


# CARPINTERÍA METÁLICA JOSÉ MARÍA RAMOS LECHADO

*NO aÉos a su servicio  
en el Pol. Ind. Las Arcas!*

- Aluminio
- Hierro
- Cristal
- Mamparas baño
- Puertas residenciales ...

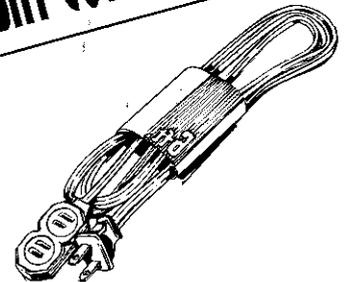
Polig. Ind. LAS ARCAS, Nave II-5 (Nueva Nave)  
IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. y Fax: 957 534 815



# ELECTRICIDAD JOMA

- \* TODO TIPO DE MONTAJES ELÉCTRICOS DE BAJA TENSIÓN
- \* CAMBIO DE TENSIONES
- \* MONTAJE DE VIVIENDAS
- \* REPARACIÓN DE AVERÍAS
- \* MANTENIMIENTO DE EMPRESAS
- \* INSTALADOR AUTORIZADO
- \* TODO TIPO DE BOMBAS DE AGUA
- \* OFERTAS AIRE ACONDICIONADO Y ACUMULADORES DE CALOR

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**



Telf. 607 14 38 57  
ALMACÉN: C/ Fuente Nueva, s/n  
IZNÁJAR (Córdoba)

## PUERTA DEL REY

Quisiera en primer lugar agradecer a la Cofradía de Ntra. Sra. de La Antigua y Piedad, su invitación a participar en el libro de la feria del 2008.

Este año quisiera reflejar en unas líneas, como portador de la Virgen de la Piedad, lo que siento momentos antes, durante y después de subir la Puerta del Rey. Una de las calles en las que se mezclan el arte del cantar de los gitanos a su Virgen, los sentimientos de los devotos y la emoción de subir sin descanso toda la calle.

En mi caso y creo que en la mayoría de los que estamos portando la Imagen, se piensa en la subida de la Puerta del Rey, antes de que empiece todo su desfile procesional. Nerviosismo, y hasta cierta ansiedad, cuando se está parando en La Venta. Y una gran emoción subiendo y al terminar la subida de la misma.

Me acuerdo perfectamente la primera vez que la llevé en procesión y la pude portar sobre mis hombros, todo era nervios y sólo me obsesionaba la subida de la calle. ¡Que no podría subir tan rápido! ¡Que me caería! ¡Si valdría la pena! No hacía más que preguntar y preguntar, creo que mis amigos estaban hasta un poco cansados de tanta inquietud y pregunta, les agradezco su paciencia y consejos.

Con el paso de los años han ido llegando nuevos portadores, que como yo, tenían las mismas preguntas e inquietudes, y al igual que hicieron conmigo, yo

compartía mis experiencias y daba los consejos que la veteranía te da, llevando año tras año la Virgen.

Una vez llegados a La Venta, se reponen fuerzas y se comenta lo sucedido durante el recorrido ya realizado. A medida que se acerca la hora de volver a retomar la Procesión, sólo se habla de subir bien y en condiciones la Puerta del Rey, son muchos los consejos que se comparten en pocos minutos de todos los que estamos bajo su Manto, cuando se oye la corneta de los Romanos, dando el toque de reinicio de la Procesión, saliendo de La Venta con pasito lento, como queriendo retrasar la llegada a la Puerta del Rey.

Se oyen los vivos a la Virgen, el paso de todos los portadores, la mayoría en silencio y en esto que sin darnos cuenta enfocamos la entrada a la calle, con su estrechez al entrar, se hace muy despacito por el poco espacio que hay. Una vez pasada la entrada nos ponemos frente a toda la calle empinada, se nota que llega el momento esperado por todos, se vuelven a oír consejos, a sentir los nervios, la impaciencia del nuevo y la tranquilidad del veterano, aunque la procesión va por dentro.

Se llega a la altura de los gitanos, que con sus grandes voces, le cantan a la Virgen de la Piedad, una copla tras otra, parece que no se acaban nunca y sus portadores cada copla que se canta más motivados, en esto que se oye el llamador tocado por el capataz, todos nos



aferramos al varal, como si desde ese sitio empezara todo, pero no, aún queda otra parada.

Se va subiendo a paso firme y despacito, todos con fuerzas y no queriendo parar, pero cuando menos lo esperamos, acertadamente, nuestro capataz hace sonar el llamador para bajar el Trono, junto a la caseta de la luz, se pueden oír voces disconformes, ¡noooooooooo! ¡Podemos seguir hasta arriba!, aunque todos sabemos que si no se para no se llegaría. Es el momento de los últimos consejos y ánimos. Se vuelve a oír, ¡no corráis!, ¡mantener el paso!, ¡abrazarse al varal que nos suben los que empujan y tiran! Y muchos más consejos que ahora no acierto a recordar. Puedes ver las caras de cada uno de los que estamos en ese momento a la espera, rostros que muestran concentración, sentimientos, nostalgia y excitación. Cuando vuelve a oírse la voz del capataz, ahora sí, cuando suene el llamador todos "parriba con Ella" y suena.

Se levanta la Imagen al unísono, empieza la subida de la Puerta del Rey, se pueden oír los vivas a la Virgen, los que empiezan por los cargadores se van apagando según se sube por el esfuerzo, muchos son los que cierran los ojos, uno de ellos soy yo y cuando creo que estoy llegando los abro y puedo ver las caras de asombro de todas aquellas personas que aguardan el paso de la Virgen a los lados de la calle, la polvareda que se levanta al paso de todos los cargadores y fieles que tiran o acompañan a la Imagen, lágrimas de emoción y cómo cuando vas llegando empiezas a sentir la fatiga en los pies, pero también se siente como la Virgen de la Piedad tira de nosotros y hace que lleguemos al final, se oye la campana y cae la Patrona al suelo, cae con dulzura, con cuidado porque a pesar de las pocas fuerzas que se tienen, sabemos que sobre nuestros hombros va la madre de Dios y de todos los iznajeños.

Una vez lograda la subida de una sola vez de la Puerta del Rey, todos los que estamos bajo su Manto nos abrazamos y felicitamos, entre una respiración entrecortada y lágrimas de emoción, sabemos lo que hemos conseguido y lo que hemos sentido. Entonces nos damos cuenta de lo importante de este tramo de Procesión, todo lo que un pueblo siente, por su Virgen. Sólo me queda decir que os espero el día 8 de Septiembre en la Antigua y poder llevar en nuestros humildes hombros a la Virgen de la Piedad.

¡VIVA LA VIRGEN DE LA PIEDAD!

J.A.L.L.S.

# Taller Mecánico JUAN DE DIOS

Diagnosis por ordenador  
Servicio de mantenimiento y carga de  
Aire acondicionado para coches



*Venta de tractores nuevos y de ocasión  
de todas las marcas*

*Vibradores Agruiz y Picadoras de Ramón*

Reparación de Maquinaria Agrícola y  
Vehículos en general  
Montaje de Neumáticos,  
reparación y Contrapresado

---

**Visítenos en Crta. Lucena-Loja, km. 54'5  
(Los Caminos)  
Telf. 957 53 48 96**



Quédate aquí sentaíto,  
así ni bajas ni subes  
que se está mu tranquilito  
como si fuera en las nubes

**CAFETERÍA  
PASTELERÍA-HELADERÍA  
PIZZERÍA**

**HAY TARTAS POR ENCARGO  
CELEBRACIONES DE CUMPLEAÑOS**

C/ Julio Burell, 13 - Telf. 957 53 48 55  
IZNÁJAR (Córdoba)

**JUAN  
ARIZA RUIZ**  
(ANTIGUO ESTANCO)

**CALZADO, ALIMENTACIÓN,  
FRUTA, CONGELADOS,  
ELECTRICIDAD,  
CERÁMICA GRANADINA,  
ARTÍCULOS DE REGALO**

*Despacho diario de Pan*

Puerta La Muela, 7  
**IZNÁJAR (Córdoba)**  
Telf. (957) 53 47 81

**PELUQUERÍA  
DE SEÑORAS  
"HNAS. QUINTANA"**



C/ Puerta de La Muela, 4  
Telf. 957 534 127  
**IZNÁJAR (Córdoba)**

**TALLER  
EL  
ORGANISTA**

*Miguel Muñoz Prados*

**Carpintería de  
Hierro y  
Aluminio**

C/ Fuente Nueva, 30  
**IZNÁJAR (Córdoba)**

Telf. (957) 53 41 56

## EL CAMBIO “METEOROLÓGICO”

¿Qué pasa, porqué no llueve?  
no sabemos qué ha “pasao”  
pero desde el cambio del euro  
estamos “descontrolaos”.

Las lluvias que no nos llegan,  
los precios “disparataos”  
y con el dichoso euro  
nos llevan bien “engaños”.

Y cuando vas al “mercao”  
vaya susto que te pegas,  
te quedas muy “asombrao”  
cuando miras la cartera  
parece que te han “robaao”.

Por otro “lao” lo del tiempo,  
no sabemos lo que hacer,  
que no nos mandan la lluvia  
ni “pedía” por internet.

Y el pobre labrador  
siempre mirando al cielo,  
siempre pidiéndole a Dios  
con cara de desconsuelo.

Con esto del medio ambiente,  
tanto subir a la luna  
y tirar tanto satélite,  
se han averiado las lluvias  
y ahora no hay quien las arregle.

La gente hace piscinas  
para poderse bañar,  
y si no tenemos agua  
cómo las vamos a llenar.

Aunque sí que habría una opción,  
llenarlas de Coca-cola  
y cuando calentase el sol  
se les pondría la bartola  
más morena que un tizón.

De orden del Ayuntamiento  
se oye que van a poner  
que sólo podrás ducharte  
una vez por cada mes.

Y ¡ay! de aquel que le averigüen  
que no cumpla esa medida.  
Ese no podrá lavarse  
para el resto de su vida.

Siempre hay muchas opiniones  
cuando la cosa está en crisis.  
Aquí no valen razones,  
sino buscar lo difícil  
y encontrarle soluciones.

El euríbor por los cielos  
y no para de subir.  
Ahora hay muchos que dicen:  
¡esto ya se veía venir!

El plan de las hipotecas se está poniendo "achuchao", porque el banco no respeta ni al mayor "necesitao".

Ellos te ponen la trampa y nosotros bien picamos, y cuando ya te has metido se acabaron los reclamos.

La economía está en crisis, cosa de preocupación, porque los problemas vienen todos del mismo cajón.

Y los científicos dicen lo mismo que Zapatero, nada de activar alarmas, esto es un trance pasajero.

Tanto el agua como el euro vamos a tener que ahorrar, que mañana no sabemos los tiempos cómo vendrán.

Yo no es que sea pesimista ni esa sea mi condición. Muchachos vamos "palante" y vivamos lo mejor.

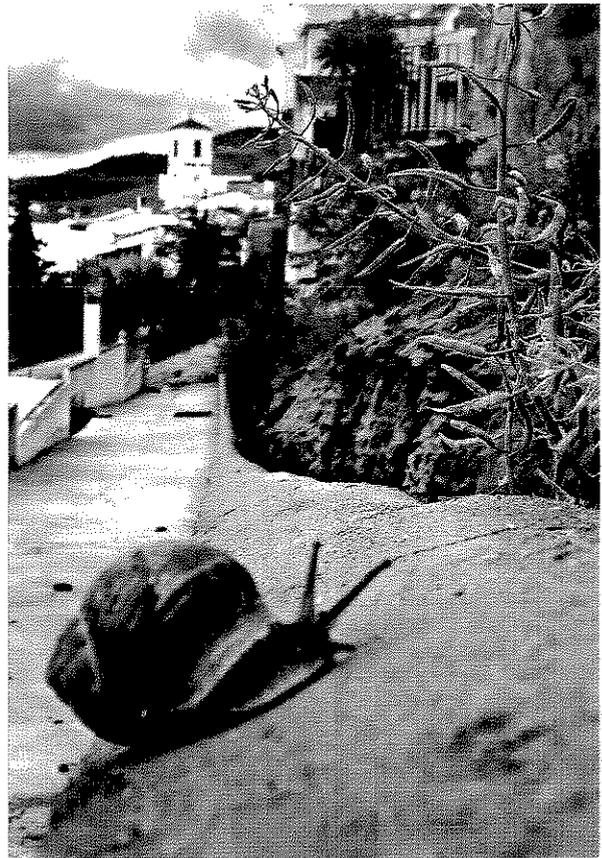


Foto: Marcos Real

Que aquí nos tienen de paso y esta vida son tres días, "pa qué" queremos buscarle más problemas y averías.

Pensemos en divertirnos y en pasarlo bien la feria, en pasear nuestra Virgen que ella por nosotros vela.

*Francisco Ramírez A.*

# Asesoría Laboral-fiscal, gestoría.

**RAFAEL GARCÍA RUIZ**

Graduado Social colegiado nº 479

## SEGUROS (insurance) Groupama

Grandes descuentos en cualquier gama de seguros, sobre todo en el colectivo agrícola

- \* Seguro tractor 83,57 Euros
  - \* Incluir remolque 5,02 Euros
  - \* Seguro Land Rover 195,00 Euros
  - \* Seguro RC- Cazadores 21,65 Euros (Incluidos dos perros)
- También le ofrecemos seguros naves agrícolas, seguros del hogar (casas rurales), pymes...

**PÍDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**



**AGENTE COLABORADOR**

Libretas de ahorro  
Nóminas y pensiones  
Fondos de inversión  
Planes de pensiones  
Préstamos

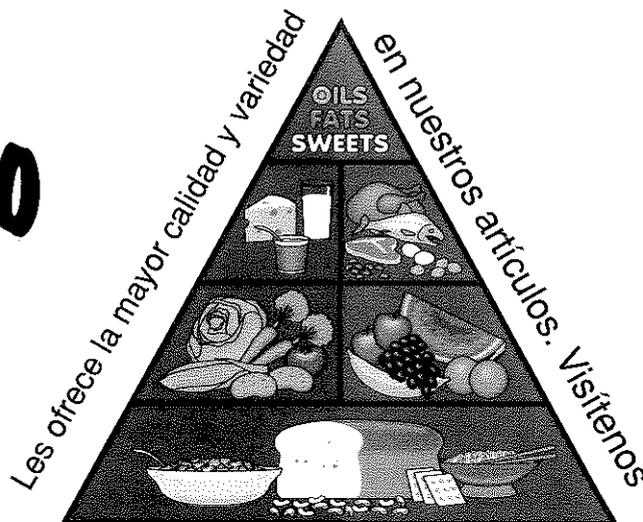
Créditos personales  
Hipotecas  
Tarjetas  
Depósitos  
Productos del sector agrario  
Domiciliación (P.A.C.)

---

**C/ Ribera del Genil, 3 - Tlf.: 957 534 098**

**IZNÁJAR (Córdoba)**

# Autoservicio TRINI



C/ Cristóbal de Castro, 9  
(Junto a Plaza de Abastos)

Telf. 957 53 48 43  
IZNÁJAR (Córdoba)

## PAPELERÍA DROGUERIA

*“El Rinconcillo”*



Venta de Butano  
(Bombonas  
CEPSA)

*“Les ofrecemos una gran  
gama de colonias y  
pinturas. Pida presupuesto  
sin compromiso”.*



*We offer you a great  
range of perfumes  
and paintings. Request budget  
without commitment.*

Plaza de la Venta 1 Telf: 957 53 44 92

## Papelería *Loly*

Venta de Artículos de Regalo,  
Material Escolar y de Oficina.

DESPACHO DE LOTERÍAS

La  Primitiva

La  Quiniela

C/ Puerta de la Muela, 17  
IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. 957 53 45 96

## “UN BICHO MU FEO, CON UN OPO MU LARGO”

*A la memoria de Antonio “El Perlo”*

No recuerdo, si eran seis o siete años los que yo tenía, cuando en el carnaval del año 1968 o 1969, Antonio “El Perlo” me dijo: ¿Tú quieres que yo te vista de un bicho “mu feo, con un opo mu largo”? Sin pedir permiso a mis padres y sin dudarle ni un solo momento, me abandoné a la aventura de vestirme de máscara por primera vez en mi vida.

Durante cuatro o cinco horas, recorrí una y otra vez las calles de Iznájar, sintiéndome el mismísimo “Sirineo”. Dentro de mi disfrute y dentro de mi disfraz, me iba dando cuenta, de que Antonio, siempre me seguía desde cada esquina, como si fuese (y en aquellos momentos lo era) mi ángel de la guarda.

Desde esos años, y hasta el año 2008, no ha pasado ni uno sólo, y créanme que es cierto, ni uno sólo, que cada carnaval, Antonio “El Perlo”, siempre, siempre, me hacía una pregunta, que sinceramente, en algunas ocasiones me resultaba hasta empalagosa: ¿te acuerdas cuando te vestí de un bicho “mu feo con un opo mu largo”?

Concretamente, en la Navidad de 1988, entregándome un bulto envuelto en un par de hojas de periódico, Antonio me dijo: –Toma esto es para ti, a ver si te acuerdas. Veinte años pasaron por mi mente en tan solo un segundo, en el que pude sorprenderme con lo que aquel envoltorio contenía. Era, EXACTAMENTE, aquel bicho tan feo, con aquel “opo” tan largo, del que un día me disfracé. Era ... yo, “clavito”.

Le dije a Antonio, que tenía que hacerle una foto a aquel bicho, y contarle algún día

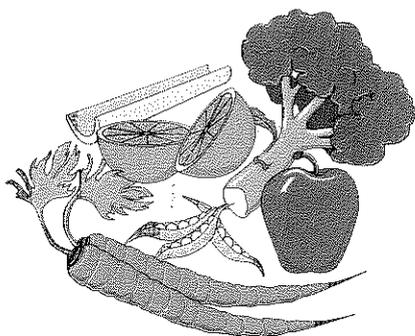
en alguna publicación local. Como lo prometido es deuda ... aquí lo tienes Antonio. La pena, es que no pueda enseñártelo personalmente, ya te lo enseñaré.

Y ahora, ya sabe todo tu pueblo (como te prometí), que un día, tú me hiciste sentir, y fui, un bicho “mu feo con un opo mu largo”. Hasta luego.



*Paco Quintana  
Iznájar, julio 2008*

*Francisco Villalba*



**Buen surtido en Frutas  
y Hortalizas  
Alimentación - Congelados  
Limpieza y Menaje**

Córdoba, 3

**IZNÁJAR**

**BAR**

**LOS CLAVELES**

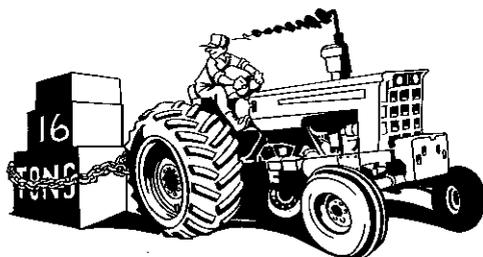
*Teodoro y Piedad*

**Gran Variedad de Tapas  
y especialidad en  
Pollos Asados**

---

Doctor Molina López  
Telf.: 957 53 44 82  
Móvil: 685 92 34 40  
**IZNÁJAR**

**Eugenio Campaña  
Ruiz**



*Labores Agrícolas  
en General*

C/ Cuesta Colorá, 30

Telf.: 957 53 45 17  
Móvil: 680 81 79 01

**JOSÉ MORALES  
MOLERO**

**COMESTIBLES**

**VENTA DE PAN**

C/ Real, 22  
Telf.: 957 53 40 40

**IZNÁJAR**

## *Iznájar, sus aldeas y cortijos verlos en internet por distritos*

Nunca podría yo creer  
después de tanto borrón  
que al cabo de mi vejez  
con una flecha y un ratón  
se podría escribir y leer.

X

Voy hacer un "recorrió"  
detenido y laborioso  
por Iznájar y su "partío"  
es tan bonito y hermoso  
que muchos ni han "conocío."

X

Ahora intentaré meter  
el ratón en la revista  
para que el lector pueda ver  
Iznájar que es tan bonita  
por medio de Internet.

X

Cuando tú esto lo leas  
con imaginación, despacito  
dirás que así sí te "queas"  
satisfecho de haber visto  
Iznájar, sus cortijos y aldeas.

X

Tiene Castillo y Biblioteca  
y la Iglesia restaurada,  
Cruz de S. Pedro, y la Peineta,  
la Plaza Nueva apartada  
y el Corral de la Pacheca.

X

Por ser cosas más serias  
atrás he "dejao" a S. Rafael  
con la torre en miserias  
y un pie puesto del revés  
mirando al Patio las Comedias.

X

Sigue la Cruz del Postigo  
y la Residencia al Anciano  
Tres Cruces, y el Polideportivo  
con la casa al Ciudadano  
formando una espiga de trigo.

X

Fuente Nueva y el Coso,  
La Venta y Cuesta "Colorá",  
un Instituto muy hermoso  
y la piscina Municipal  
con un paseo delicioso.

X

Tiene un reloj formidable  
que a todos nos da la hora  
tiene la tele por cable

una gran depuradora  
y un buen venero potable.

X

Y queda para el final  
esta zona que es bendita,  
la Glorieta para respirar,  
el paseo con la ermita  
de la Virgen de la Piedad.

X

Tiene a sus alrededores  
parajes de maravillas  
para el ocio, y miradores  
como son las Majadillas  
y Valdearenas los mejores.

X

Y el pantano que ha "escondío"  
que "alucinao" te quedas  
al Genil su "recorrió"  
con aquellas verdes alamedas  
y las huertas de regadío.

X

Que como testigos certeros  
a veces vemos ruinas  
de casas y barrios enteros.  
Fábricas de aceites, y harinas  
y de molinos maquileros.

X

Y se perdió aquel aroma  
que te quedabas sin habla,  
se perdió que ya nunca asoma  
el puente hierro y el de tabla  
y las barcas con maroma.

X

Se perdió aquel camino  
del barrio de mi juventud  
se perdió el Remolino  
y la fábrica de la luz  
y algunas gentes su destino.

X

Pero sigue teniendo raza,  
hospitalario y competente  
que muchas veces se pasa  
sin conocer a la gente  
le están ofreciendo su casa.

X

Se tome por donde se tome  
el pueblo está muy bonito  
pero, si nadie se lo propone  
habrá que pensar un poquito  
que con lo bonito no se come.

Les mostraré las aldeas  
que al Norte tiene Iznájar  
si tienes de ellas idea  
verás como todas te encajan  
de momento que las leas.

X

Nos vamos al Higueral  
los Juncares y Arroyo Priego  
Solerche, Cosano, y la "Celá"  
la Hoz que era de riego  
quedando Lorite apartá.

X

Luego en el otro "partío"  
están los Cierzos y Cabrerías  
y la Zauzadilla "escondío"  
entre las bonitas laderas  
de Cabrerías, y Cabrerías del Río

X

Y todas están abrigadas  
de casas blancas, y extranjeros  
de naves y cortijadas  
para guardar los aperos  
después de cada jornada.

X

Está la Camorra y Solillo  
Ernesto, "Hurtao", y la Laguna  
los Simones y Jaramillo  
Chóriga que sólo hay una,  
igual que los "Granaillos".

X

Entre olivares "escondío"  
está Rivas y Blanquillo  
y el Cerro Molino "hundío"  
y más abajo un molinillo  
que el pantano ha "cogío".

X

Con los Yesos y las Arizas  
con la Torre y la Ginesa  
y el Villar que va con prisas  
todos contemplan la presa  
y del pantano sus brisas.

X

Coba que está a la umbría  
los Arrianes y el Cañuelo  
y Montenegro a la "salía"  
los Garcías en un pañuelo  
con el Charcón y la Cacería.

X

Para ir a la sierra las Ventanas  
pasamos por el Chaparrón  
Santo Dios, y la Toledana  
los Ortices, y el Azucarón  
y el cortijo Nuevo a la solana.

X

Después el molino Quintana  
el de López, y las Victorias

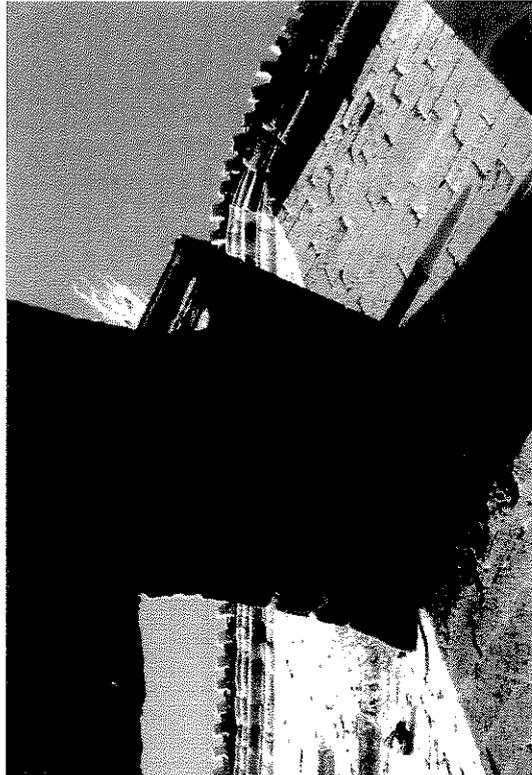


Foto: Jorge Ferreira

Los Isidros en tierra llana  
y las Vegas con sus Historias  
que por extensión les gana.

X

Entre frutales y olivos  
hoy tenemos a la Veguilla  
entre chaparros y quejigos  
los Cortijuelos, y la Pililla  
con las Solanas de testigos.

X

Moviendo el ratón y el codo  
subimos a la Loma, y a Luque  
al Almendro, y a Algarrobo  
y la Godoya jugando al tute  
con los Greñas, y Cueva toro.

X

Al Norte ponemos su fin  
con la Cacería Rebomba,  
el Hachuelo y la caña Jardín  
la Palma convertida en fonda  
jeso quién nos lo iba a decir.

X

Pasamos la flecha al Sur  
y empezamos por las Beatas  
los Canos, el Cerezo, y la Cruz  
Los Chinarrales, y Arroyo de Gatas  
todos con agua potable, y luz.

X

Saltamos al "Adelantao"  
Fuente del Conde, y las Chozas

que son más "afortunados"  
por tener estas dos cosas  
buen acceso y "alumbrao".

X

Por donde está situada  
Fuente del Conde es delicias  
por muchos privilegiada  
ya que pisa tres provincias  
Córdoba, Málaga, y Granada

X

Y al final del "recorrío"  
los Ventorros de Baierma  
con el lenguaje "confundío"  
que con Granada se alterna  
por tenerlo "dividió".

X

En medio de estos partios  
está el campo muy poblao  
de casas cocheras, y cortijos  
alguno que otro cerrado  
pero lo labran los hijos.

X

Con ellos vamos a empezar  
por la Zarapata y la Hecilla  
y Garrio en el Chaparral  
los Menchores y la Salinilla  
los Migueles y el Alcachofar.

X

Subimos a la Zarzuela  
y Fuente la Zorra más arribilla  
y el Portillo en su parcela  
se quedaba atrás la Pililla  
mirando al fondo a Valenzuela.

X

Bajamos a los Cerrajones  
los Candelarios y el Mayorazgo  
los Candelarillos en peñones  
el molino "Pifánio" y Pardo  
en las mismas condiciones.

X

También queda en esta falda  
dos con el mismo parecío  
la Mendaña, y Haza larga  
y los Alamos ya "hundío"  
y el Hoyo intacto se guarda

X

Nos subimos a la Travecilla  
a las Pilas y al Gallego  
la Chozá y las Llanillas  
si le hubiesen puesto riego  
hoy serían unas maravillas.

X

Dando a la flecha un saltillo  
vemos Magán y la Mojea  
Cerro Quintana y el Chaparrillo  
en este "lao" ya sólo "quea"

el Tomillar muy solillo.

X

Entre montañas "metío"  
están como de incógnita  
el Molino Aranda "escondío",  
Serrajón Grajuelo, y la Verónica,  
y la Sabariega en otro "partío".

X

La Marcela con tres casas  
el Cangrejo y los Alamillos  
y al otro "lao" ya se pasa  
a las Albercas y los "praillos"  
y al Hotel rural la Haza.

X

Al trepar está la Maleza  
la Pecebrera y Cuquillares,  
el Nogal y la Francesa,  
los Higueros en pares  
entre "arbolea" más espesa.

X

Ahora con la flecha y el ratón  
bajamos a paso tortuga  
y vemos el cortijo Malagón  
el cortijo de madrugada  
y en donde vivía el Patrón.

X

Y si andamos un poquillo  
está el cortijo Nuevo, y Ruño  
la Bartanáza y el Tesorillo  
la Moyana metida en un puño  
con Gata, Corona, y el Salaillo.

X

Después están las Alarconas  
Los Claveles y las Artochas  
las Boticarias en dos zonas  
de Flojo al S. José a trochas  
en cuanto al Perejil asomas.

X

Y ya para terminar  
está la casa de Martillón  
y un poquito más allá  
los Consejos en un rincón  
las Lobas y el Membrillar.

X

Os he dado ya una pista  
algunos no he "mencionao"  
meterlos todos en la lista  
ya hubiese "necesitao"  
para mí solo la revista.

X

Espero que hayáis visto  
con esta mi forma de ser  
a Iznájar y su distrito  
"ofrecío" por internet  
en esta ocasión por escrito.

*Virgilio Molina López*

# Vintage

**¡¡ Y no te compliques!!**

*Abierto de Viernes, Sábado,  
Domingos y Festivos  
a partir de las 4 de la tarde*

**C/ 9 DE JUNIO DE 1910 - IZNÁJAR  
CÓRDOBA**

## RETORNO A IZNÁJAR

*A todos los que partieron de Iznájar*

*Hoy retornas iznajeño de lejos,  
a la tierra que un día por ti lloró,  
y risueña ahora te recibe  
como bisoño morador.*

*Vuelve aquí a las entrañas  
de este pueblo que es tu ser;  
que nacer te vio aquel año  
y partir un atardecer.*

*Y María de la Antigua  
por Piedad siempre nombrada,  
te cobija bajo el cielo  
de mil estrellas bordadas.*

*Iznájar tu cuna es,  
ahora y eternamente,  
y pide que tú regreśes  
para quedarte aquí siempre.*



## ESTAMPA GRABADA

*Que vengan ya los poetas,  
los pintores con sus lienzos.  
¡Que esta estampa tan grandiosa,  
se repite sólo en sueños!*

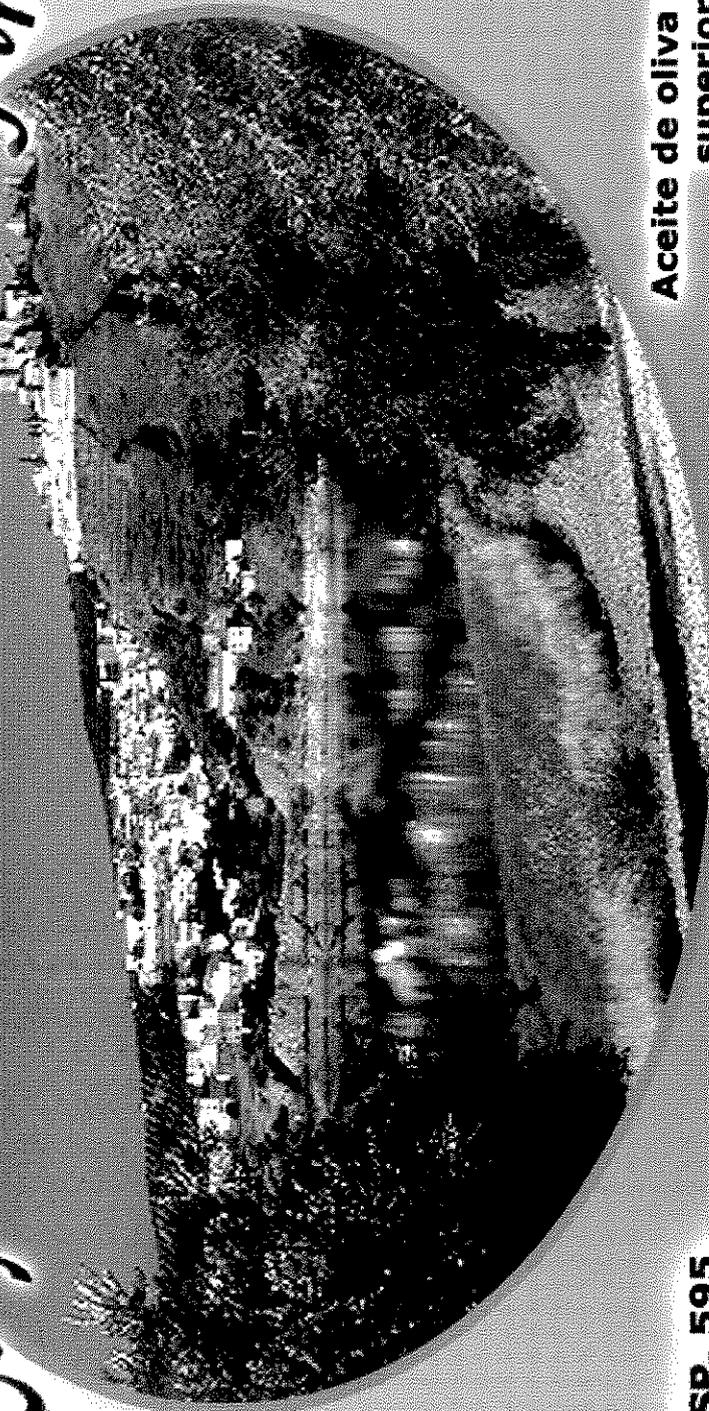
*Pero real se hace en Iznájar,  
cuando el sol sale del templo;  
con la luna por compañía  
para iluminar el cortejo.*

*Piedad, qué bello grabado,  
las letras cortas se quedan;  
y de colores satinados  
en el cielo te reflejas.*

*¡Cantores, venid a ella,  
creadores de lo sublime;  
que no se puede plasmar en poco  
lo grande que aquí se vive!*

*José Andrés Castillo*

*Cooperativa Agrícola de Iznájar*  
*Aceite de Oliva Virgen Extra*



**Aceite de oliva categoría superior obtenido directamente de aceitunas y solo mediante procedimientos mecánicos**

**(CE)-ESP. 595  
Extramuros s/n  
IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. 957 53 40 84**

## *Canción para Un "PAÑASO" (A Paco Quintana)*

Payaso con el alma de caramelo,  
de sonrisa en la puerta, tarta de fotos,  
sin presumir de nada, lo tiene todo,  
pues tiene en la mirada, su mundo propio,  
un mundo efervescente lleno de encanto,  
y voz de radio antigua y tango amargo.  
Y es que tiene mi amigo, los cantos locos,  
llenos de sentimientos y versos rotos.

-Cántame algo Paquito de Carlos Cano,  
quítame señoritos, sácame campos,  
que tengo el mundo encima, quítame carga,  
cántame una "copiilla", sácame lágrimas.

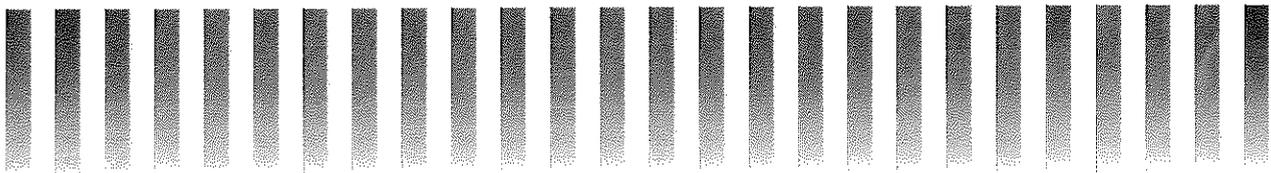
Tan lleno está de pueblo, que se alimenta,  
de pequeñas historias, que es lo que importa,  
si algo falta en Iznájar él se lo inventa,  
si alguien no sabe el último, va y se lo cuenta;  
sueña en Semana Santa, ríe en la Feria,  
se hace viejo en Pascua, muere en la tienda,  
la guitarra en San Marcos, suena indiscreta,  
ahuyentando los gatos, de la tristeza.

-Cántame algo Paquito de ese Asturiano,  
quítame soldaditos, sácame abrazos,  
de la planta catorce, quítame minas,  
cántame una "copiilla", sácame espinas.

Es que tiene mi amigo, Luna en las venas,  
y un manantial de sueños en la trastienda,  
ratones "coloraos", que lo aconsejan  
que las musas se esconden en la cerveza.  
Y éste es mi amigo, fumando celtas,  
por donde se va el humo, volar quisiera,  
que se dejó atrás sueños ...  
Como cualquiera.



*Rafael Real Puerto*



# ASESORÍA LOPERA PINO

- *LABORAL Y FISCAL*
- *GESTIÓN INMOBILIARIA*
- *GESTIONES EN GENERAL*



## • SEGUROS •

Coches, Motos, Hogar, Salud, Accidentes, Vida, Tractores, Remolques, Cazadores, Pescadores, Embarcaciones, R.C. Animales . . .

C / EL PASEO, 1 - IZNÁJAR  
TELÉFONO Y FAX: 957.534.465

C / EL PILAR, 14 - RUTE  
TELÉFONO Y FAX: 957.532.544



**pelayo**



**Groupama**  
Seguros

[asesorialopera\\_pino@yahoo.es](mailto:asesorialopera_pino@yahoo.es)

## PARA TI

-Por ti y para ti,  
porque haces que emane de mí  
en forma de poesía, lloro o lamento  
todo lo que llevo dentro.

-Por ti y para ti,  
porque al pensarte yo siento  
que todas mis ilusiones  
siguen vivas en mis recuerdos.

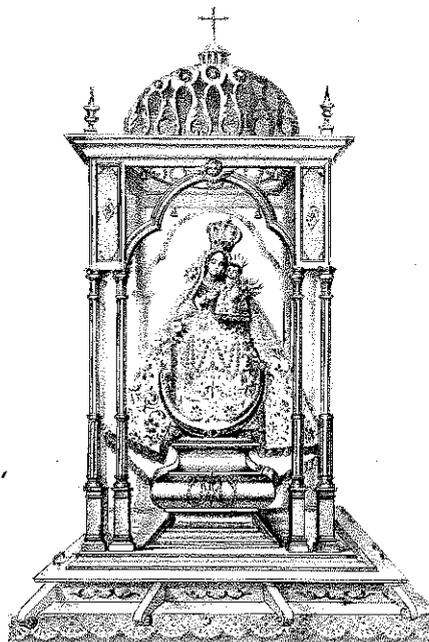
-Por ti y para ti,  
porque estás en mí presente  
no sólo el ocho de septiembre,  
y cuando recuerdo tu expresión de sencillez,  
me haces ser más fuerte.

-Por ti y para ti,  
porque la posible tristeza  
que pueda uno sentir en algunos momentos  
tú la disipas con tus hermosos recuerdos.

-Por ti y para ti,  
porque son tan fuertes las emociones que les creas  
a tus queridos fieles emigrantes  
que si pueden te acompañan  
ese ocho de septiembre.

-Por ti y para ti,  
porque los sentimientos que creas en mí  
me enseñan a hacer poesía  
para entregártela a ti  
en ese grandioso día.

Magdalena Lanza



# JOVIANES

ESPECIALIDADES CONGELADAS

Poig. Ind. Las Arcas, Parcela, I  
14970 IZNAJAR (Córdoba)  
Tel. 957 53 41 51 • Fax 957 53 46 60  
[www.jovianes.com](http://www.jovianes.com)  
[jovianes@jovianes.com](mailto:jovianes@jovianes.com)

*... listos para consumir...*

## ¿QUÉ ES IZNAQUAD?

Iznaquad es una asociación deportiva de quads y motos. Está legalizada desde el mes de octubre del pasado año.

Surgió entre un grupo de amigos a los que nos unía una misma afición y era la de montar en moto y hacer rutas y paseos por el campo y así desconectar de la rutina.

La verdad es que nuestro pueblo esconde maravillosos paisajes dignos de ver y que con un vehículo no puedes acceder a ellos y con una moto sí. Es una manera de eliminar adrenalina a la vez que realizas ejercicio físico.

Queríamos aprovechar esta oportunidad que nos brinda esta revista para comentar varias cosillas: una de ellas es que nosotros no hacemos daño en el campo, sólo pasamos por carriles permitidos y por los que pasan los tractores y por carreteras secundarias sin hacer ningún destrozo.

Y otra cosilla es que si alguien está interesado/a en formar parte de nuestra asociación sólo tiene que ponerse en contacto con nosotros en el teléfono 957 53 48 05 o en Motos Molina (C/ Cuesta Colorá).

También comentaros que hemos hecho un blog en el que colgamos fotos de nuestras rutas y las noticias de las actividades que vamos a hacer y a las que esperamos colaboréis y asistáis.

Nuestra página es: [www.iznaquad.blogspot.com](http://www.iznaquad.blogspot.com)

Bueno, ya nos queda agradecer a esta revista la oportunidad que nos ha dado para así darnos a conocer un poquito más.

Un saludo para todos los lectores y que os divirtáis en estas fiestas.  
¡Ya nos veremos por ahí!

Iznaquad



REPORTAJE  
SOCIAL

MODA  
PUBLICIDAD

Revelado  
Fotografía  
Digital:  
desde  
0'12 €  
foto

Foto La Columna

jose a. molina  
FOTOGRAFÍA

www.joseantoniomolina.com  
fotografia@joseantoniomolina.com  
Telf. 957 53 41 87 - 609 31 21 33

# Sevillanas.

## Éste es mi pueblo (a Juan Antonio y amigos)



1

Este pensamiento mío  
que de noche se levanta,  
soñándote en cada esquina  
oliéndote en cada planta.

(Éste es mi pueblo,  
que está hecho de abanicos  
de pestañas de mujeres,  
y en mi corazón sonidos,  
de castañuelas de amores).

2

Este pensamiento mío  
del que fluyen las palabras,  
que te ve en cualquier suspiro  
y te sueña en cada plaza.

(Éste es mi pueblo,  
que está hecho de abanicos  
de pestañas de mujeres,  
y en mi corazón sonidos,  
de castañuelas de amores).

3

Este pensamiento mío  
que te ve en cualquier mirada,  
que se enamora en tus faldas  
y te abraza en cada rama.

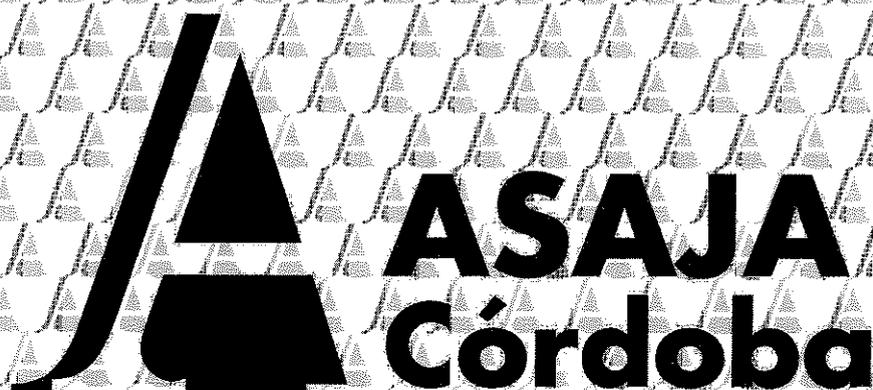
(Éste es mi pueblo,  
que está hecho de abanicos  
de pestañas de mujeres,  
y en mi corazón sonidos,  
de castañuelas de amores).

4

Este pensamiento mío  
te lleva dentro del alma,  
y te desgrana hijo a hijo  
llorándote en cada lágrima.

(Éste es mi pueblo,  
que está hecho de abanicos  
de pestañas de mujeres,  
y en mi corazón sonidos,  
de castañuelas de amores).

*Rafael Real Puerto*



**ASAJA**  
**Córdoba**

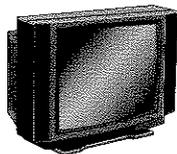
**Asociación Agraria Jóvenes Agricultores**

Sede en Iznájar

C/ Albaicines - Cita Previa Telf.: 957 53 87 83

Sede en Rute

C/ Blas Infante nº 3 Telf.: 957 53 87 83



# REPARACIONES MÓSTOLES

Reparación de todo tipo de  
Electrodomésticos  
instalaciones de Aire Acondicionado



Móv. 686 25 10 09

## *HOGAR DEL PENSIONISTA “SAN IGNACIO DE EL HIGUERAL”*

Salimos de El Higueral  
andando o de cualquier forma  
a alumbrar y acompañar  
a nuestra Señora y Patrona  
la Virgen de la Piedad.

El Hogar del Pensionista  
de la aldea de El Higueral  
con cariño nos invita  
que le vengamos a alumbrar  
a nuestra Virgen Bendita.

Siempre me ha gustado la forma  
de Iznájar para disfrutar  
de sus calles y sus iglesias  
y de su embalse tradicional  
y su gente que nos aprecia.

*Francisco Borrego Hinojosa*

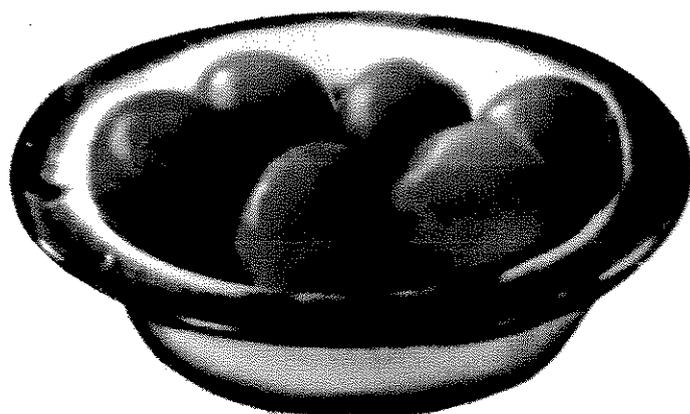


*Foto: Toñi Fuentes*

# ADEREZOS LA LAGUNA, S.L.

## ACEITUNAS Y ENCURTIDOS

**PRODUCTO  
ANDALUZ**



C/ Ctra. de Córdoba, s/n.  
Ventorros de la Laguna  
18312 LOJA (Granada)  
Telf. 958 31 35 61  
Móvil 646 35 45 24

## PIEDAD: PAISANA

Aunque nací en Priego, por circunstancias de la vida, los primeros cuatro años de mi existencia los pasé junto a ti, Señora. Mis cincuenta años no han conseguido hacerme olvidar imágenes que mantengo bien frescas en mi memoria.

En el número 9 de la calle José Antonio (hoy calle Córdoba), recuerdo a la izquierda un mostrador pequeñito donde mi padre vendía a tus vecinos delantales, faldas ... Era "Tejidos El Metro". Enfrente había barbería, y tengo algunas imágenes de un patio lleno de flores y un pozo donde algunas amigas de mis padres me asustaban. ¡En la familia Garrido me hice pis tantas veces! Aún me lo recuerdan.

Mi hermano Pascual sí que nació en Iznájar. ¡Qué tiempos! Él con sus burritos y su filosofía siempre ha colocado a tu pueblo en la cumbre, en el lugar que se merece. Siempre dice: "yo soy iznajeño", mientras que yo digo: "yo soy de Priego" ... circunstancias de la vida.

Pero cuando llega septiembre me siento iznajeño como el que más:

¡Viva la Virgen de la Piedad! ¡Viva la Virgen de Acá!

Algo tienes, Señora, que conquista las almas.

Algo tienes, Señora, que llena mi corazón.

Algo tienes ... ¡Muchas cosas!

Piedad de culto.

Piedad antigua.

Piedad con piedad.

Piedad, Señora. Mi Señora.

Señora de tu pueblo y de tantos otros. Este año, si Tú quieres, volveré a verte y volveré a gritarte y vitorearte con todas mis fuerzas porque, aunque ya no viva junto a ti, querida Madre, sólo vives a quince kilómetros de mi almohada, y pienso en Ti.  
Te quiero, Piedad.

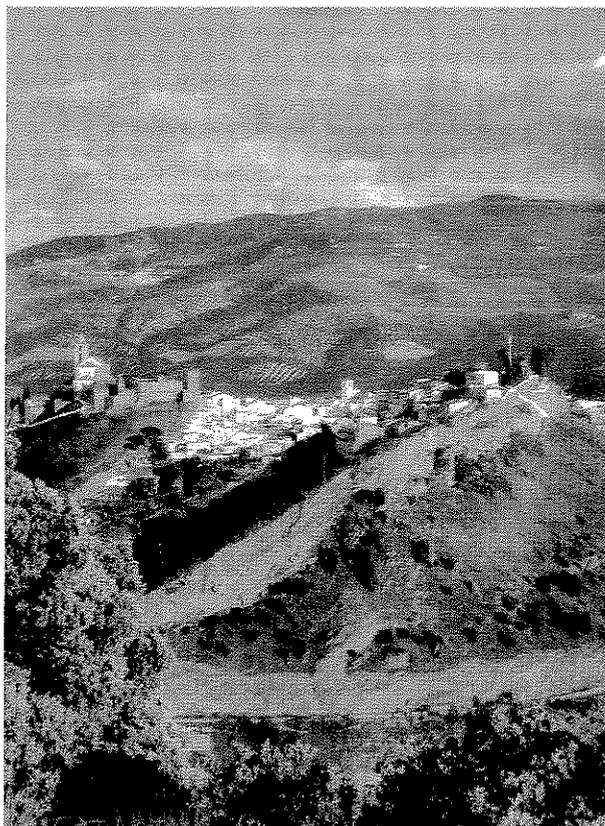


Foto: Paco Martos

Rute, 28 de Julio de 2008  
Edo. Ignacio Rovira

# DISTRIBUCIONES

*Antonia Pérez Espejo*



**Teléfonos: 685 104 428**  
**957 534 919**

C/ Corona, 65  
(Junto al Montesillo)

---

## Restaurante "El Montesillo"

**Salón para Celebraciones, Comuniones,  
Bautizos y Reuniones Familiares.**

**Especialidad en:  
Choto y  
Comidas Caseras.**



Ctra. Lucena-Loja Km. 41,200  
**IZNÁJAR** (Córdoba)

Telf. (957) 53 47 77

## EL NIÑO Y LA FERIA

Hola me llamo Juan Antonio, tengo 11 años y os voy hablar de las fiestas de la Virgen de la Piedad.

Yo creo que soy un niño muy afortunado porque vivo en la casa que hay al lado de la iglesia. Allí he nacido y me he criado con mis padres y mi hermana.

Os voy a explicar qué es para mí el día de la Virgen de la Piedad y cómo lo vivo. El sábado antes del quince de Agosto se saca la Virgen de la Piedad de su camarín. Desde por la mañana hay un montón de gente: Ricardo, mi papá, Clemente, Manuel González y otros muchos más que no conozco sus nombres, sacando las cosas del sótano de la iglesia donde han estado guardadas todo el año. Colocan todas las cosas, montan la peana, montan las andas y dejan todo listo para sacar la Virgen con la ayuda de la gente que viene a misa.



El día que más me gusta es el quince de agosto porque empieza la Aurora y mi mamá me llama a las cinco de la mañana para cantarle a la Virgen por las calles, pero a veces me quedo dormido y no voy por lo que después me da mucha rabia. Me gusta ir a la Aurora porque me emociono con las canciones. Me las sé de siempre porque mi mamá y mi abuelo me las cantaban para poder dormir cuando era pequeño. Dice mi mamá que con dos años ya las tarareaba.

Quiero contaros lo que es para mí el día de la Virgen. Desde el día siete hay mucho revuelo en mi casa y en la iglesia. Están todas las puertas abiertas y entran y salen gente que yo ni siquiera conozco, sólo se cierran las puertas para irnos al pregón. Cuando volvemos a casa después de haber terminado el pregón nos encontramos la puerta de la iglesia abarrotada de gente, casi todos son hombres que esperan que se abran las puertas para correr hacia la Virgen a coger el sitio para cargarla en su día. Allí se quedan toda la noche y todo el día siguiente esperando que llegue la hora de la procesión casi siempre son las mismas personas las que se quedan, unos le guardan el sitio a otros para ir turnándose para descansar y ayudan en todo lo que sea necesario. A las cinco de la mañana sale la Aurora a recorrer todas las calles de Iznájar con sus cantos para la Virgen, pero nosotros no vamos nunca el día 8 porque mi mamá está preparando el café para los peregrinos que vienen en su mayoría de Zagra, Algarinejo, Las Fuentes,...

A las 11 de la mañana se dice otra misa que está dedicada a las autoridades y seguidamente se prepara todo para su ofrenda floral, que a mí particularmente me gusta mucho, porque toda la gente va vestida tipo flamenco y con una gran variedad de flores para la Virgen. Cuando termina la ofrenda todo el mundo se va para su casa a descansar aunque hay muchos que se quedan cantándole a la Virgen, sevillanas, salves y otras canciones. Ya hasta más o menos las 8 de la tarde está todo tranquilo. Sólo se queda en la iglesia el florista arreglando a la Virgen y la gente guardando su palo para llevarla.

No sé de donde salen tantas personas pero cuando llegan las 10 de la noche no coge ni un alfiler en el paseo, son iznajeños que vienen de todas las partes de España para ver a nuestra Patrona un año más en la calle paseando su pueblo a hombros de sus hijos.

Cuando empieza el repique de campanas se me pone el vello de punta de la emoción que siento porque empieza lo que más sentimiento me da que son los vivos a la Virgen.

¡Viva la Virgen de la Piedad! ¡Viva ese niño que lleva! ¡Viva esa cara bonita! y...  
¡¡Que viva nuestra madre bendita!!

Espero que os haya gustado este escrito dedicado a nuestra madre la Virgen de la Piedad, nuestra Patrona.

¡QUE PASÉIS FELICES FIESTAS!

Juan Antonio León Pacheco

# Joyería - Relojería ARIZA



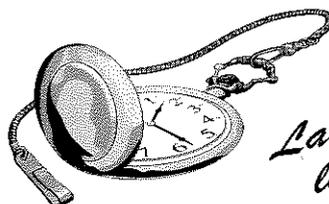
Relojes: Potens, Termidor,  
Viceroy, Lotus ...

Plata Italiana últimos diseños

Oro al peso y montado

Todo tipo de Trofeos y Placas conmemorativas

6 Modelos diferentes de Nuestra Patrona



*La Familia Ariza  
les desea unas  
¡Felices Fiestas!*

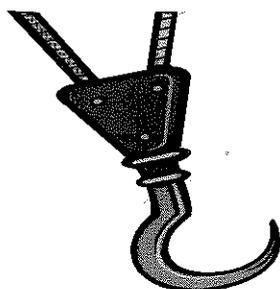
**TODO A UNOS PRECIOS INMEJORABLES!**

*Les esperamos en:*

En IZNÁJAR - c/ Córdoba, 42 - Telf. (957) 53 41 47

En RUTE - c/ Granada, 5 - Telf. (957) 53 20 76

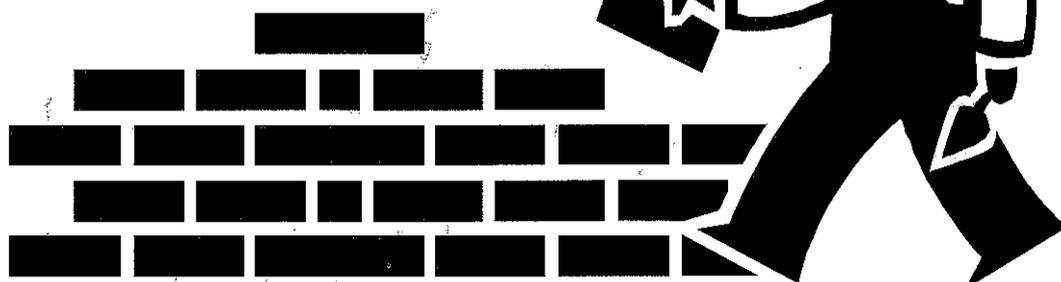
En ALHAMA DE GRANADA - c/ Fuerte, 8 - Telf. 958 36 06 17



## CONSTRUCCIONES EN GENERAL

*Tomás Campos Rosas*

**Móvil: 699 30 13 03**



# UN TROCITO DE MI CORAZÓN

(Así vivo y siento nuestra Feria Grande)

Cuando el verano ya parece despedirse, los iznajeños aguardamos con alegría nuestra *Feria Grande*. Para ello preparamos nuestras casas, limpiando y encalando las fachadas, y descolgando la bandera blanca de la Virgen para que ondee en nuestros balcones. Al pueblo vuelven aquellos familiares que hace tiempo tuvieron que emigrar, para disfrutar junto a nosotros de estas fechas; para vivir con intensidad todos aquellos actos que rodean al día de nuestra Patrona, renovando así su promesa, su voto de fe. Ya, durante los días estivales que anteceden a las fiestas, nuestro pueblo se llena de gente, y hay muchas actividades para participar: cine, juegos para niños, pasacalles... Y en las terrazas de verano, tanto en la de *La Cruz* como en *El Paseo*, comentamos con nuestros amigos el *Libro de la feria*.

Todos andamos ya nerviosos en esos días previos, ansiando ese día tan especial para todos; ese día donde compartimos tantos sentimientos de alegría, o de añoranza por los que ya no están. Ese día donde a veces echamos la vista atrás para percibir cómo han ido cambiando nuestras vidas con los años...y dónde estaremos el próximo año...

En la madrugada de cada sábado entonamos las *Coplas de la Aurora*, bien acompañando a la rondalla en su recorrido por las calles o bien desde nuestro propio dormitorio. ¡Escuchar aquellos sonos hace que se nos ponga el vello de punta! ¡Qué bonito, madre mía!. Y le

llega el turno al día del *Pregón*. *La Cruz* está a rebosar, y no cabe un alma... ¡Qué Reina y qué Damas más saladas! ¡Qué buen discurso el de la pregonera! ¡Cómo interpreta nuestra banda! Todo parece tan mágico en aquella noche especial que somos capaces de aguantar despiertos hasta acompañar de nuevo a la *Aurora*. Después el Rosario, la misa, la diana con la banda de tambores... Todo parece tener hasta un olor especial... No sabría cómo expresarlo. Mientras tanto, la gente va y viene felicitando a las Piedad y Piedaitas.



Yo, particularmente, disfruto yendo y viniendo varias veces a *La Antigua*, para ver cómo preparan a nuestra Virgen, cómo la engalanan con las flores más bellas. Y ver también a esos celosos costaleros guardando a Nuestra Madre, a sus pies todo el rato, toda la noche, hablando con Ella en voz baja para rogarle y darle las gracias por todo lo que nos ayuda durante el año. Y que nos dé muchas fuerzas para seguir adelante.

Después llega *La ofrenda*, con



*esas bonitas sevillanas a la Virgen, y luego echan la tierra por el suelo para empapar la cera que pronto se empezará a derramar... ¡Qué bonito todo! Es tal el cúmulo de sensaciones agradables las que me vienen a la memoria que no puedo evitar sentir un nudo en la garganta. Después comienza el trasiego de gente con sus velas haciendo su recorrido. Los cartones manchados en las aceras, el aserrín derramado en las calles, las colchas pendiendo de los balcones... Gente descalza, gente enferma, gente impedida, gente que ha llegado de muy lejos para este gran día. Las campanas repicando, la Misa de Campaña de las ocho, la banda de *Los tambores* abriendo la procesión después de tantos días de ensayo en la *Plaza Nueva*. Y tras ella Nuestra Bendita Madre: ¡Qué manto lleva tan hermoso! ¡Qué bien la llevan! ¡Cómo suenan los cohetes!*

La procesión empieza a bajar la calle, y *María "la de Raimundo"* se emociona lanzando jazmines a su paso y gritándole vivas. Nadie puede reprimir gritar y emocionarse con ella.

*¡Viva Nuestra Madre Bendita!  
¡Viva Nuestra Virgen de la Piedad!  
¡Viva ese Niño que lleva!*

Sin deshacernos del nudo que nos oprime la garganta, descendemos por la calle *Córdoba* hasta llegar a *La Venta*. Todos los costaleros, sudorosos, cansados, emocionados, la colocan en la puerta de *Ramona Villalba*. Nos hacemos fotos y queremos tocarla. Después del descanso, la subida por la calle de *Los Gitanos*... Y entre saetas y cuerdas, nos unimos todos para llegar a encumbrarla hasta lo

alto. Nos falta el aire, el corazón parece querer escapar por nuestra boca, nos corren las lágrimas por las mejillas... Hasta que llegamos arriba del todo, y mirando al cielo descansamos emocionados. La Virgen nos ha dado salud otro año más para poder vivir su día junto a ella.

Después otro trecho hasta el *Paseo* donde la bailan, y vuelve a tañer el bronce de todos los campanarios para que los iznajeños sigan con los requiebros a nuestra Patrona:

*¡Viva la Madre de los enfermos!  
¡Viva la Virgen de la Piedad!  
¡Viva la Madre de los Emigrantes!*

Virgen de la Piedad: Siendo Tú lo más grande que tenemos, es a Ti a quien todo pedimos. Cuida de nosotros, de nuestros enfermos, de nuestros hijos y de nuestros mayores. Y Bendícenos con un poco de tu luz, sembrando con salud y paz a toda nuestra tierra. Siempre te llevamos dentro.

*Juani Rosales Granados*

# AUTOESCUELA



*Seguimos estando muy a la delantera en el porcentaje de aprobados, tanto teórico como práctico, en la Jefatura Provincial de Tráfico*

**CURSOS INTENSIVOS  
SU PERMISO EN UNA SEMANA  
SI DESEA CONTRATARLO, INFÓRMESE**

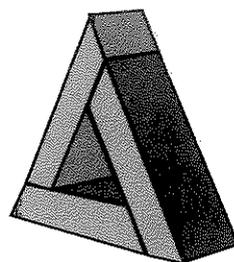
*Poseemos camión autocar y pista propia para  
Todos los permisos y licencias. Sistemas  
auditivos más avanzados del mercado\*  
Aulas informatizadas, supervisadas por un  
Ingeniero Informático propio.  
¡¡Gracias a vosotros por permitirlo!!*

---

c/ Ricardo Pavón, 6 - IZNÁJAR (Córdoba)  
Telf. 957 53 43 26

\* Clases técnicas diarias

# HELVETIA



- Seguros de Automóvil
- Seguros de Hogar
- Ahorro Jubilación

- Seguros de Comercio
- Seguros de Accidentes
- Seguros de Vida

*Juan Bermúdez Niñez*

- AGENTE DE SEGUROS -

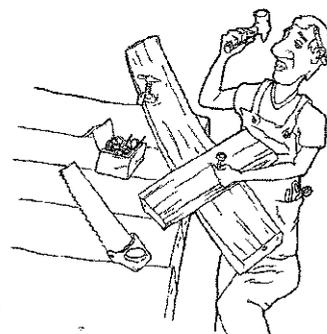
C/ Tres Cruces, 11  
IZNÁJAR (Córdoba)

Telf. 957 534 432

# CARPINTERÍA CAMPILLOS

*Juan Manuel Campillos López*

- Gran variedad en cocinas  
*con diseño por ordenador*
- Barandas
- Ventanas
- Puertas de todos los modelos



**PIDA PRECIOS SIN COMPROMISO**

Carpintería:  
Obispo Pedraza, 11

IZNÁJAR

Almacén y Exposición:  
José de Montes, 14

Telf y Fax: 957 53 40 44 Móvil: 650 06 11 96

Telf.: 957 53 41 10

## FERIA Y FIESTAS

Palidecen las estrellas del 8 de septiembre y la noche tibia, y perfumada de jazmines y rosas, va dando paso a las claras del radiante día de esplendor y alborozo en el que los vecinos de Iznájar, clamorosamente, rinden culto público a su celestial Patrona la VIRGEN DE LA PIEDAD.

La madrugada que está ahí para no dormirla, la rondalla de la AURORA integrada por infinidad de personas, recorre las calles del pueblo pidiéndole a su Virgen salud y prosperidad para todos sus hijos.

Pero ya ha pasado ese hermoso día que cierra el desfile triunfal y clamoroso de Nuestra Patrona y amanece otro nuevo al que toca la celebración de la tradicional feria de ganado.

Ésta, que se celebraba en la llamada Cuesta Colorá, carente entonces de la construcción y desarrollo urbanístico que presenta hoy, gozaba de gran concurrencia como consecuencia de ser una de las últimas que se celebraban por estos contornos y representar para el labrador casi la única oportunidad de proveerse de todos aquellos elementos que habrían de servirle para hacer frente a los trabajos de un nuevo año agrícola, anunciado ya por la proximidad del otoño.

Así pues, en el marcado recinto de eras y restos dorados de rastrojos de lo que en su día habían sido cimbreantes trigales, se agrupaban en disonante lenguaje, algarabía y sonido, grupos de caballos-mulos-bueyes-asnos-cabras y cerdos, objetos de transacción.

Era aquí y entonces cuando para llevar a cabo el cortejo y ritual del trato surgía la mediación del gitano o payo ofreciendo unos u otros animales.

Resultaba pintoresco y gracioso presenciar alguno de aquellos múltiples negocios de compraventa por la singularidad y gracia de todos los que la realizaban.

El gitano, taumatúrgico, chalanero y desgarrado, al que preguntado por el precio del caballo, sin soltar prenda, se lanzaba sin encomendarse a Dios ni al diablo, en la retórica de las excelencias del animal: "Tas fijao, gachó, en la figura, en el porte, en la sedosidad del pelaje, en las ancas, en la firmeza en el andar, en la elegancia del braceo ( y lo demostraba dándole una carrerilla a la vez que le arrastraba la vara para provocarla). ¡¡¡Si este es el caballo del Campeador ...!!!".

Y el comprador, boquiabierto ante tanta palabrería, ingenuo y sumiso, que pregunta: "¿Pero quién es ese tan importante personaje?". Aquí estalla

el gitano diciendo: “¿...Pero payo de mi arma es que ontavía no fas enterao? Era aquel que peleando contra los moros se coló en Valencia caracoleando con su caballo”.



*Foto: Marcos Real*

Otras situaciones, más o menos graciosas, se daban cuando el gitano, que creía tener convencido al cliente, de entre los mirones saltaba una voz restándole importancia a la calidad del animal. Aquel, indignado y vengativo, replicaba: “¡¡Payo..., mala puñalá te den..., quieres no abrir la boca..., que cuando la abres espurreas tanta baba y saliva que hay que taparse con sombrilla...!!!”.

Entre aquellos variopintos corredores de ganado había una singular saga, la de “Los Tobalos”, buena gente, que dedicados toda su vida a recorrer las distintas ferias de Andalucía, al final recalaban en el pueblo con una notable recua de ganado.

Era gracioso ver al jefe de la saga, Juan, con su ganchar al brazo, sombrero de ala ancha, gesticulando con los brazos abiertos y queriendo levantarse el sombrero, con frecuentes narotas.

Por supuesto que todos los tratos acababan en los bares de la VENTA en los que entre copa y tapa se cerraban todos ellos.

Hoy, cuando ya no existe este pintoresco espectáculo por imperativos de la mecanización del campo, nostálgicos, con la correspondiente transmutación de población, nos atrevemos a repetir con el poeta:

“A menos negocio, mayor fantasía,  
así son las cosas de esta Andalucía:  
más sal que sustancia... ¡iznájjar esta vez!  
¡Rumbo y elegancia de esta raza vieja  
que gasta diez duros en vino y almejas  
vendiendo una cosa que no vale tres!

Con mi recuerdo y respeto para todos los anecdóticos personajes, que con su gracejo y donaire, tanto alegraron las ferias de nuestros años mozos.

Paco Lechado- Septiembre 2008



**Pescado  
y  
Marisco Fresco  
Todos los  
fines de semana**

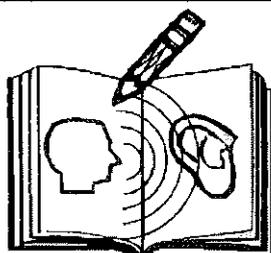
**Tapas Caseras**

C/ Real, 26

Telfs. 636 439 019  
616 48 58 82

IZNÁJAR (Córdoba)

## **CENTRO DE LOGOPEDIA “VIRGEN DEL CARMEN”**



*Josefa Doncel Soldado*  
*Logopeda*  
*Colegiada N° 74*

### **REHABILITACIÓN EN:**

- ◆ VOZ, HABLAY LENGUAJE.
- ◆ HIPERACTIVIDAD.
- ◆ APOYO ESCOLAR.
- ◆ DIFICULTADES DE APRENDIZAJE
- ◆ PSICOMOTRICIDAD.
- ◆ ETC.

**¡LA MEJOR AYUDA PARA SUS HIJOS!**

**Avda. Blas Infante, 54 - Bajo  
14960 RUTE (Córdoba)**

**Telf: 676 66 98 47 / 957 53 37 80**



# CARPINTERÍA "EL KIKI"

*Francisco Real Sánchez*

Muebles en crudo y barnizados, Cocinas y Baños  
en madera, PVC, formica y lacados.  
Electrodomésticos TEKA, EDESA Y FAGOR

**MONTAJE de puertas y barandas**



# CARPENTRY "EL KIKI"

*Francisco Real Sánchez*

Assembly of: Furniture in raw and warnishings,  
doors, staircases, windows closets y cupboards

Appliances TEKA, EDESA and FAGOR

**FURNITURE of: Kichen and Bath**

Telf.: 606 70 97 88 - C/ Calvario, 22 - IZNÁJAR (Córdoba)  
e-mail: carpinteria\_kiki@hotmail.com

## A NUESTRAS FIESTAS

Saluda Juan Pérez Quintana para empezar a escribir con esta amistad cercana y a ver si siempre es así, que no sea nunca lejana.

La Alcaldesa Presidenta y Juan Rosúa el Hermano Mayor me escriben la carta ésta, en forma de invitación, que yo lo llevaré en cuenta.

Al Ayuntamiento de Iznájar, de nuestro pueblo querido, donde dan altas y bajas y se ven todos unidos y para todos trabajan.

Me tengo que presentar que el tiempo que tengo es corto y Pérez Quintana Juan está con todos vosotros para lo que gusten mandar.

La Santa Cruz de Magán con toda su cofradía con la Virgen de la Piedad estará de noche y día en su fiesta patronal.

Iznájar es inolvidable y aquí todos la queremos con una voluntad estable y allí todos estaremos en sus fiestas patronales.

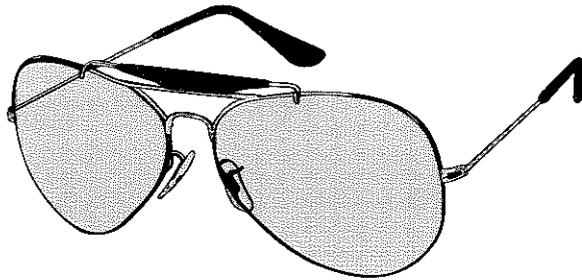
Con esto he terminado y de todos me despido ya todo se ha repasado y quedando agradecido gracias por ser invitado.



Foto: Toñi Fuentes

*La Cofradía Santa Cruz de Magán  
Fuente del Conde*

# CENTRO ÓPTICO "IZNÁJAR"



**GRADUACIÓN  
DE LA VISTA**

\*\*\*

**ADAPTACIÓN DE  
LENTES DE CONTACTO**

\*\*\*

**MEDIDA DE LA  
PRESIÓN INTRAOCULAR**

\*\*\*

**GAFAS DE SOL GRADUADAS**

\*\*\*

**PLANTILLAS ORTOPÉDICAS**

---

LE ATENDEREMOS EN:  
C/ PUERTA DE LA MUELA, 2  
**IZNÁJAR** (Córdoba)  
Telf. 957 53 48 73

## COPLAS TRADICIONALES

Viejo y le faltan las fuerzas,  
a ese hombre no hay  
quien lo mire a la cara  
porque es viejo y le faltan las fuerzas,  
después del producto dado  
para ese hombre no hay  
clemencia tanto como ha trabajado.

Por ti, tus hijos al acostarse  
siempre preguntan por ti,  
¡ay! que ver lo que me cuesta  
tenerle yo que decir  
diciéndole que estás muerta.

A mi madre, cómo quieres que te quiera  
como yo quiero a mi madre  
si mi madre a mí me dio  
lo que tú quieres quitarme  
la vergüenza y la razón.

Su cara junto a la mía  
tenía mi madre al morir  
su cara junto a la mía  
y en su última agonía  
para que no sufriera yo  
me miraba y se reía.

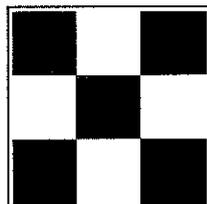
No le vayas a pegar, le dije a mi padre un día  
no le vayas a pegar, que esa es la madre mía  
y no respondo de "na", ten cuidado  
con la bebida.



*Interpretadas en algunas ocasiones  
por Francisco Molina Hidalgo  
"El Salao"*

# CEREALES PUERTO

ALMACÉN GRANOS Y PIENSO



**PURINA**



**Puntos de Venta:**

Distribuidor oficial Hens

Almacén: 957 53 48 91

Telf: 957 33 40 83

Móvil: 651 85 74 83

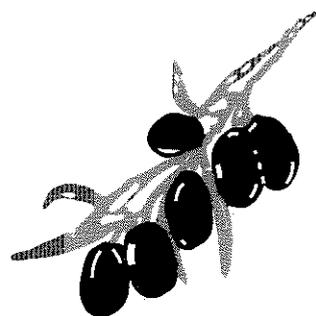
Almacén Polígono Las Arcas - **Iznájar**

Coop. de Consumo Fuente del Conde

C. de Algaida: Tienda Victoria

## AGRÍCOLA MOLINA

Mariano Molina Matas



*Semillas, Abonos y Fitosanitarios*

C/ Málaga, 44 - Telf. (957) 53 23 21 - Móvil (606) 07 29 76

**RUTE (Córdoba)**

**ANTES DE COMPRAR PIDA PRESUPUESTO.**

**OLIMPIA**  
MATERIAL DEPORTIVO

C/ Málaga, 44  
Telf. 957 53 23 21  
RUTE (Córdoba)

*PIEDAD. Por tantas cosas.*  
(Canción, a modo de salve rociera)

Mi rosa primorosa  
desprendida del cielo,  
que acaricias la espuma  
bordándole pañuelos,  
a un pueblo que te mira  
con los ojos tan llenos,  
que cada trece lunas  
te pide sus deseos.

¡Piedad por los caminos  
de mares sin regreso,  
Piedad porque no lloren  
los ojos del desierto,  
Piedad de esas mujeres  
maltratadas por serlo,  
Piedad porque los hombres  
se acostumbren al beso.

Guirnalda de las cumbres  
madre del sufrimiento,  
que adornas corazones  
de un mismo sentimiento,  
a ti vendrán palomas  
para ofrecerte el vuelo,  
para pedirte todas  
por un mundo sincero.

¡Piedad porque no pidas  
lo que no darías luego,  
Piedad porque no digas  
que la culpa es del otro,  
Piedad porque no mires  
a nadie con desprecio,  
Piedad de los que vienen  
donde fuimos nosotros.

Manantial de alegría  
donde bebe mi pueblo,  
eres ejemplo y guía  
para los lznajeños,  
en ti todos cabemos  
en ti nos encontramos,  
en ti pensamos todos  
ante ti nos postramos.

¡Piedad porque la envidia  
no ensucie pensamientos,  
Piedad porque las balas  
no llenen cementerios,  
Piedad por los que sufren  
la falta de recuerdos,  
Piedad por los que mueren  
por falta de alimentos.

Ermita de los ojos  
guardiana de los sueños,  
que acaricias mi alma  
llenándola de versos,  
en ti quiero sentirme  
por ti nunca estoy sólo,  
sin ti me siento triste  
en ti lo tengo todo.

¡Piedad para que el odio  
no enturbie nuestros ojos,  
Piedad porque tus manos  
sean las manos de todos,  
Piedad para que lznájar  
 siga siendo un ejemplo,  
Piedad por tantas cosas  
que me queman por dentro.

*Rafael Real Puerto*

# CONSTRUCCIONES CONVENTOS

Vicente Granados Villalba  
"Remachillo"

## REFORMAS EN GENERAL

Déjate de historias  
Déjate de inventos  
Pide presupuesto  
Al nieto Conventos



Terrazas, Cimientos  
Cocheras y Cerramientos  
Pide Presupuesto  
a Vicentillo Conventos.

## DERRIBOS Y

## "TRAPAASOS"



**Telf.: 957 53 48 77 - Móvil: 650 522 611**

## POESÍAS A NTRA. SRA. DE LA PIEDAD

Eres la madre de todos  
la estrella más bella  
tu cara reluce de esplendor  
tus ojos son dos luceros  
y ese niño que llevas  
que es el redentor  
en este día todos te  
acompañamos con amor.

Hoy es un día muy hermoso  
para todos los iznajeños  
porque tú hermosa azucena  
entre vivas y aplausos recorres  
todo el pueblo a hombro  
de los costaleros.

Por la Puerta del Rey arriba  
subes como una paloma  
blanca volando hacia arriba  
bajo la mirada de todos,  
¡eres la más hermosa y divina!

Las campanas están tocando  
esperando tu llegada miles de  
personas te contemplan con  
ternura eres la madre de todos  
eres la Patrona de Iznájar.

En la entrada de mi casa  
tu imagen tengo grabada  
te contemplo noche y día  
eres la reina de mi casa.

Dos flores tengo en mi casa  
fruto de nuestro amor,  
guíalos por el buen camino  
tú que eres la madre de Dios.

¡Viva la Virgen de la Piedad!  
¡Viva la Patrona de Iznájar!

*Rosi E. R.*



# CONSTRUCCIONES COR-MA-GRA, S.L.

Telf. y Fax: 952 71 51 65

Móviles: 609 48 11 18

609 49 43 32

609 48 25 75

616 97 66 42

C/ Fontaneros, 9

29300 ARCHIDONA (MÁLAGA)

## 8 de Septiembre

1

Cuando ya las horas  
hasta el día de tu procesión  
y los nervios de la impaciencia  
recorren mi corazón.

2

Qué lástima vivir tan lejos  
y no poder verte todos los días  
para tenerte aquí a mi vera  
siempre cerquita mía.

3

Pero por lejos que estés  
yo desde Rute siento tu calor  
y ese olorcito a jazmín  
que me llena de amor.

4

El día ocho de septiembre  
una paloma llama a tu puerta  
pues fuera espera tu pueblo  
con las manos abiertas.

5

Los mozos de tu pueblo  
se abalanzan para llevarte  
y te pasean por sus calles  
con esplendor y arte.

6

En cuanto llega un pecho  
se forman filas para ayudarte  
y cuando alguien se cansa  
no falta gente para llevarte.

7

Los jazmines que delante llevas  
al mirarte se florecen  
y los iznajeños orgullosos  
de patrona se enorgullecen.

8

Llega el tramo peor  
llega "la cuesta de los gitanos"  
vamos a echarle fuerza al asunto  
vamos a cogerla en las manos.

9

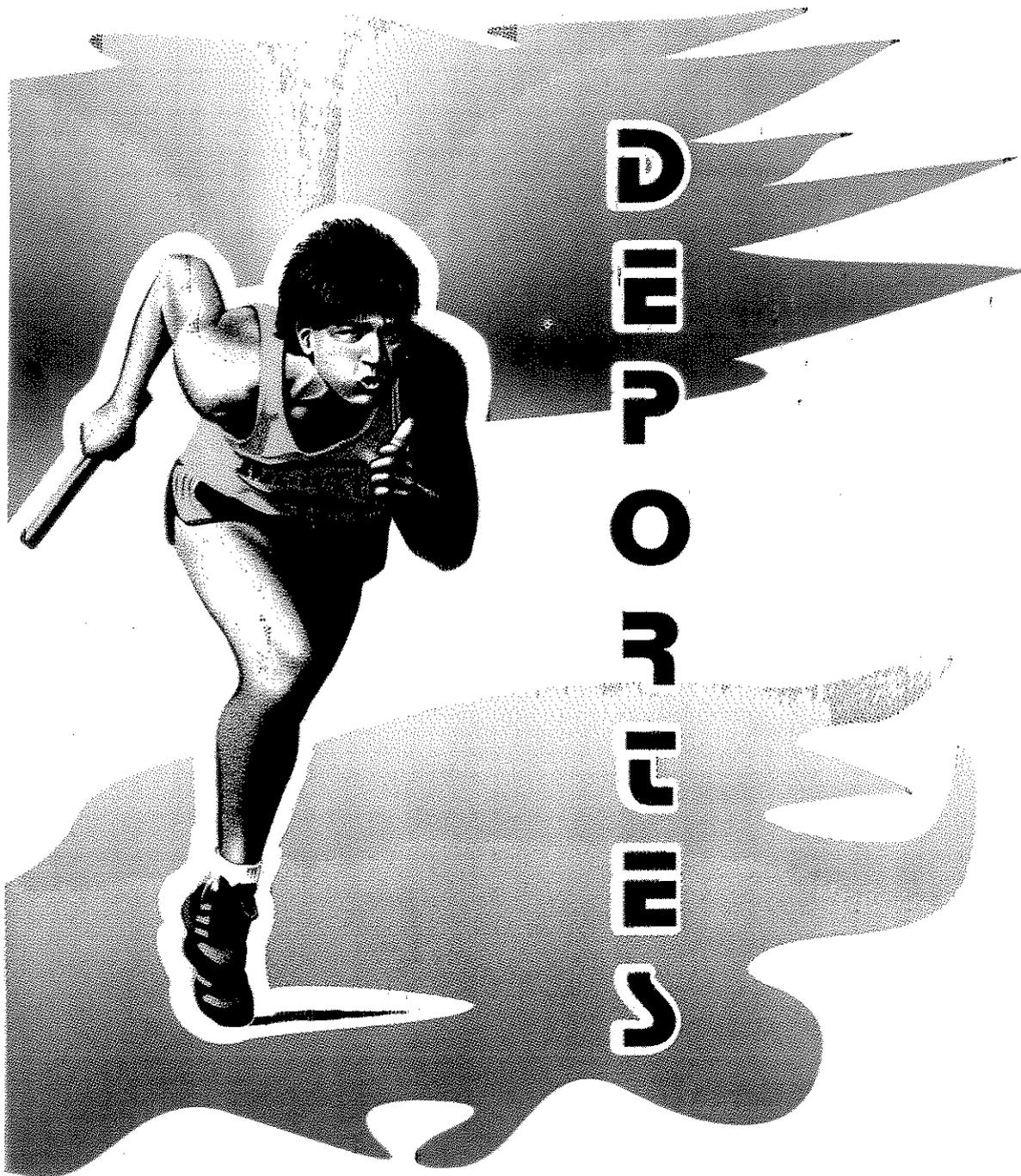
Llega el momento peor  
llega el momento del mal trago  
se despide la Virgen de la Piedad  
hasta el próximo año.

10

Os he contado un poquito  
volvamos a la realidad  
que para que llegue su día  
sólo nos cabe esperar.

*Fco. Javier Pacheco Alves  
nieta de José "Bollito" de La Celada.*

# JOAQUINILLO



CRISTOBAL DE CASTRO  
**IZNAJAR**  
(CORDOBA)

Antiguo  
Supermercado  
UDACO  
TLF.: 620 089 202

## UN ANTES Y UN DESPUÉS

En la orilla del Genil  
tenía la niña su casa  
rodeada de alamedas  
y de huertas perfumadas  
con perfumes de membrillo  
de ciruelas y manzanas.

Olor a naturaleza  
y a frescura de sus aguas  
transparentes y cristalinas  
que el río Genil llevaba,  
la niña era feliz  
porque todo aquello amaba.

El ruseñor la dormía  
cantándole dulces nanas,  
el despertar era más brusco,  
la despertaban las ranas  
pero siempre estaba alegre  
la niña de aquella casa.

Cuando miraba hacia arriba,  
su mirada se posaba  
en una roca muy grande  
que estaba llena de casas.  
En la roca había tristeza  
porque le faltaba el agua.

Tenía fuentes en cada esquina  
y cada fuente adornada  
de cántaros y botijos  
que en hileras se mostraban  
sedientos y esperanzados  
de ser llenados de agua.

La niña sigue mirando  
ve la roca muy apenada  
porque le falta alumbrado  
en callejuelas y plazas.

Con el paso de los años,  
detiene el Genil su marcha,  
allí no existe la niña  
tampoco existe la casa  
pero si mira hacia arriba  
verá la roca hecha ascuas  
de farolas encendidas  
y de focos iluminada.

La roca ya no está triste  
ni sedienta ni apenada  
porque ya tiene alumbrado  
y reluce como plata  
y agua tiene abundante  
en sus fuentes y en sus casas.

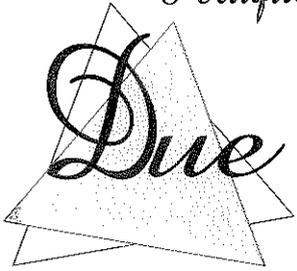
*María Molina*



*Foto: José Manuel Llamas*

# SALÓN DE BELLEZA

*Peluquería - Estética*



SERVICIOS  
PROFESIONALES  
DE PELUQUERÍA  
Y ESTÉTICA

PROTECCIÓN ULTRA FRÍA PARA LA PIEL

olvidarte del vello de una forma  
rápida y eficaz depende de ti

NATUR

depilación permanente con *laser* *árbido*

*Pedir Cita Previa*

Tel. 957 53 40 07

*M<sup>a</sup> Angeles*  
657 090 356

*Inma*  
636 949 814

C/ Real, 26 - IZNÁJAR (Córdoba)



- Ramos por encargo
- Flores de todas clases
- Arreglos Iglesias
- Salones para acontecimientos
- Todo tipo de plantas y accesorios de jardinería
- Ramos de novia
- Flor cortada
- CORONAS
- Fertilizantes, Semillas,
- Fitosanitarios,
- Árboles frutales
- Plantas de hortalizas

Móvil: 695 162 921

Plaza de Abastos  
IZNÁJAR - Córdoba



# MESÓN EL CHARCÓN



*Especialidad en: Flamenguines Caseros,  
Lomo a la pimienta y Paellas por encargo*

**Salón para reuniones, bautizos y comuniones**

Ctra. Lucena-Loja Km.34

Frente al cruce de La Celada

TEL. (957) 53 47 74

**IZNÁJAR**

## RAICES DE UN PUEBLO

¡Subbética cordobesa!  
En un rinconcito, Iznájar  
en su singular belleza  
un rey moro se fijaba,  
y en lo alto de su cresta  
su residencia montaba.

Un castillo construía  
para su reina adorada  
y muy feliz le decía  
mira que tierra más brava.

Desde la torre más alta  
los campos que divisaba  
la ribera del Genil,  
la sierra de las ventanas,  
las lomas, los caseríos,  
las palomas que volaban.

Mira que tierra más bella,  
le decía la sultana.  
Aquí tendré nuestros hijos,  
de esta tierra y de ti  
yo me siento enamorada.  
Aquí seré muy feliz  
aquí, yo seré tu esclava.

Tantos siglos conviviendo  
y creciendo como hermanos,  
nunca comprendí las guerras  
entre moros y cristianos.

Si entre tu Dios y mi Dios  
no hay litigios ni agravios  
por qué sus representantes  
nos llevan a pelearnos.

Toda la vida trabajando  
por un trocito de tierra,  
y llega un descerebrado  
te manda a la guerra  
y aquí todo ha terminado.

Eso sí que es un pecado,  
matar en nombre de Dios  
como si el hombre que has matado  
no fuera merecedor  
del Dios que tú te has quedado.

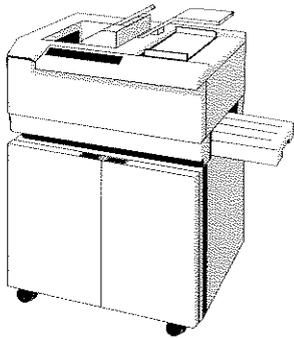
Aquel fastuoso rey  
los cristianos acosaban  
y viendo su reino "perdío"  
en su caballo montaba  
y tapándole los ojos  
por un tajo se tiraba,  
gritando: ¡Alá es grandre,  
adiós mi reino de IZNÁJAR!

Allí quedó para la Historia  
en las rocas despeñada,  
la sangre de aquel morito  
y aquel caballo que amaba.

Todavía en nuestros días  
de aquella historia se habla;  
de aquella Puerta del Rey  
de salida, no de entrada.

*Antonio Torrubia Quintana*

**EDUARDO CASTILLO  
RUIZ**  
**MERCERÍA, PERFUMERÍA  
Y ALIMENTACIÓN**



Servicio de fotocopias

C/ Julio Burell, 12

IZNÁJAR

**TEJIDOS  
LEON**

**CONFECCIONES**

**MÁQUINAS  
ALFA**

Telf. (957) 53 40 08

C/ Real, 23

**IZNÁJAR (Córdoba)**

*www.duendeloterias.com*

**CAFES CAPUCHINOS, S.L.**

Pol. Ind. Las Quemadas, 19  
14014 CÓRDOBA



Telfs.: 957 180 014  
667 480 121

## LA HISTORIA DEL CANAL

Siempre fuiste bondadoso,  
tu caudal lo repartías  
entre tus buenos amigos  
vecinos de toda la vida.  
Vivían de tu riqueza,  
el trabajo le ofrecías,  
extendiéndoles tus brazos  
y de tus venas salían  
borbotones de agua fresca  
que era el pan de cada día.

Todos te daban las gracias  
todos felices vivían  
con sus molinos en marcha  
que tú a andar los ponías  
y les regabas sus huertas  
con tus aguas cristalinas.

Cuidabas cada detalle,  
recuerdo que cierto día  
una mañana temprano  
unos obreros partían  
con sus azadas al hombro  
con sus miradas tranquilas  
y su caminar sereno  
al campo se dirigían.

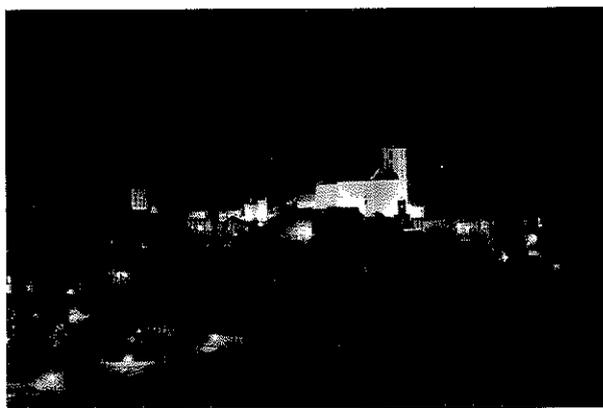
Al cruzar el puentecillo  
que tus canales tenía,  
un obrero dio un traspie,  
su azada quedó perdida  
sepultada entre tus aguas  
nadie cogerla podía.  
Suplicaba el pobre hombre  
porque el jornal lo perdía.

Ocurrió un caso muy extraño,  
un milagro se decía,  
todos quedamos perplejos  
sin saber qué sucedía,  
el agua se fue marchando  
que hasta el fondo se veía.  
La azada estaba de pie,  
más fácil fue su cogida,  
el obrero se marchó  
con su azada y su alegría  
para ganar el jornal  
que buena falta le hacía.

Después de tanto misterio  
se hizo investigación  
para saber con certeza  
lo que ese día pasó.  
En la entrada del canal  
enormes piedras caían  
cortando el paso del agua,  
sólo un milagro lo haría.

Casualidad o milagro  
las dos cosas van unidas.

*María Molina*



*Foto: José Manuel Llamas*

# EJALEO

Abrimos de Martes a Domingos

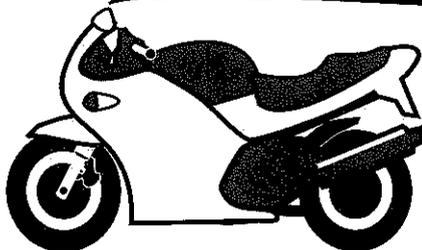
Telf.: 606 25 06 04

Ctra. Lucena-Loja, km 33  
(Junto a la Cooperativa)  
IZNÁJAR - Córdoba

Revestimientos de Fachadas  
Decoración Interior  
Imitaciones Madera



Lacados / Barnizados  
Proyección Gotelé  
Esmaltados ...



PINTURAS EN GENERAL



Telf.: 696 09 53 08

## LA "MAE" DE LOS POBRES DE IZNÁJAR

Qué maravilloso es poder usar esta revista para hacer llegar un mensaje a todos los iznajeños. Más que un mensaje, una historia, un ejemplo a seguir por todos. Me explico:

Una tarde cualquiera de este verano, me encontré con una señora en la Plaza Nueva. Sentí una inmensa alegría y tristeza a la vez; pues esta señora, doña Araceli Ordóñez, viuda de don Sergio Pavón, me hizo recordar otra época no muy lejana en la que las cosas no eran ni mucho menos como ahora.

Otra época, mi niñez, la de mis hermanos. Época unida por siempre, y más para los que la vivimos, a la posguerra, a la necesidad, al hambre. Si es una pena no tener ni tan siquiera una cama aceptable para dormir, peor es aún si no tienes con qué acallar el estómago antes de buscarla cada noche. Pues ésta, amigos, fue mi infancia.

Al encontrarme con doña Araceli los recuerdos se agolpaban en mi mente. Sobre todo los recuerdos de todas las personas que desinteresadamente ayudaban a sobrellevar los males de los pobres.

Concretamente, la Señora Ordóñez, todas las tardes, día tras día a las tres en punto reunía a todos los niños del pueblo de Iznájar que no teníamos "posibles" en su puerta y nos regalaba a cada uno un panecillo que nos sabía a gloria.

Ojalá pudiera transmitirlo lo que ese simple trozo de pan significaba para nosotros: no sólo era aliviar el hambre, sino también la seguridad de saber que contabas con un "hada madrina" que cada tarde te hacía recordar lo que eras en verdad, una niña.

Mi madre, que en paz descansa, la apodó en su día "la mae de los pobres", ¡cuánta razón tenía! ¡Cuántas hambres quitó Araceli! A niños y a los que ya no eran tan niños.

Quisiera dejar escrito aquí lo mismo que le dije a ella aquella tarde en que me la encontré paseando con su hija Mari:

“Que Dios la bendiga, que a mí no se me olvidará jamás lo que hizo usted por los niños, por la gente pobre en general, de Iznájar”. Doña Araceli, con la mente rasgada por su avanzada edad, se sonreía y asentía con la misma dulzura que sesenta años atrás.

A muchas personas no les gusta rememorar aquella época de penurias que nos tocó vivir, pero a mí sí, siempre que me vengan a la mente personas tan maravillosas como ella, o como doña Ana Rosúa (E.P.D.) esposa de don Ramón Quintana (E.P.D.). Ambas merecen estar en los altares por tener un corazón de oro.

Gracias Araceli.

Le pido a nuestra Madre, la Virgen de la Piedad que la bendiga. Seguro que tendrá su recompensa por todo el bien que ha hecho. Y también le pido para que existan muchas “Aracelis Ordóñez” y muchas “Anas Rosúas” allá donde haya gente necesitada.

Ojalá todos supiéramos, o mejor dicho, quisiéramos, tomar ejemplo de ellas.

Felices fiestas patronales

*María Ramos Ortiz*



*Foto: Toñi Fuentes*



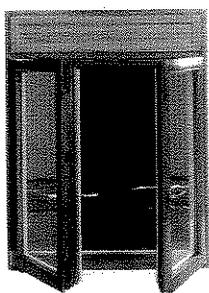
**Excavaciones Rodríguez Aguilera, S.L.L.**

- MOVIMIENTOS DE TIERRA EN GENERAL
- DEMOLICIONES - SERVICIO DE GRÚA
- TRANSPORTES ESPECIALES
- MARTILLO HIDRÁULICO
- CRIBAS MÓVILES

**Telf. y Fax: 952 42 76 24**

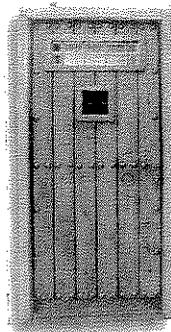
*e-mail: rodriguez\_aguilera@hotmail.com*

# CARPINTERÍA JIMÉNEZ



- PUERTAS
- VENTANAS
- ARMARIOS

**Y MUEBLES A MEDIDA**



**ESPECIALISTAS  
EN EL GENERO  
RUSTICO Y  
PERFIL EUROPEO**

**MÓVILES: 692 104 360 / 692 104 364  
630 105 083**

**PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Estamos en:  
Pol. Ind. Las Arcas P. I 1(3) (detrás de Los Jovianes) - IZNÁJAR

# BAR CUATRO ESQUINAS

TAPAS VARIADAS  
Y BUEN CAFÉ

C/ 9 de Junio de 1910  
Iznájar - Córdoba-



## PESCADERÍA

*Antonio y Araceli*

Plaza de Abastos

Pescados, Frescos

y Congelados  
de Málaga



Iznájar

## Bar Rocío

Local Climatizado  
Especialidad en Desayunos  
y Tapas Variadas

Esmerado servicio y amplio local  
para Bautizos y Comuniones,  
Reuniones de empresa, etc.



Plaza de la Venta  
Telf. (957) 53 41 04

IZNÁJAR

## PUERTA DEL REY

A ti Puerta del Rey,  
la de fraguas y chumberas,  
la calle de los gitanos,  
la calle de grandes juergas,  
donde se canta y se baila  
al son de palmas flamencas.

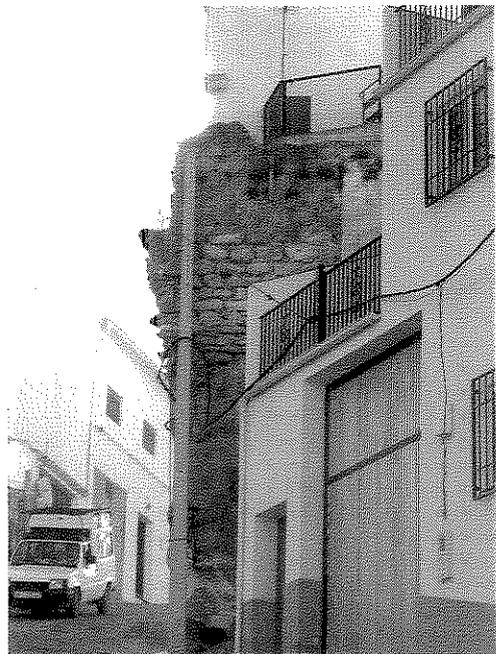
A ti Puerta del Rey,  
canastera y artesana,  
donde se enredan tus dedos  
entre la mimbre y la caña  
y sus varetas que tejen  
las canastas hortelanas.

A ti Puerta del Rey,  
cuando la Virgen asoma,  
con fuegos artificiales  
cada puerta se corona,  
cantando por soleares  
recibes a Nuestra Patrona.

A ti Puerta del Rey,  
desafiante en tu cuesta,  
orgullo de costaleros,  
donde las miradas juegan  
a ver la Reina del Cielo  
como paloma que vuela.

A ti Puerta del Rey,  
tus plegarias son fandangos,  
seguriyas , soleares,  
bulerías y tarantos,  
vivas y vivas se mezclan  
con estos hermosos cantos.

*María Molina*



# FONTANERÍA IZNAJEÑA

MAMPARAS DE BAÑO

MOBILIARIO DE BAÑO  
(Lacados y Rústico)

FONTANERÍA EN GENERAL

BOMBAS DE AGUA  
(Espa, Hasa, Itur, Saci)

DISTRIBUIDORES GRIFERÍAS  
(Roca, Tres, Rs, Tebisa, Grifería 2000)

DISTRIBUIDORES SANITARIOS  
(Roca, Sangrá, Valladares, Gala, Ideal Standar)

CALENTADORES A GAS Y TERMOS ELÉCTRICOS  
(Fagor, Junkers, Balay, Edesa, Neckav, Thermor)

MONTAJE DE PISCINAS, CALEFACCIÓN, SUELO RADIANTE

**PÍDANOS PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO**

**GARANTIZAMOS  
NUESTRO  
SERVICIO**



C/ Puerta de la Muela, 5 bajo  
Telf. 957 53 48 71

**IZNÁJAR (Córdoba)**

## ESTADO DE CUENTAS DEL 24-9-06 A 23-9-07

REF.	CONCEPTO	INGRESOS	GASTOS
1	LOTERIA NAVIDAD	66134	57864
2	LOTERIA NIÑO	18692,3	16350,4
3	ELECTRICIDAD		606,25
4	COMISIONES BANCOS	14,38	406,78
5	SOLERIA PARROQUIA		9005,53
6	IMPUESTOS MUNICIPALES (OCUPACION SUBSUELO, ALCANTARILLADO, AGUA Y BASURA)		64,39
7	FLORES PARA ADORNOS TRONO Y VARIOS		1349
8	ARTICULOS REGALO	8941,63	10557,07
9	CUOTAS	10457,41	
10	DONATIVOS, CEPILLO Y HUCHAS	8745,64	
11	INVITACIONES Y DESAYUNOS		548,05
12	LIMPIEZA ERMITA	1500	2100
13	MATERIAL OFICINA Y PAPELERIA		1322,65
14	GASTOS OBISPADO		35
15	ENVÍOS POSTALES		954,85
16	MOBILIARIO, LÁMPARAS Y ENSERES VARIOS		2620,82
17	GASTOS PÁGINA WEB		69,41
18	ABOGADOS		744,59
19	DONATIVOS COFRADÍA OTRAS INSTITUCIONES		708
20	MANTENIMIENTO ERMITA		2075,02
21	VERBENA	3414,53	
22	RIFAS Y SORTEOS MENOS LOTERIAS	2010	
23	PREMIOS Y CONCURSOS		150
24	REVISTA FERIA	3195	3613
25	FLORES PARA VENTA DÍA 8 SEPTIEMBRE	927	461
26	BANDAS		2501
27	PIROTECNIA		2100

TOTAL INGRESOS – GASTOS: 7825.08  
 SALDO ANTERIOR (24-9-07) 7599.89

**SALDO A 23 DE SEPTIEMBRE DE 2007**

**15424.97 €uros.**

*Distribuido en las siguientes entidades bancarias de la localidad:*

BBVA	648,08
CAJASUR MUELA	1602,45
CAJASUR REAL	9873,24
UNICAJA	1590,60
CAJA RURAL	1710,60

*El Tesorero*



*Dionisio Lechado Rabasco*



**AUTOCARES DE 16 A 55 PLAZAS  
AUTO-TAXI CON 6 PLAZAS**

# Tiradobus

- BODAS
- COLEGIOS
- CONGRESOS

**CUALQUIER  
SERVICIO  
EN AUTOBÚS**

c/. Miguel Indurain, 3-B  
Telf. y Fax 957 53 35 71 - Móvil 609 713 376  
RUTE (Córdoba)  
E-mail: [infobus@tiradobus.com](mailto:infobus@tiradobus.com)



## CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 10 de los Estatutos de la Cofradía de Ntra. Sra. de la Piedad, se convoca a todos los cofrades a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el próximo día 21 de septiembre (D. m.), a las doce horas y media en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda. El orden del día será el siguiente:

- Lectura de la memoria.
- Rendición de cuentas.
- Información sobre el Patronazgo oficial de Iznájar de la Virgen de la Piedad
- Ruegos y preguntas.
- Elección de Hermano/a Mayor.

## CANDIDATURA A HERMANO/A MAYOR

D/DL....., creyendo reunir todos los requisitos para ser Hermano/a Mayor de la Cofradía de Ntra. Sra. de la Piedad, de acuerdo con el Art. 34 de los Estatutos, solicito me sea aceptada la presentación de la presente candidatura.

En Iznájar, a ..... de ..... de 2008  
Firma y rúbrica.

Esta candidatura deberá estar en manos de la Junta de Gobierno, antes de las 20 horas del 20 de septiembre próximo.

## LOTERÍA DE NAVIDAD

Las personas que lo tengan apartado, tanto los domiciliados como los no domiciliados deberán retirarlo antes del 30 de noviembre, si no se hace, se pondrá a la venta.



«NAVIDAD»  
La Natividad. Catala. Oleo de Pietro Berrettini da Cortona (siglo XVI). Museo Nacional del Prado.



5102804001>0482503953

*Los décimos apartados sin domiciliar se pueden retirar en la Imprenta El Castillo (Dioni Lechado).*



# RESTAURANTE MEDIA LUNA

Playa de Valdearenas - IZNÁJAR

Telf. 616 47 46 32



**ESPECIALIDAD EN:**

**CARNES A LA BRASA  
PESCADOS**

**PAELLA POR ENCARGO  
JAMÓN ASADO**



Terraza con cierre

Chimenea en el interior y en la terraza

Pantalla gigante ...



**CERRADO LOS MARTES - CLOSED ON TUESDAY**

# VESTIR FLAMENCO



**Dove**<sup>®</sup>

[www.camisasdove.com](http://www.camisasdove.com)

**K'AMISAS Iznájar S.L.**

Dr. Molina López, 8 14970 Iznájar (Córdoba) Tefl. 957 534 150 Fax 957 53 44 00